

Attachment 8b
MMP 2015 Interview Questionnaire-Spanish
Medical Monitoring Project
0920-0740

Form Approved

Número OMB: 0920-0740

Fecha de vencimiento: XX/XX/XXXX



**MEDICAL
MONITORING
PROJECT**

Cuestionario estándar del Proyecto de monitoreo médico (MMP) del 2014

VERSIÓN 11.4.1

Se calcula que la carga pública reportada para recopilar esta información es un promedio de 45 minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se le pedirá a ninguna persona que responda las preguntas en los formularios de solicitud de información, a menos que estos contengan un número de control OMB válido y vigente. Envíe sus comentarios con respecto a la forma en que se calcula este tiempo dedicado por el gobierno o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluidas sus sugerencias para reducir la cantidad de tiempo dedicado, a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30329, ATTN: PRA (0920-0740). No envíe el formulario lleno a esta dirección.



DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS
Servicio de Salud Pública
Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades
Atlanta, GA 30033



Contents

| | |
|--|-----------|
| SURVEY DOCUMENTATION | 5 |
| MS WORD DOCUMENT KEY | 5 |
| VARIABLE NAMING CONVENTIONS | 5 |
| QDS PROGRAMMING NOTES..... | 6 |
| CALCULATIONS | 7 |
| INFORMACIÓN PRELIMINAR (I) | 8 |
| ANTES DE LA ENTREVISTA (IP) | 8 |
| INTRODUCCIÓN (IN)..... | 11 |
| CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD (Y) | 13 |
| EDAD (YA) | 13 |
| PARTICIPACIÓN EN EL MMP (PROYECTO DE MONITOREO MÉDICO) (YM) | 15 |
| RESIDENCIA (YS) | 15 |
| <i>Residencia actual</i> | 15 |
| <i>Última residencia en el área de muestreo del proyecto</i> | 20 |
| <i>Residencia en la fecha de muestreo</i> | 20 |
| <i>Fecha de inicio del SP (período de vigilancia)</i> | 23 |
| FECHA DE DIAGNÓSTICO (YD)..... | 27 |
| INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA (D) | 28 |
| EDUCACIÓN (DE)..... | 28 |
| RAZA/ETNIA (DR) | 28 |
| SEXO Y ORIENTACIÓN SEXUAL (DG) | 30 |
| ESTADO CIVIL (DM) | 31 |
| CAPACIDAD DE LENGUAJE (DL) | 31 |
| SIN HOGAR (DH) | 32 |
| ENCARCELAMIENTO (DJ)..... | 33 |
| DISCAPACIDAD (A) | 35 |
| FINANCIERO (F) | 37 |
| EMPLEO (FE) | 37 |
| INGRESOS (FI) | 37 |
| SEGURIDAD ALIMENTARIA (FS) | 38 |
| PÉRDIDA DE PRODUCTIVIDAD (FL)..... | 38 |
| COBERTURA DE ATENCIÓN MÉDICA (FH)..... | 42 |
| LEY DEL CUIDADO DE SALUD A BAJO PRECIO (FC) | 45 |
| EXPERIENCIAS CON LAS PRUEBAS DEL VIH (X) | 48 |
| NUNCA HA RECIBIDO ATENCIÓN (K) | 50 |
| ATENCIÓN PARA EL VIH (V) | 59 |
| CONEXIÓN CON LA ATENCIÓN (VL) | 59 |
| RETENCIÓN (VR) | 62 |
| CALIDAD DE LA ATENCIÓN PARA EL VIH (VQ) | 73 |
| TRATAMIENTO PARA EL VIH Y CUMPLIMIENTO DEL MISMO (T) | 74 |
| ATENCIÓN MÉDICA GENERAL (J) | 83 |
| URGENCIAS Y HOSPITALIZACIONES (JH) | 83 |

| | |
|--|------------|
| OTRA ATENCIÓN MÉDICA (JO) | 83 |
| CONOCIMIENTOS SOBRE SALUD (HL) | 85 |
| DEPRESIÓN Y ANSIEDAD (M) | 86 |
| PHQ-4 PREGUNTAS DE EVALUACIÓN (MD) | 86 |
| PH-Q DEPRESIÓN (MA) | 87 |
| GAD-7 ANSIEDAD (MG)..... | 88 |
| CONDUCTA SEXUAL (S) | 91 |
| CANTIDAD TOTAL DE PAREJAS SEXUALES (ST)..... | 91 |
| INTERCAMBIO POR SEXO (SE) | 94 |
| NOMBRES DE LAS PAREJAS (SN) | 94 |
| INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA DE LAS PAREJAS (SP) | 99 |
| RELACIONES SEXUALES VAGINALES (SV) | 109 |
| RELACIONES SEXUALES ANALES (SL)..... | 120 |
| RELACIONES SEXUALES CON PERSONAS TRANSGÉNERO O DE SEXO DESCONOCIDO (SG)..... | 148 |
| ESTADO DEL VIH (SS)..... | 162 |
| PROFILAXIS DE PREXPOSICIÓN (SR)..... | 169 |
| INFORMACIÓN AGREGADA (SA) | 171 |
| SEROSELECCIÓN (ESCOGER PAREJA SEXUAL CON BASE EN EL ESTADO DEL VIH) (SO) | 172 |
| RELACIONES SEXUALES CON MSM (ME)..... | 173 |
| REVELACIÓN DE ATRACCIÓN POR EL MISMO SEXO (RC) | 174 |
| ACTIVIDADES DE PREVENCIÓN (PA) | 176 |
| VIOLENCIA EN LA PAREJA ÍNTIMA (P) | 178 |
| VIOLENCIA FÍSICA (PV)..... | 178 |
| VIOLENCIA SEXUAL (PS) | 178 |
| CONSUMO DE ALCOHOL, TABACO Y DROGAS (U) | 180 |
| CONSUMO DE ALCOHOL (UA) | 180 |
| CONSUMO DE CIGARRILLOS Y TABACO (US)..... | 182 |
| CONSUMO DE DROGAS NO INYECTABLES (UN)..... | 184 |
| CONSUMO DE DROGAS INYECTABLES (UI) | 190 |
| COMPORTAMIENTO DE RIESGO DE ADQUISICIÓN (B)..... | 197 |
| PRINCIPALES PREGUNTAS SOBRE EL RIESGO DE ADQUISICIÓN (BC) | 197 |
| SERIE DE MUJERES HETEROSEXUALES (BF)..... | 200 |
| SERIE DE HOMBRES HETEROSEXUALES (BM)..... | 201 |
| OTRAS PREGUNTAS SOBRE EL RIESGO DE ADQUISICIÓN PARA PERSONAS NACIDAS ANTES DE MARZO DE 1985 (BA) | 202 |
| NECESIDADES SATISFECHAS E INSATISFECHAS (N) | 204 |
| SERVICIOS Y PROGRAMAS DE ASISTENCIA (ND) | 204 |
| <i>Administración de casos de VIH</i> | 204 |
| <i>Consejería para el cumplimiento con el tratamiento</i> | 205 |
| <i>ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA)</i> | 206 |
| <i>Servicios de navegación para pacientes</i> | 207 |
| <i>Apoyo de grupos de pares</i> | 208 |
| <i>Atención dental</i> | 209 |
| <i>Drogas y alcohol</i> | 211 |
| <i>Salud mental</i> | 212 |
| <i>Transporte</i> | 213 |
| <i>Albergue o vivienda</i> | 214 |

| | |
|---|------------|
| SSI (<i>Seguridad de Ingreso Suplementario</i>) | 215 |
| SSDI (<i>Seguro por Discapacidad de Seguridad Social</i>) | 216 |
| Asistencia alimentaria | 217 |
| Servicios de comidas o alimentos | 218 |
| Violencia doméstica | 219 |
| Intérprete | 220 |
| Legal | 222 |
| OTRA DISCAPACIDAD (NS) | 223 |
| EL ESTIGMA Y LA DISCRIMINACIÓN (R) | 224 |
| ESTIGMA (RS) | 224 |
| DISCRIMINACIÓN (RD) | 226 |
| ANTECEDENTES GINECOLÓGICOS Y REPRODUCTIVOS (G) | 229 |
| ATENCIÓN GINECOLÓGICA (GH) | 229 |
| ANTICONCEPCIÓN (GC) | 229 |
| ANTECEDENTES REPRODUCTIVOS (GR) | 232 |
| <i>Número de embarazos</i> | 232 |
| <i>Primer embarazo</i> | 232 |
| <i>Segundo embarazo</i> | 234 |
| <i>Tercer embarazo</i> | 236 |
| <i>Cuarto embarazo</i> | 238 |
| <i>Quinto embarazo</i> | 240 |
| NACIDO EN EL EXTRANJERO, INMIGRANTE (L) | 242 |
| NACIDO EN EL EXTRANJERO (LF) | 242 |
| ESTADO MIGRATORIO (LI) | 243 |
| AFECCIONES DE SALUD Y TRATAMIENTO PREVENTIVO (C) | 244 |
| VPH (CP) | 244 |
| TUBERCULOSIS (CT) | 244 |
| INFLUENZA (GRIPE) (CF) | 245 |
| FINALIZACIÓN DE LA ENTREVISTA (E) | 247 |
| FIN DE LA ENTREVISTA (EE) | 247 |
| VALIDEZ DE LOS DATOS (EV) | 247 |
| REMISIONES Y SEGUIMIENTO (EO) | 248 |
| CALENDARIO DEL 2014 | 250 |
| CALENDARIO DEL 2015 | 251 |
| CALENDARIO DEL 2016 | 252 |
| CALENDARIO DEL 2017 | 253 |
| TARJETAS DE RESPUESTAS | 254 |

Survey documentation

MS Word document key

| | |
|------------------|--|
| Grey cell | Grey shaded cells are used to indicate interviewer instructions including skip patterns. Color white, background 1, darker 15%. If “interviewer_note_,” “Skip_,” then shade table cell using the following color: white, background 1, darker 15%. |
| Aqua blue cell | Aqua blue shaded cells are used to indicate QDS programming note. Color aqua, accent 5, and lighter 80%. If “label_,” “calculation_,” “range_,” “QDS_programming_,” “hard_edit_,” “soft_edit_,” then shade table cell using the following color: aqua, accent 5, lighter 80%. |
| Dark red font | Dark red font indicates a previously used variable. Color accent 2, darker 50%. |
| Olive green font | Olive green font indicates a new variable: Color olive green, accent 3, darker 50%. |
| Grey font | Grey font indicates that the interviewer should not read the response set to respondent. |
| Bold | Bold text indicates time references. |
| Underline | Text that is underlined indicates words that are to be emphasized. |
| Numbering | 1 st character is an alpha value indicating each module (e.g., Eligibility Criteria is Y) 2 nd character is an alpha value indicating the question topic (e.g., Age is YA) 3 rd character is a numeric value indicating the question number (e.g., YA1) 4 th character is a numeric value indicating whether the question is a stem question (e.g., YA1.0 .) or a sub-question (e.g., YA1.1 .) 0 denotes that the question is a stem question and 1, 2, 3... denotes that the question is a sub-question. |
| Table cell width | 7 inches |

Variable naming conventions

| | |
|------------------------------------|--|
| New variable convention | New variable name will end with the letter N and a number that corresponds to the data collection cycle. For example ABCN5 would indicate this is a new variable for the 2015 cycle. This convention was instituted in the 2013 cycle. |
| Revised variable convention | At the end of the variable_5 will indicate that the question was revised in some way during the 2015 cycle. Example: ABCN3_5 Note that_5 is placed after N3. The_5 denotes the 2015 data collection cycle. This convention was instituted in the 2009 cycle. |
| Other specify variable conventions | All other specify variables end in OS. A new variable that was changed in a later cycle with an “other specify” option will read as follows: ABC3_5OS. |
| New specifications convention | New specifications name will begin with the letter N and a number that corresponds to the data collection cycle. For example Intro_N5_ABCN4 would indicate this is a new specification for the 2015 cycle, but the variable was |

| | |
|-----------------------------------|---|
| | created in 2014 and remained unchanged in 2015. This convention was instituted in the 2015 cycle. |
| Revised specifications convention | At the beginning of the specifications an_5 will indicate that the specification was revised in some way during the 2015 cycle. Example: Intro_5_ABCN3 where the intro was changed in the 2015 cycle, but the variable was created in the 2013 cycle and remains the same. Note that_5 is placed before the variable. The_5 denotes the 2015 data collection cycle. This convention was instituted in the 2015 cycle. |

QDS programming notes

Additional programming notes are located throughout the questionnaire.

| | |
|---|---|
| Standard codes | No sabe = 8, Ref = 7, No aplica = 6. |
| Intro_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for any Introductory statements prior to a question or section. These are coded as separate boxes before the question. |
| Label_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for all variable labels. |
| Range_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for all range values. |
| Skip_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for skip logic instructions. Skips are notes for the interviewers, but also provide coding instructions. |
| Soft_edit_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for all soft edit checks where the program can advance without a corrected response. |
| Hard_edit_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for all hard edit checks where the program does not move forward without a corrected response. |
| Calculation_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for all calculated variables and explanation of how the variable will be used. |
| Analysis_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for analysis. These calculations will not be made in the survey software application. |
| Interviewer_note_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for all instructions for the interviewer that are not read aloud to the respondent |
| QDS_programming_[INSERT VARIABLE NAME] | Use for all other notes not described above. |
| Version | Use Questionnaire Development System 2.6.1 along with most recent patch. |
| Advancing | Every question requires a response to move forward in the application unless noted otherwise. |
| Dates | All data values should use a similar format as the following: 01/30/2015. |
| Codebook | The QDS codebook should have a brief description of the variable including all calculated variables. Label module and topics in the codebook. Use the Table of Contents for guidance. Modules are under Heading 1 and sections are under Heading 2 in the MS Word version of the questionnaire. |
| Text limit | The maximum size of text values is 100 unless noted otherwise. |
| Screen setting | Recommended CAPI screen setting of at least 1024 by 768. |

Calculations

| | |
|-----------------------|---|
| All date variables | Create an automatic variable that is a copy of the date variable. For example, if the variable for date was called DATE, then the automatic variable would look like: a. variable name: TXFORM, b. type of data: String Expression, c. numeric calculation/string expression: DATE. |
| Calculation_AGEIDATE | Calculate the respondent's age at the time of the interview using DOB_13 (date of birth) and IDATE (interview date). |
| Label_AGEIDATE | Respondent's age at date of interview. |
| Calculation_IDATE-12 | Calculate the date 12 months prior to IDATE (interview date). Example, if IDATE is 12/02/2016, then IDATE-12 is 12/02/2015. |
| Label_IDATE-12 | 12 months prior to interview date. |
| Calculation_IDATE-7D | Calculate the date 7 days prior to IDATE (interview date). Example, if IDATE is 12/08/2016, then IDATE-7D is 12/01/2016. |
| Label_IDATE-7D | 7 days prior to interview date. |
| Calculation_LANGUAG | If the English version of the questionnaire is used, then LANGUAG=EN. If the Spanish version of the questionnaire is used, then LANGUAG=SP. |
| Label_LANGUAG | Language of questionnaire. |
| Calculation_LAST YEAR | Calculate last calendar year LASTYEAR= (Current year) - 1. |
| Label_LASTYEAR | Last calendar year. |
| Calculation_ST_ELIGIB | Calculate start time of eligibility criteria. |
| Label_ST_ELIGIB | Administration start-time for eligibility criteria. |
| Calculation_QDSVERN3 | Document the QDS version used to create the QAD file. QDSVERN3 = create a calculated variable for QDS version number. For the 2015-2017 cycles, the value is 2.6.1. |
| Label_QDSVERN3 | QDS software version. |
| Calculation_VERSION | Calculate questionnaire version number using variable name VERSION. This must be updated every time a change is made in the application. 11.X.X. |
| Label_VERSION | QDS file version. |

Información preliminar (I)

Antes de la entrevista (IP)

Intro_IDATE “Nota para el entrevistador: Ingrese la siguiente información antes de la entrevista”.

IDATE IP.1.0. Fecha de la entrevista:
 / /
 M M D D A A A A

| | | |
|-----------------------|--|------------|
| Label_IDATE | Interview date | |
| QDS_programming_IDATE | Automatically calculate IDATE (interview date) in QDS using the date on the device | |
| Calculation_CLCSDTN5 | IDATE | CLCSDTN5 |
| | June 1, 2015 – May 31, 2016 | 12/31/2014 |
| | June 1, 2016 – May 31, 2017 | 12/31/2015 |
| | June 1, 2017 – May 31, 2018 | 12/31/2016 |
| | June 1, 2018 – May 31, 2019 | 12/31/2017 |
| | June 1, 2019 – May 31, 2020 | 12/31/2018 |
| Label_CLCSDTN5 | Date of sample draw based on date of interview | |

SITEID IP.2.1. Núm. de ID de la jurisdicción del muestreo de la persona:

| | | |
|------------------------|--|------------------------|
| Label_SITEID | Site ID where person sampled | |
| Range_SITEID | 0001–9999 | |
| QDS_programming_SITEID | 4 digits with leading 0s | |
| Hard_edit_SITEID | Valid numbers are as follows: 0006, 1600, 0010, 0012, 0013, 3360, 0017, 0018, 4480, 0026, 0028, 0034, 0036, 5600, 0037, 0041, 0042, 6160, 0072, 7360, 0048, 0051, 0053, 0024, 0025, and 0045. Else, LEA: “Núm. de ID del sitio no es válido”. Return to SITEID (site ID where person sampled). | |
| Calculation_SJURN5 | Name of sampling jurisdiction based on SITEID (site ID where person sampled). | |
| | SITEID | SJURN5 |
| | 0006 | California |
| | 1600 | Chicago |
| | 0010 | Delaware |
| | 0012 | Florida |
| | 0013 | Georgia |
| | 3360 | Houston |
| | 0017 | Illinois |
| | 0018 | Indiana |
| | 0026 | Michigan |
| | 4480 | Condado de Los Ángeles |
| | 0028 | Misisipi |
| | 0037 | Carolina del Norte |
| | 0034 | Nueva Jersey |

| | | |
|-----------------------|--|--|
| | 0036 | Nueva York |
| | 5600 | Ciudad de Nueva York |
| | 0041 | Oregón |
| | 0042 | Pensilvania |
| | 6160 | Filadelfia |
| | 0072 | Puerto Rico |
| | 7360 | San Francisco |
| | 0048 | Texas |
| | 0051 | Virginia |
| | 0053 | Washington |
| Label_SJURN5 | Name of sampling jurisdiction | |
| Calculation_CYGSN5 | Calculate guess of cycle using CYGSN5 (cycle year based on date of interview) If the date is June 1, 2015-May 31, 2016, then CYGSN5= 2015. If the date is June 1, 2016-May 31, 2017, then CYGSN5= 2016. If the date is June 1, 2017-May 31, 2018, then CYGSN5= 2017 If the date is June 1, 2018-May 31, 2019, then CYGSN5= 2018. If the date is June 1, 2019-May 31, 2020, then CYGSN5= 2019. | |
| Label_CYGSN5 | Cycle year based on date of interview | |
| CYGSVN5 | IP.2.2. | Según la fecha actual de [INSERTE IDATE], el año actual de recolección de datos es probablemente [INSERTE CYGSN5]. ¿Correcto? No Sí |
| Label_CYGSVN5 | Verify cycle year guess | |
| Skip_CYGSVN5 | Si CYGSVN5 (verify sampling date) = 1 (Sí), entonces pase a Calculation_5_CYCYR (calculation of cycle year). Si CYGSVN5 (verify cycle year guess) = 0 (no), entonces vaya a CYENTN5 (entered cycle year). | |
| CYENTN5 | IP.2.3. | Introduzca año del ciclo de 4 dígitos: <u> </u> <u> </u> |
| Hard_edit_CYENTN5 | The cycle year should be between 2015 and 2030. | |
| Label_CYENTN5 | Entered cycle year | |
| Calculation_5_CYCYR | If CYGSVN5 (verify cycle year guess) = 1 (Sí), then CYCYR (verified cycle year) = CYGSN5 (cycle year based on date of interview). If CYGSVN5 (verify cycle year guess) = 0 (no), then CYCYR (verified cycle year) = CYENTN5 (entered cycle year). | |
| Label_CYCYR | Verified cycle year. | |
| INDID | IP.2.4. | Número de identificación del entrevistado: <u> </u> <u> </u> |
| Label_INDID | Respondent ID | |
| Range_INDID | 0001-9999 | |
| QDS_programming_INDID | 4 digits with leading 0s | |
| Hard_edit_INDID | If number if less than 4 digits, then LEA "El número debe tener | |

| | |
|--------------------------|---|
| Calculation_5_PARID | cuatro dígitos”. Return to INDID (respondent ID). Calculate PARID (participant ID) by combining SITEID (site ID where person sampled) and 09 and last two digits of CYCYR (verified cycle year) and INDID (respondent ID). |
| Label_PARID | Participant ID |
| Range_PARID | 0000-0000-0001 to 9999-9999-9999 |
| IDCONFN3 | IP.2.5. El número de identificación del participante es _____ - ____ ____ - _____. ¿Correcto? No 0 Sí 1 |
| Label_IDCONFN3 | Confirmation of PARID |
| QDS_programming_IDCONFN3 | Program should read dashes after every 4 th number for legibility (e.g., “The participant ID is 1111-2222-3333. Is that correct?”) |
| Hard_edit_IDCONFN3 | If IDCONFN3 (confirmation of PARID) is 0 (no), then LEA: “Entrevistador: vuelva a ingresar el número de identificación del participante”. Return to SITEID (site ID where person sampled). |
| INTID | IP.3.0. Número de identificación del entrevistador: _____ |
| Label_INTID | Interviewer ID |
| Range_INTID | 001–999 |
| Hard_edit_INTID | If number if less than 3 digits, then LEA: “El número debe tener tres dígitos”. Return to INTID (interviewer ID). |
| INTSE_12 | IP.4.0. Lugar de la entrevista: [SELECCIONE SOLO UNO] Establecimiento médico 1 ambulatorio Establecimiento médico de 2 internación Prisión o centro carcelario 3 Organización comunitaria 4 Casa privada 5 Lugar público (por ejemplo, 6 cafetería, biblioteca) Departamento de salud 7 Teléfono 8 Otro 9 |
| Label_INTSE_12 | Interview setting |
| SDTVERN5 | IP.5.0. Según la fecha actual de [INSERTE IDATE], la fecha de muestreo para este ciclo de recolección de datos es probablemente [INSERTE CLCSDTN5]. ¿Correcto? No 0 Sí 1 |
| Label_SDTVERN5 | Verify sampling date |
| Skip_SDATEN5 | Si SDTVERN5 (verify sampling date) = 1 (Sí), entonces salte a Calculation_CMBOSDN5 (combination sampling date variable). Si |

| | |
|--|--|
| SDTVERN5 (verify sampling date) = 0 (no), entonces pase a SDATEN5 (date sample was drawn). | |
| SDATEN5 | IP.5.1. Introduzca la fecha de muestreo: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M D D A A A A |
| Range_SDATEN5 | 1/1/2012 and 12/31/2020 |
| Label_SDATEN5 | Date sample was drawn |
| Calculation_CMBOSDN5 | If SDTVERN5 (verify sampling date) = 1 (Sí), then CMBOSDN5 (combination sampling date) = CLCSDTN5 (date of sample draw based on date of interview). If SDTVERN5 (verify sampling date) = 0 (no), then CMBOSDN5 (combination sampling date) = SDATEN5 (sampling date). |
| Label_CMBOSDN5 | Combination sampling date |

| | |
|------------------------|--|
| IJURN5 | IP.6.0 ¿Cuál es el núm. de identificación del sitio, de la jurisdicción que completa la entrevista? |
| Label_IJURN5 | Site ID of jurisd. completing interview |
| Range_IJURN5 | 0001–9999 |
| QDS_programming_IJURN5 | 4 digits with leading 0s |
| Hard_edit_IJURN5 | Valid numbers are as follows: 0006, 1600, 0010, 0012, 0013, 3360, 0017, 0018, 4480, 0026, 0028, 0034, 0036, 5600, 0037, 0041, 0042, 6160, 0072, 7360, 0048, 0051, 0053, 0024, 0025, and 0045. Else, LEA “El núm. de identificación del sitio, de la jurisdicción que completa la entrevista no es válido”. Return to IJURN5 (Site ID of jurisd. completing interview). |

Introducción (IN)

| | |
|------------------|--|
| Intro_5_SURVEYIN | “Quiero agradecerle por participar en esta entrevista. Recuerde que toda la información que me dé será confidencial y su nombre <u>no</u> aparecerá en las respuestas de la encuesta. Aunque algunas respuestas puedan parecerle obvias, aun así, necesito hacerle todas las preguntas”. |
| Skip_5_SURVEYIN | Si INTSE_12 (interview setting) es 8 (telephone interview), entonces pase a Intro_5_INTROTEL; de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ST_INTN5). |

| | |
|------------------|--|
| Intro_5_INTROTEL | “Usted ha decidido completar esta entrevista por teléfono. Antes de comenzar me gustaría recordarle que hay una serie de tarjetas de respuestas que le voy a pedir que use durante la entrevista. Va a necesitar estas tarjetas para algunas de las preguntas que le voy a hacer durante la entrevista. La serie de tarjetas contiene un calendario, algunas fotos y texto que le ayudará a contestar las preguntas con opciones de respuesta. Cada tarjeta está titulada con una letra. Por favor, tenga a mano estas tarjetas de respuestas para utilizarlas cuando sea necesario. Le diré cuáles preguntas necesitan las tarjetas y la letra de la tarjeta que necesita”. |
|------------------|--|

Criterios de elegibilidad (Y)

| | |
|----------------------|--------------------------|
| Calculation_ST_INTN5 | ST_INTN5 = Current time. |
| Label_ST_INTN5 | Start of Interview |

Edad (YA)

| | | |
|------------------------|---------|---|
| DOB_13 | YA.1.0. | ¿Por favor dígame el mes y año de la fecha de su nacimiento? |
| | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | M M A A A A |
| | | [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_DOB_13 | | Date of birth |
| QDS_programming_DOB_13 | | DOB_13 (date of birth) requires a response for both the month and year. Partial date is not accepted. |
| Skip_DOB_13 | | Haz las preguntas de verificación de edad para personas con una edad estimada de 18+ años/ -2 meses. Si el encuestado tiene una edad estimada de menos de 18 años menos 2 meses durante la fecha de muestreo (CMBOSDN5 [combination sampling date] menos DOB_13 [date of birth] < 18*365.25-31*2), entonces LEA, "Sólo estoy entrevistando a personas de 18 años o más en [INSERTAR CMBOSDN5 (combination sampling date)] Muchas gracias por su tiempo". Luego salte a Calculation_EN_INTN5 (end of interview). Si DOB_13 (date of birth) es 7 (refused to answer) u 8 (don't know), o si la edad estimada es menos de 18 más 2 meses en la fecha de muestreo (CMBOSDN5 [combination sampling date] menos DOB_13 < 18*365.25+31*2, vaya a AGE_VER1 (age verification). De lo contrario, entonces salte al siguiente tema (PARTCPT, ever participation). |
| Hard_edit_DOB_13 | | DOB_13 (date of birth) cannot be <u>earlier</u> than January 1, 1900. If date is earlier than January 1, 1900, then LEA, "La fecha de nacimiento no puede ser antes que el 1.º de enero de 1900". Return to DOB_13 (date of birth). DOB_13 (date of birth) cannot be <u>later</u> than the IDATE (interview date). If date is <u>later</u> than the IDATE (interview date), then LEA, "La fecha de nacimiento no puede ser después que la fecha de hoy". Return to DOB_13 (date of birth). |
| Calculation_DOBAG_13 | | Calculate age of respondent using DOB_13 (date of birth). Use the 1 st of the month to calculate age. |
| Label_DOBAG_13 | | Age of respondent |
| AGE_VER1 | YA.1.1. | ¿Hoy tiene usted al menos 18 años de edad? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_AGE_VER1 | | Age verification |
| Skip_AGE_VER1 | | Si AGE_VER1 (age verification) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no |

| | | |
|--|--|---|
| | | sabe), entonces señale: “Solo estoy entrevistando a personas de 18 años o más. Muchas gracias por su tiempo”. Luego salte a Calculation_EN_INTN5 (end of interview). De lo contrario, pase al siguiente tema (PARTCPT, ever participation). |
|--|--|---|

Participación en el MMP (Proyecto de monitoreo médico) (YM)

| | | | |
|----------------------------|---------|---|---|
| PARTCPT | YM.1.0. | ¿ Alguna vez ha participado en una entrevista MMP? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PARTCPT | | Ever participation | |
| Skip_PARTCPT | | Si PARTCPT (ever participation) = 1 (Sí), entonces pase a PARTIC (date of participation). Si PARTCPT (ever participation) = 0 (no) u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (CURLVN5, current residence). Si PARTCPT (ever participation), es 7 (Se negó a contestar), LEA: “Sólo estoy entrevistando a personas que no han sido entrevistadas durante este año de recolección de datos. Muchas gracias por su tiempo”. Salte a Calculation_EN_INTN5 (end time interview). | |
| | | | |
| PARTIC | YM.1.1. | ¿En qué mes y año participó en la entrevista MMP? | |
| | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | |
| | | M M A A A A | |
| | | [Month: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Year: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] | |
| Label_PARTIC | | Date participated in MMP | |
| QDS_programming_P ARTIC | | Month is not required. Year is required. | |
| Range_PARTIC | | PARTIC (date participated in MMP) cannot be <u>earlier</u> than January 2005 or <u>later</u> than IDATE (interview date). | |
| | | | |
| CURCYN5 | YM.1.2. | Pregunta del entrevistador [NO LEA AL ENTREVISTADO]: ¿Fue entrevistado el participante para MMP durante este año de recolección de datos? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CURCYN5 | | Interviewed in current cycle | |
| Skip_CURCYN5 | | Si CURCYN5 (interviewed in current cycle) es 1 (Sí), LEA, “Sólo estamos entrevistando a personas que no hayan sido entrevistadas durante este año de recolección de datos. Muchas gracias por su tiempo”. Salte a Calculation_EN_INTN5 (end time interview). Si PARTCPT (ever participation) es 0 (no) u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (CURLVN5, current residence). | |

Residencia (YS)

Residencia actual

| | | |
|---------|---------|---|
| CURLVN5 | YS.1.0. | ¿En qué estado vive actualmente ? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE |
|---------|---------|---|

| | | | |
|---------------|---------|---|----|
| | | SOLO UNA.] | |
| | | California | 1 |
| | | Delaware | 2 |
| | | Florida | 3 |
| | | Georgia | 4 |
| | | Illinois | 5 |
| | | Indiana | 6 |
| | | Maryland | 7 |
| | | Massachusetts | 8 |
| | | Michigan | 9 |
| | | Misisipi | 10 |
| | | Nueva Jersey | 11 |
| | | Nueva York | 12 |
| | | Carolina del Norte | 13 |
| | | Oregón | 14 |
| | | Pensilvania | 15 |
| | | Puerto Rico | 16 |
| | | Carolina del Sur | 17 |
| | | Texas | 18 |
| | | Virginia | 19 |
| | | Washington | 20 |
| | | Cualquier otro estado de los EE. UU. o el D.C. | 21 |
| | | Fuera de los Estados Unidos o en otro territorio de los EE. UU. | 22 |
| | | Se negó a contestar | 77 |
| | | No sabe | 88 |
| Label_CURLVN5 | | Current residence | |
| Skip_CURLVN5 | | Si CURLVN5 (current residence) es 1 (California), 5 (Illinois), 12 (Nueva York), 15 (Pensilvania) o 18 (Texas), entonces pase a MMPCTYN5 (MMP city). Si CURLVN5 (current residence) es 77 (se negó a contestar) u 88 (no sabe), entonces salte a SAMPLVN5 (residence on sampling date). Si CURLVN5 (current residence) es 21 (algún otro estado o territorio de los EE. UU.), entonces pase a NONMSTN5 (non-MMP state). Si CURLVN5 (current residence) es 2 (Delaware), 3 (Florida), 4 (Georgia), 6 (Indiana), 7 (Maryland), 8 (Massachusetts), 9 (Michigan), 10 (Misisipi), 11 (Nueva Jersey), 13 (Carolina del Norte), 14 (Oregón), 16 (Puerto Rico), 17 (Carolina del Sur), 19 (Virginia) o 20 (Washington), entonces pase a Intro_LNGLYVN5 (years lived in current residence). Si CURLVN5 (current residence) es 22 (fuera de los Estados Unidos o en otro territorio de los EE. UU.), entonces salte a Intro_LNGLVYN5 (intro to how many years and months have you lived there). | |
| | | | |
| MMPCTYN5 | YS.1.1. | ¿En qué ciudad vive actualmente ? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Chicago | 1 |
| | | Houston | 2 |

| | | | |
|--------------------|---------|---|-----------------------------|
| | | Condado de Los Ángeles | 3 |
| | | Ciudad de Nueva York | 4 |
| | | Filadelfia | 5 |
| | | San Francisco | 6 |
| | | Otra ciudad de los Estados Unidos | 7 |
| | | Se negó a contestar | 77 |
| | | No sabe | 88 |
| Label_MMPCTYN5 | | MMP current city of residence | |
| Hard_edit_MMPCTYN5 | | Only valid combinations for MMPCTYN5 (MMP city of residence) and CURLVN5 (current residence) are: | |
| | | CURLV N5 | CURLVN5 Description |
| | | MMPCTYN5 | MMPCTYN5 Description |
| | | 1 | California |
| | | 3 | Los Angeles County |
| | | 1 | California |
| | | 6 | San Francisco |
| | | 1 | California |
| | | 7 | Other U.S. City |
| | | 1 | California |
| | | 77 | Refused |
| | | 1 | California |
| | | 88 | Don't Know |
| | | 5 | Illinois |
| | | 1 | Chicago |
| | | 5 | Illinois |
| | | 7 | Other U.S. City |
| | | 5 | Illinois |
| | | 77 | Refused |
| | | 5 | Illinois |
| | | 88 | Don't Know |
| | | 12 | New York |
| | | 4 | New York City |
| | | 12 | New York |
| | | 7 | Other U.S. City |
| | | 12 | New York |
| | | 77 | Refused |
| | | 12 | New York |
| | | 88 | Don't Know |
| | | 15 | Pennsylvania |
| | | 5 | Philadelphia |
| | | 15 | Pennsylvania |
| | | 7 | Other U.S. City |
| | | 15 | Pennsylvania |
| | | 77 | Refused |
| | | 15 | Pennsylvania |
| | | 88 | Don't Know |
| | | 18 | Texas |
| | | 2 | Houston |
| | | 18 | Texas |
| | | 7 | Other U.S. City |
| | | 18 | Texas |
| | | 77 | Refused |
| | | 18 | Texas |
| | | 88 | Don't Know |
| | | Else, LEA: "Esa ciudad no coincide con el estado que usted ha seleccionado. Por favor, repita la ciudad". Return to MMPCTYN5 (MMP city of residence). | |
| Skip_MMPCTYN5 | | Salte a Intro_LNGLVYN5 (years lived in current residence). | |
| NONMSTN5 | YS.1.2. | Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]: Introduzca la abreviatura del estado de dos caracteres. Como referencia, los demás estados son: Alabama (AL), Alaska (AK), Arizona (AZ), Arkansas (AR), Colorado (CO), Connecticut (CT), Distrito de Columbia (DC), Hawái (HI), Idaho (ID), Iowa (IA), Kansas (KS), Kentucky (KY), Luisiana (LA), Maine (ME), Minnesota (MN), Misuri (MO), Montana (MT), Nebraska (NE), Nevada (NV), Nuevo Hampshire (NH), Nuevo México (NM), Dakota del Norte (ND), Ohio (OH), Oklahoma (OK), Rhode | |

| | | |
|------------------------|---------|--|
| | | Island (RI), Dakota del Sur (SD), Tennessee (TN), Utah (UT), Vermont (VT), Virginia Occidental (WV), Wisconsin (WI), Wyoming (WY). |
| | | _____ |
| | | 77 = Se negó a contestar 88= No sabe |
| Label_NONMSTN5 | | Non-MMP state abbreviation |
| Hard_edit_NONMSTN5 | | Only valid values for NONMSTN5 (non-MMP state) are: AL, AK, AZ, AR, CO, CT, HI, ID, IA, KS, KY, LA, ME, MN, MO, MT, NE, NV, NH, NM, ND, OH, OK, RI, SD, TN, UT, VT, WV, WI, WY, 77, 88. Else, LEA: "Abreviatura incorrecta, consulte la lista de estados". Return to NONMSTN5 (non-MMP state abbreviation). |
| | | |
| Intro_LNGLVYN5 | | "¿Cuántos años y meses ha vivido allí?" |
| | | |
| LNGLVYN5 | YS.1.3. | Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]: Introduzca el número de años. |
| | | _____ (años) |
| | | 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe |
| Label_LNGLVYN5 | | Years lived in current residence |
| Range_LNGLVYN5 | | 0–110 |
| Hard_edit_LNGLVYN5 | | LNGLVYN5 (years lived in current residence) cannot be greater than Calculation_DOBAG_13 (age of respondent). If LNGLVYN5 (years lived in current residence) > Calculation_DOBAG_13 (age of respondent), then LEA: "El número de años que ha vivido en su actual residencia no puede ser mayor que su edad". Return to LNGLVYN5 (years lived in current residence). |
| Skip_edit_LNGLVYN5 | | Si LNGLVYN5 (years lived in current residence) es 77 (refused) u 88 (no sabe), entonces salte a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). De lo contrario, pase a LNGLVMN5. |
| | | |
| LNGLVMN5 | YS.1.4. | Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]: introduzca la cantidad de meses. |
| | | _____ (meses) |
| | | 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe |
| Label_LNGLVMN5 | | Months lived in current residence |
| Range_LNGLVMN5 | | 0–12 |
| Skip_edit_LNGLVMN5 | | Si LNGLVMN5 (months lived in current residence) es 77 (no sabe) u 88 (Se negó a contestar), entonces salte a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). De lo contrario, pase a Calculation_LONGLVN5. |
| Calculation_LONGLVN5 | | Calculate time lived in current residence in days. This can be calculated as LNGLVYN5*365.25+ LNGLVMN5*30.45. Then go to Calculation_N5_CURFIPS. |
| Label_LONGLVN5 | | Time in current residence |
| Calculation_N5_CURFIPS | | Calculate variable CURFIPS (FIPS code of current residence) as follows (e.g., if CURLVN5 = 1 and MMPCTYN5 = 7, then CURFIPS = 0006): |
| | | CURL Description of MMPCTY Description of City CURFIPS |

| | | VN5 | State Variable | N5 | Variable | |
|---------------|--|--|----------------|----|--------------------|------|
| | | 1 | California | 7 | Other U.S. City | 0006 |
| | | 1 | California | 3 | Los Angeles County | 4480 |
| | | 1 | California | 6 | San Francisco | 7360 |
| | | 2 | Delaware | NA | Skipped | 0010 |
| | | 3 | Florida | NA | Skipped | 0012 |
| | | 4 | Georgia | NA | Skipped | 0013 |
| | | 5 | Illinois | 7 | Other U.S. City | 0017 |
| | | 5 | Illinois | 1 | Chicago | 1600 |
| | | 6 | Indiana | NA | Skipped | 0018 |
| | | 7 | Maryland | NA | Skipped | 0024 |
| | | 8 | Massachusetts | NA | Skipped | 0025 |
| | | 9 | Michigan | NA | Skipped | 0026 |
| | | 10 | Mississippi | NA | Skipped | 0028 |
| | | 11 | New Jersey | NA | Skipped | 0034 |
| | | 12 | New York | 7 | Other U.S. City | 0036 |
| | | 12 | New York City | 4 | New York City | 5600 |
| | | 13 | North Carolina | NA | Skipped | 0037 |
| | | 14 | Oregon | NA | Skipped | 0041 |
| | | 15 | Pennsylvania | 7 | Other U.S. City | 0042 |
| | | 15 | Pennsylvania | 5 | Philadelphia | 6160 |
| | | 16 | Puerto Rico | NA | Skipped | 0072 |
| | | 17 | South Carolina | NA | Skipped | 7360 |
| | | 18 | Texas | 7 | Other U.S. City | 0048 |
| | | 18 | Texas | 2 | Houston | 3360 |
| | | 19 | Virginia | NA | Skipped | 0051 |
| | | 20 | Washington | NA | Skipped | 0053 |
| | | Anythi ng else | Any other code | NA | | |
| Label_CURFIPS | | FIPS code of current residence | | | | |
| Skip_LONGLVN5 | | Si LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco y CURLVN5 (current residence) es 22 (fuera de los EE.UU), entonces pase a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). Si LONGLVN5 (time in current residence) ≥ (CMBOSDN5 [combination sampling date] – IDATE [interview date]) y CURLVN5 (current residence es 22 (fuera de los EE.UU), entonces LEA, “Sólo estoy entrevistando a personas que vivieron en los Estados Unidos en [Insertar CMBOSDN5]. Muchas gracias por su tiempo.” Entonces salte a Calculation_EN_INTN5 (end time of interview). Si CURFIPS (FIPS code of current residence) es igual a SITEID (site ID where person sampled y no está en blanco, salte a SAMPLVN5 (residence on sampling date). Si CURFIPS (FIPS code of current residence) está en blanco vaya a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). Si CURFIPS (FIPS code of current residence) no es igual a SITEID (site ID where person sampled), vaya a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). | | | | |

Última residencia en el área de muestreo del proyecto

| | | |
|-------------------------|---------|---|
| LVPASN5 | YS.1.5. | ¿En qué mes y año vivió por última vez en [INSERTE SJURN5]? |
| | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | M M A A A A |
| | | [Month: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe, 66=No aplica; Year: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe, 6666=No aplica.] |
| Label_LVPASN5 | | When last lived in PA of sampling |
| QDS_programming_LVPASN5 | | Enable “not applicable” option for this question. |
| Skip_LVPASN5 | | Si LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco, entonces pase a SAMPLVN5 (residence on sampling date). De lo contrario, si LONGLVN5 (time in current residence) < (IDATE [interview date] menos CMBOSDN5 [combination sampling date]), entonces pase a SAMPLVN5 (residence on sampling date). De lo contrario, si LONGLVN5 (time in current residence) < 12 months, skip to SPLV_N5 (residence at start of SP). De lo contrario, salte al siguiente tema (POS1S_9, date first tested positive for HIV). |

Residencia en la fecha de muestreo

| | | |
|----------|---------|---|
| SAMPLVN5 | YS.2.0. | ¿En qué estado vivía en [INSERTE CMBOSDN5]? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | | California 1 |
| | | Delaware 2 |
| | | Florida 3 |
| | | Georgia 4 |
| | | Illinois 5 |
| | | Indiana 6 |
| | | Maryland 7 |
| | | Massachusetts 8 |
| | | Michigan 9 |
| | | Misisipi 10 |
| | | Nueva Jersey 11 |
| | | Nueva York 12 |
| | | Carolina del Norte 13 |
| | | Oregón 14 |
| | | Pensilvania 15 |
| | | Puerto Rico 16 |
| | | Carolina del Sur 17 |
| | | Texas 18 |
| | | Virginia 19 |
| | | Washington 20 |
| | | Cualquier otro estado de los EE. UU. o el D.C. 21 |
| | | Fuera de los Estados Unidos o en otro territorio de los EE. UU. 22 |
| | | Se negó a contestar 77 |
| | | No sabe 88 |

| | | | |
|--------------------|---------|---|-----------------------------|
| Label_SAMPLVN5 | | Residence on sampling date | |
| Skip_SAMPLVN5 | | Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 1 (California), 5 (Illinois), 12 (Nueva York), 15 (Pensilvania) o 18 (Texas), entonces pase a SAMPCTN5 (MMP city of residence at sampling). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 22 (fuera de los Estados Unidos), 77 (se negó a contestar) u 88 (no sabe), entonces LEA: "Solo estoy entrevistando a personas que vivían en los Estados Unidos en [INSERTE CMBOSDN5]. Muchas gracias por su tiempo" y salte a Calculation_EN_INTN5 (end of interview). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 21, entonces salte a NMSAMPN5 (non-MMP state residence at sampling abbreviation). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19 o 20 y LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco, entonces salte a SPLV_N5 (residence at start of SP). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19 o 20 y LONGLVN5 (time in current residence) es <12 meses desde IDATE (interview date), entonces salte a SPLV_N5 (residence at start of SP). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19 o 20 y LONGLVN5 (time in current residence) ≥12 meses desde IDATE (interview date), entonces salte al siguiente tema (POS1S_9, date first tested positive for HIV). | |
| SAMPCTN5 | YS.2.1. | ¿En qué ciudad vivía usted en ese momento? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Chicago | 1 |
| | | Houston | 2 |
| | | Condado de Los Ángeles | 3 |
| | | Ciudad de Nueva York | 4 |
| | | Filadelfia | 5 |
| | | San Francisco | 6 |
| | | Otra ciudad de los Estados Unidos | 7 |
| | | Se negó a contestar | 77 |
| | | No sabe | 88 |
| Label_SAMPCTN5 | | MMP city of residence at sampling | |
| Hard_edit_SAMPCTN5 | | Only valid combinations for SAMPCTN5 (MMP city of residence at sampling) and SAMPLVN5 (residence on sampling date) are: | |
| | | SAMPLVN5 | SAMPLVN5 Description |
| | | SAMPLVN5 | SAMPCTN5 |
| | | SAMPCTN5 | SAMPCTN5 Description |
| | | 1 | California |
| | | 3 | Los Angeles County |
| | | 1 | California |
| | | 6 | San Francisco |
| | | 1 | California |
| | | 7 | Other U.S. City |
| | | 1 | California |
| | | 77 | Refused |
| | | 1 | California |
| | | 88 | Don't Know |
| | | 5 | Illinois |
| | | 1 | Chicago |
| | | 5 | Illinois |
| | | 7 | Other U.S. City |
| | | 5 | Illinois |
| | | 77 | Refused |
| | | 5 | Illinois |
| | | 88 | Don't Know |
| | | 12 | New York |
| | | 4 | New York City |

| | | |
|--------------------|---------|---|
| | | <p>12 New York 7 Other U.S. City</p> <p>12 New York 77 Refused</p> <p>12 New York 88 Don't Know</p> <p>15 Pennsylvania 5 Philadelphia</p> <p>15 Pennsylvania 7 Other U.S. City</p> <p>15 Pennsylvania 77 Refused</p> <p>15 Pennsylvania 88 Don't Know</p> <p>18 Texas 2 Houston</p> <p>18 Texas 7 Other U.S. City</p> <p>18 Texas 77 Refused</p> <p>18 Texas 88 Don't Know</p> |
| | | <p>If it is a valid combination, go to Skip_SAMPCTN5 (MMP city of residence at sampling). If it is not a valid combination, LEA: "Esa ciudad no coincide con el estado que ha seleccionado. Por favor, repita la ciudad". Return to SAMPCTN5 (MMP city of residence at sampling).</p> |
| Skip_SAMPCTN5 | | <p>Si LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco, entonces salte a SPLV_N5 (residence at start of SP). Si LONGLVN5 (time in current residence) <12 meses desde IDATE (interview date), entonces pase a SPLV_N5 (residence at start of SP). De lo contrario, pase al siguiente tema (POS1S_9, date first tested positive for HIV).</p> |
| | | |
| NMSAMPN5 | YS.2.2. | <p>Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]: Introduzca la abreviatura del estado de dos caracteres. Como referencia, los demás estados son: Alabama (AL), Alaska (AK), Arizona (AZ), Arkansas (AR), Colorado (CO), Connecticut (CT), Distrito de Columbia (DC), Hawái (HI), Idaho (ID), Iowa (IA), Kansas (KS), Kentucky (KY), Luisiana (LA), Maine (ME), Minnesota (MN), Misuri (MO), Montana (MT), Nebraska (NE), Nevada (NV), Nuevo Hampshire (NH), Nuevo México (NM), Dakota del Norte (ND), Ohio (OH), Oklahoma (OK), Rhode Island (RI), Dakota del Sur (SD), Tennessee (TN), Utah (UT), Vermont (VT), Virginia Occidental (WV), Wisconsin (WI), Wyoming (WY).</p> |
| | | |
| | | 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe |
| Label_NMSAMPN5 | | Resided in non-MMP state at sampling |
| Hard_edit_NMSAMPN5 | | <p>Only valid values for NMSAMPN5 (non-MMP state) are: AL, AK, AZ, AR, CO, CT, HI, ID, IA, KS, KY, LA, ME, MN, MO, MT, NE, NV, NH, NM, ND, OH, OK, RI, SD, TN, UT, VT, WV, WI, WY, 77, 88 Else, LEA: "Abreviatura incorrecta, consulte la lista de estados". Return to NMSAMPN5 (resided in non-MMP state at sampling).</p> |
| Skip_NMSAMPN5 | | <p>Si LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco, entonces pase a SPLV_N5 (residence at start of SP). Si LONGLVN5 (time in current residence) <12 meses desde IDATE (interview date), entonces pase a SPLV_N5 (residence at start of SP). De lo contrario, salte al siguiente tema (POS1S_9, date first tested positive for HIV).</p> |

Fecha de inicio del SP (período de vigilancia)

| | | | |
|---------|---------|---|----|
| SPLV_N5 | YS.3.0. | ¿En qué estado vivía en [INSERTE IDATE – 12 meses]? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | California | 1 |
| | | Delaware | 2 |
| | | Florida | 3 |
| | | Georgia | 4 |
| | | Illinois | 5 |
| | | Indiana | 6 |
| | | Maryland | 7 |
| | | Massachusetts | 8 |
| | | Michigan | 9 |
| | | Misisipi | 10 |
| | | Nueva Jersey | 11 |
| | | Nueva York | 12 |
| | | Carolina del Norte | 13 |
| | | Oregón | 14 |
| | | Pensilvania | 15 |
| | | Puerto Rico | 16 |
| | | Carolina del Sur | 17 |
| | | Texas | 18 |
| | | Virginia | 19 |
| | | Washington | 20 |
| | | Cualquier otro estado de los EE. UU. o el D.C. | 21 |
| | | Fuera de los Estados Unidos o en otro territorio de los EE. UU. | 22 |
| | | Se negó a contestar | 77 |
| | | No sabe | 88 |

Label_SPLV_N5

Residence at start of SP

Skip_SPLV_N5

Si SPLV_N5 (residence at start of SP) es 1 (California), 5 (Illinois), 12 (Nueva York), 15 (Pensilvania) o 18 (Texas), entonces pase a SPCTY_N5 (MMP city of residence at start of SP). Si SPLV_N5 (residence at start of SP) es 21, entonces pase a NMMPSPN5 (non-MMP state residence at start of surveillance period abbreviation). De lo contrario, salte al siguiente tema (POS1S_9, date of diagnosis).

SPCTY_N5

YS.3.1. ¿En qué ciudad vivía usted en ese momento? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|-----------------------------------|----|
| Chicago | 1 |
| Houston | 2 |
| Condado de Los Ángeles | 3 |
| Ciudad de Nueva York | 4 |
| Filadelfia | 5 |
| San Francisco | 6 |
| Otra ciudad de los Estados Unidos | 7 |
| Se negó a contestar | 77 |
| No sabe | 88 |

Label_SPCTY_N5
Hard_edit_SPCIT
Y

MMP city of residence at start of SP

Only valid combinations for to SPCTY_N5 (MMP city of residence at start of SP) and SPLV_N5 (residence at start of surveillance period) are:

| SPLV_N5 | SPLV_N5 Description | SPCTY_N5 |
|----------------|----------------------------|-----------------|
| 1 | California | 3 |
| 1 | California | 6 |
| 1 | California | 7 |
| 1 | California | 77 |
| 1 | California | 88 |
| 5 | Illinois | 1 |
| 5 | Illinois | 7 |
| 5 | Illinois | 77 |
| 5 | Illinois | 88 |
| 12 | New York | 4 |
| 12 | New York | 7 |
| 12 | New York | 77 |
| 12 | New York | 88 |
| 15 | Pennsylvania | 5 |
| 15 | Pennsylvania | 7 |
| 15 | Pennsylvania | 77 |
| 15 | Pennsylvania | 88 |
| 18 | Texas | 2 |
| 18 | Texas | 7 |
| 18 | Texas | 77 |
| 18 | Texas | 88 |

Else, LEA: "Esa ciudad no coincide con el estado que ha seleccionado. Por favor, repita la ciudad". Return to SPCTY_N5 (MMP city of residence at start of SP).

Calculation_SPFI
PSN5

Calculate SPFIPSN5 as follows (e.g., if SPLV_N5 = 1 and SPCTY_N5 = 5, then SPFIPSN5 = 0006.)

| SPLV_N5 | Description of State Variable | SPCTY_N5 | Description of City Variable | SPFIPSN5 Calculation |
|----------------|--------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 | California | 7 | Other U.S. City | 0006 |
| 1 | California | 3 | Los Angeles County | 4480 |
| 1 | California | 6 | San Francisco | 7360 |
| 2 | Delaware | | Skipped | 0010 |
| 3 | Florida | | Skipped | 0012 |
| 4 | Georgia | | Skipped | 0013 |
| 5 | Illinois | 7 | Other U.S. City | 0017 |
| 5 | Illinois | 1 | Chicago | 1600 |
| 6 | Indiana | | Skipped | 0018 |
| 7 | Maryland | | Skipped | 0024 |
| 8 | Massachusetts | | Skipped | 0025 |
| 9 | Michigan | | Skipped | 0026 |
| 10 | Mississippi | | Skipped | 0028 |
| 11 | New Jersey | | Skipped | 0034 |

| | | | | |
|---------------|----------------|---|-----------------|------|
| 12 | New York | 7 | Other U.S. City | 0036 |
| 12 | New York City | 4 | New York City | 5600 |
| 13 | North Carolina | | Skipped | 0037 |
| 14 | Oregon | | Skipped | 0041 |
| 15 | Pennsylvania | 7 | Other U.S. City | 0042 |
| 15 | Pennsylvania | 5 | Philadelphia | 6160 |
| 16 | Puerto Rico | | Skipped | 0072 |
| 17 | South Carolina | | Skipped | 7360 |
| 18 | Texas | 7 | Other U.S. City | 0048 |
| 18 | Texas | 2 | Houston | 3360 |
| 19 | Virginia | | Skipped | 0051 |
| 20 | Washington | | Skipped | 0053 |
| Anything else | Any other code | | Skipped | |

Label_SPFIPSN5

Residence on SP start date

Calculation_SAMPFIPS

Calculate SAMPFIPS as follows (e.g., if SAMPLVN5 = 1 and SAMPCTN5 = 5, then SAMPFIPS = 0006.)

| SAMPLVN | Description of State Variable | SAMPCT N5 | Description of City Variable | SAMPFIPS Calculation |
|----------------|--------------------------------------|------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 | California | 7 | Other U.S. City | 0006 |
| 1 | California | 3 | Los Angeles County | 4480 |
| 1 | California | 6 | San Francisco | 7360 |
| 2 | Delaware | | Skipped | 0010 |
| 3 | Florida | | Skipped | 0012 |
| 4 | Georgia | | Skipped | 0013 |
| 5 | Illinois | 7 | Other U.S. City | 0017 |
| 5 | Illinois | 1 | Chicago | 1600 |
| 6 | Indiana | | Skipped | 0018 |
| 7 | Maryland | | Skipped | 0024 |
| 8 | Massachusetts | | Skipped | 0025 |
| 9 | Michigan | | Skipped | 0026 |
| 10 | Mississippi | | Skipped | 0028 |
| 11 | New Jersey | | Skipped | 0034 |
| 12 | New York | 7 | Other U.S. City | 0036 |
| 12 | New York City | 4 | New York City | 5600 |
| 13 | North Carolina | | Skipped | 0037 |
| 14 | Oregon | | Skipped | 0041 |
| 15 | Pennsylvania | 7 | Other U.S. City | 0042 |
| 15 | Pennsylvania | 5 | Philadelphia | 6160 |
| 16 | Puerto Rico | | Skipped | 0072 |
| 17 | South Carolina | | Skipped | 7360 |
| 18 | Texas | 7 | Other U.S. City | 0048 |
| 18 | Texas | 2 | Houston | 3360 |
| 19 | Virginia | | Skipped | 0051 |
| 20 | Washington | | Skipped | 0053 |
| Anything else | Any other code | | Skipped | |

| | |
|--------------------|--|
| Label_SAMPFIPS | Residence at sampling |
| Skip_SPCTY_N5 | Si CURFIPS (FIPS code of current residence) no es igual a SITEID (site ID where person sampled) y SAMPFIPS (residence at sampling) no es igual a SITEID (site ID where person sampled) y SPFIPSN5 no es igual a SITEID (site ID where person sampled), entonces nunca se ha documentado que la persona haya vivido en el área de muestreo del proyecto. En este caso, pase a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). De lo contrario, salte al siguiente tema (POS1S_9, date first tested positive for HIV). |
| NMMPSPN5 | YS.3.2. Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]: Introduzca la abreviatura del estado de dos caracteres. Como referencia, los demás estados son: Alabama (AL), Alaska (AK), Arizona (AZ), Arkansas (AR), Colorado (CO), Connecticut (CT), Distrito de Columbia (DC), Hawái (HI), Idaho (ID), Iowa (IA), Kansas (KS), Kentucky (KY), Luisiana (LA), Maine (ME), Minnesota (MN), Misuri (MO), Montana (MT), Nebraska (NE), Nevada (NV), Nuevo Hampshire (NH), Nuevo México (NM), Dakota del Norte (ND), Ohio (OH), Oklahoma (OK), Rhode Island (RI), Dakota del Sur (SD), Tennessee (TN), Utah (UT), Vermont (VT), Virginia Occidental (WV), Wisconsin (WI), Wyoming (WY). _____ 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe |
| Label_NMMPSPN5 | Resided in non-MMP state at start of SP |
| Hard_edit_NMMPSPN5 | Only valid values for NMMPSPN5 (non-MMP state) are: AL, AK, AZ, AR, CO, CT, HI, ID, IA, KS, KY, LA, ME, MN, MO, MT, NE, NV, NH, NM, ND, OH, OK, RI, SD, TN, UT, VT, WV, WI, WY, 77, 88. Else, LEA: "Abreviatura incorrecta, consulte la lista de estados". Return to NMMPSPN5. |

Fecha de diagnóstico (YD)

| | | |
|-------------------------|---------|---|
| POS1S_9 | YD.1.0. | ¿En qué mes y año resultó usted positivo al VIH por primera vez ? Dígame cuándo recibió el resultado, no cuándo se hizo la prueba. |
| | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | M M A A A A |
| | | [Month: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Year: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_POS1S_9 | | Date first tested positive for HIV |
| Hard_edit_POS1S_9 | | POS1S_9 (date first tested positive for HIV) cannot be <u>earlier</u> than DOB_13 (date of birth). If POS1S_9 (date first tested positive for HIV) is <u>earlier</u> than DOB_13 (date of birth), then LEA: “La fecha del primer resultado positivo del VIH no puede ser antes que la fecha de nacimiento”. |
| Soft_edit_POS1S_9 | | If POS1S_9 (date first tested positive for HIV) is <u>earlier</u> than March 1985, confirm response. If POS1S_9 (date first tested positive for HIV) is earlier than 03/1985, LEA: “La fecha ingresada es anterior a 03/1985, la fecha del primer análisis de VIH aprobado por la FDA. Confirme la fecha de la prueba del VIH”. Program should move forward regardless of date. |
| QDS_programming_POS1S_9 | | Allow a blank response for month. |
| Calculation_EN_ELGN5 | | EN_ELGN5= Current time. |
| Label_EN_ELGN5 | | End of eligibility section |
| Calculation_TL_ELGN5 | | Calculate elapsed time between ST_INTN5 and EN_ELGN5 = TL_ELGN5 |
| Label_EN_ELGN5 | | Total time for eligibility section |
| Skip_POS1S_9 | | Si POS1S_9 (date first tested positive for HIV) > CMBOSDN5 (combination sampling date), entonces LEA: “Solo entrevisto a personas con resultado VIH positivo antes de [INSERTE CMBOSDN5]. Muchas gracias por su tiempo”. Luego salte a Calculation_EN_INTN5 (end of interview). |

Información demográfica (D)

Calculation_STBSDMN5 STBSDMN5 = Current time
 Label_STBSDMN5 Start of basic demographics

Educación (DE)

| | | | |
|-------------|---------|--|----|
| EDUC | DE.1.0. | ¿Cuál es el nivel más alto de estudios que ha alcanzado? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | |
| | | Nunca asistió a la escuela | 1 |
| | | De 1.º a 8.º grado | 2 |
| | | De 9.º a 11.º grado | 3 |
| | | 12.º grado o GED (examen de equivalencia de la escuela superior) | 4 |
| | | Algunos años de universidad, título universitario de dos años o diploma técnico | 5 |
| | | Título universitario | 6 |
| | | Algún estudio de posgrado | 7 |
| | | Se negó a contestar | 77 |
| | | No sabe | 88 |
| Label_EDUC | | Education | |

Raza/etnia (DR)

| | | | |
|---------------------|---------|--|---|
| HISPA_13 | DR.1.0. | ¿Se considera usted de origen hispano, latino o español? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HISPA_13 | | Hispanic-Latino origin | |
| Skip_HISPA_13 | | Si HISPA_13 es 1 (sí), entonces pase a la serie HISP3. De lo contrario, salte a la serie RACE_9. | |
| HISP3 series | | ¿Cuáles de las siguientes categorías describen su origen hispano, latino o español? Puede seleccionar más de una respuesta. [LEA LAS OPCIONES.]” | |
| HISP3A | DR.1.1. | Mexicano, estadounidense de origen mexicano o chicano | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HISP3A | | Mexican, Mexican American, or Chicano/a | |
| HISP3B | DR.1.2. | Puertorriqueño | |
| | | No | 0 |

| | | | |
|-------------------|---------|---|---|
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HISN3 B | | Puerto Rican origin | |
| | | | |
| HISN3C | DR.1.3. | Cubano | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HISN3 C | | Cuban origin | |
| | | | |
| HISN3D | DR.1.4. | Otro origen hispano, latino o español | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HISN3 D | | Another Hispanic, Latino/a, or Spanish | |
| | | | |
| RACE_9 series | | ¿A qué grupo o grupos raciales se considera que pertenece? Puede elegir más de una opción. [LEA LAS OPCIONES.]” | |
| | | | |
| RACE_9A | DR.2.1. | Indoamericano o nativo de Alaska | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_RACE_ 9A | | American Indian or Alaska Native race | |
| | | | |
| RACE_9B | DR.2.2. | Asiático | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_RACE_ 9B | | Asian race | |
| | | | |
| RACE_9C | DR.2.3. | Negro o afroamericano | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

| | | | |
|---------------|---------|--|---|
| Label_RACE_9C | | Black or African American race | |
| RACE_9D | DR.2.4. | Nativos de Hawái o de otras islas del Pacífico | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_RACE_9D | | Native Hawaiian/Other Pacific Islander | |
| RACE_9E | DR.2.5. | Blanco | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_RACE_9E | | White race | |

Sexo y orientación sexual (DG)

BIRTGEN DG.1.0. ¿Cuál era su sexo al nacer? [LEA LAS OPCIONES, A EXCEPCIÓN DE "Intersexo/ambiguo". SELECCIONE SOLO UNA].

| | |
|---------------------|---|
| Masculino | 1 |
| Femenino | 2 |
| Intersexo/ambiguo | 3 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_BIRTGEN Sex at birth

GENDER DG.2.0. ¿Se considera de sexo masculino, femenino o transgénero? [SELECCIONE SOLO UNA].

| | |
|---------------------|---|
| Masculino | 1 |
| Femenino | 2 |
| Transgénero | 3 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_GENDER Gender

SEXOR_N5 DG.3.0. ¿Se considera...? [LEA LAS OPCIONES; SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|------------------------------|---|
| Lesbiana o gay | 1 |
| Heterosexual (no homosexual) | 2 |
| Bisexual | 3 |
| Otro | 4 |
| Se negó a contestar | 7 |

| | | |
|----------------|--------------------|---|
| | No sabe | 8 |
| Label_SEXOR_N5 | Sexual orientation | |

Estado civil (DM)

| | | |
|----------|--------------------------------------|--|
| MARRI_N5 | DM.1.0. | La próxima pregunta es acerca de su actual estado civil legal. Actualmente, ¿está usted ...? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | Casado | 1 |
| | En una unión civil o pareja de hecho | 2 |
| | Divorciado | 3 |
| | Viudo | 4 |
| | Separado | 5 |
| | Nunca se ha casado | 6 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|----------------|
| Label_MARRI_N5 | Marital status |
|----------------|----------------|

| | | |
|----------|---------------------|---|
| CRNLV_N5 | DM.1.1. | ¿Actualmente vive con su esposo, esposa, novio, novia o pareja? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|---------------------|
| Label_CRNLV_N5 | Living with partner |
|----------------|---------------------|

Capacidad de lenguaje (DL)

| | | |
|----------|---------------------|---|
| LANWL1N3 | DL.1.0. | ¿Habla bien el inglés? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. |
| | Muy bien | 1 |
| | Bien | 2 |
| | Mal | 3 |
| | Nada | 4 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|--------------------------------|
| Label_LANWL1N3 | How well do you speak English? |
|----------------|--------------------------------|

| | | |
|----------|---------------------|---|
| LANWL2N3 | DL.2.0. | ¿Habla otro idioma que no sea inglés en casa? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|-------------------------------------|
| Label_LANWL2N3 | Speak a language other than English |
|----------------|-------------------------------------|

| | |
|--------------|---|
| Skip_LANWL2N | Si LANWL2N3 (speak a language other than English) es 0 (no), 7 (Se negó a |
|--------------|---|

3 contestar), u 8 (no sabe), salte al siguiente tema (Intro_5_1HOMEL_9A).

| | | | |
|----------|---------|---|----|
| LANWL3N3 | DL.2.1. | ¿Cuál es este idioma? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | |
| | | Español | 1 |
| | | Francés | 2 |
| | | Chino | 3 |
| | | Alemán | 4 |
| | | Tagalo | 5 |
| | | Vietnamita | 6 |
| | | Italiano | 7 |
| | | Corean | 8 |
| | | Ruso | 9 |
| | | Polaco | 10 |
| | | Otro | 11 |
| | | Se negó a contestar | 77 |
| | | No sabe | 88 |

Label_LANWL3N3 What is this language?

Skip_LANWL3N3 Si LANWL3N3 (what is this language?) es 11 (other), entonces pase a LANN3_OS (specify other language). De lo contrario, salte al siguiente tema (Intro_5_1HOMEL_9A).

LANN3_OS DL.2.2. Especifique el idioma:

Label_LANN3_OS: Specify other language

Sin hogar (DH)

| | |
|--|--|
| Intro_5_1HOM EL_9A | “Ahora le preguntaré acerca de los últimos 12 meses . Este período va desde [INSERTE IDATE-12 MONTHS] hasta el presente [INSERTE IDATE]”. |
| QDS_program ming_Intro_HO MEL_9A | The QDS program should enter the appropriate dates. EXAMPLE: If IDATE (interview date) is 11/11/2015, then the program should READ “Es decir, desde el año pasado, 11/11/2014 hasta ahora 11/11/2015”. |

HOMEL_9 series En los **últimos 12 meses**, usted:

| | | | |
|----------|---------|----------------------------|---|
| HOMEL_9A | DH.1.1. | ...¿Ha vivido en la calle? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_HOMEL_9A Lived on the street

| | | | |
|----------|---------|------------------------------|---|
| HOMEL_9B | DH.1.2. | ...¿Ha vivido en un refugio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HOMEL_9B | | Lived in a shelter | |
| HOMEL_9C | DH.1.3. | ...¿Ha vivido en una habitación individual de hotel o Single Room Occupancy Hotel – SRO (como se conoce en inglés)? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HOMEL_9C | | Lived in a SRO hotel | |
| HOMEL_9D | DH.1.4. | ...¿Ha vivido en un automóvil? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HOMEL_9D | | Lived in a car | |

Encarcelamiento (DJ)

| | | | |
|---------------|---------|---|--|
| JAIL_N5 | DJ.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿cuántas veces fue arrestado y encarcelado, detenido o enviado a prisión por más de 24 horas? | |
| | | _____ | |
| | | [77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe] | |
| Label_JAIL_N5 | | Number of times incarcerated | |
| Range_JAIL_N5 | | 0–76 | |
| Skip_JAIL_N5 | | Si JAIL_N5 (number of times incarcerated) = 0, 77 (Se negó a contestar), u 88 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Calculation_ENBSDMN5, end time basic demographics); de lo contrario, pase a DYINCN5 (number of days when last incarcerated). | |
| DYINCN5 | DJ.1.1. | La última vez que fue arrestado y detenido o llevado a la cárcel o prisión por más de 24 horas, ¿cuántos días estuvo detenido, encarcelado o puesto en prisión? | |
| | | _____ | |
| | | [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] | |
| Label_DYINCN5 | | Number of days when last incarcerated | |
| Range_DYINCN5 | | 1–7776 | |
| 5 | | | |
| DTINCN5 | DJ.1.2. | La última vez que fue arrestado y detenido o llevado a la cárcel o a prisión por más de 24 horas, ¿en qué mes y año fue liberado? | |
| | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | |
| | | M M A A A A | |

[Month: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe, 66=No aplica;
Year: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe, 6666=No aplica]

| | |
|------------------------|---|
| Label_DTINCN5 | Date of last release |
| Hard_edit1_DT INCN5 | DTINCN5 (date of last release) cannot be earlier than IDATE (interview date) – 12 months. If DTINCN5 (date of last release) is earlier than IDATE (interview date) – 12 months, then LEA: “La fecha de liberación debe ser dentro de los últimos 12 meses . Por favor, vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Hard_edit2_DT INCN5 | DTINCN5 (date of last release) cannot be later than IDATE (interview date). If DTINCN5 (date of last release) is later than IDATE (interview date), then LEA: “Su fecha de liberación debe ser antes que la fecha de hoy. Por favor, vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Calculation_ENBSDMN5 | ENBSDMN5 = Current time |
| Label_ENBSDMN5 | End of basic demographics |
| Calculation_TLBSDMN5 | Calculate elapsed time between STBSDMN5 and ENBSDMN5 = TLBSDMN5 |
| Label_ENBSDMN5 | Total time for basic demographics |

Discapacidad (A)

| | |
|--------------------------|---|
| Calculation_STDS ABN5 | STDSABN5 = Current time |
| Label_STDSABN5 | Start time of disability |
| Intro_5_DISDEFN3 | “Ahora le preguntaré sobre distintas afecciones que puede que tenga o que no tenga. Algunas preguntas le parecerán obvias, pero, por favor, respóndalas”. |
| DISDEFN3 | A.1.0. ¿Es sordo o tiene gran dificultad para escuchar? |
| | No 0 |
| | Sí 1 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_DISDEFN3 | Deaf or serious difficulty hearing |
| DISBLNN3 | A.2.0. ¿Es ciego o tiene alguna dificultad para ver, aun cuando usa lentes? |
| | No 0 |
| | Sí 1 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_DISBLNN3 | Blind or serious difficulty seeing |
| DISCONN3 | A.3.0. Debido a una afección física, mental o emocional, ¿tiene problemas graves para concentrarse, recordar o tomar decisiones? |
| | No 0 |
| | Sí 1 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_DISCONN3 | Difficulty concentrating, remembering... |
| DISWLKN3 | A.4.0. ¿Tiene mucha dificultad para caminar o subir las escaleras? |
| | No 0 |
| | Sí 1 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_DISWLKN3 | Difficulty walking or climbing stairs |
| DISDRSN3 | A.5.0. ¿Tiene dificultad para vestirse o bañarse? |
| | No 0 |
| | Sí 1 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_DISDRSN3 | Difficulty dressing or bathing |
| DISERRN3 | A.6.0. Debido a una condición física, mental o emocional, ¿tiene dificultad para hacer |

trámites solo, como ir al médico o de compras?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_DISERRN3 Difficulty doing errands alone

Calculation_ENDSABN5 ENDSABN5 = Current time

Label_ENDSABN5 End of disability section

Calculation_TLDSABN5 Calculate elapsed time between STDSABN5 (start time of disability) and
ENDSABN5 (end of disability section) = TLDSABN5

Label_TLDSABN5 Total time for disability section

Financiero (F)

| | |
|----------------------|---------------------------------|
| Calculation_STFINAN5 | STFINAN5 = Current time |
| Label_STFINAN5 | Start time of financial section |

Empleo (FE)

Intro_5_WORK_N3 “Para la siguiente pregunta, elija la respuesta que mejor describa su situación laboral actual. Dígamelo **después** de que haya leído todas las respuestas”.

| | | | |
|---------|---------|---|----|
| WORK_N3 | FE.1.0. | Actualmente , ¿usted es...? [READ RESPONSES. SELECT ONLY ONE.] | |
| | | Empleado asalariado | 1 |
| | | Trabajador independiente | 2 |
| | | Desempleado por más de 1 año | 3 |
| | | Desempleado por menos de 1 año | 4 |
| | | Encargado de las tareas del hogar | 5 |
| | | Estudiante | 6 |
| | | Jubilado | 7 |
| | | O no puede trabajar | 8 |
| | | Se negó a contestar | 77 |
| | | No sabe | 88 |

| | |
|---------------|---------------------------|
| Label_WORK_N3 | Current employment status |
|---------------|---------------------------|

Ingresos (FI)

Intro_INCOME_5 “Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas referentes al [INSERT LASTYEAR]. Este período va desde el 1.º de enero de [INSERTE LAST YEAR] hasta el 31 de diciembre de [INSERTE LAST YEAR]. Para la próxima pregunta, utilizaremos la Tarjeta de respuestas A y el calendario”.

INCOME_5 FI.1.0. En [INSERTE LAST YEAR], ¿cuáles fueron sus ingresos familiares combinados mensuales o anuales contando todas las fuentes, antes de impuestos? Por “total de ingresos familiares”, me refiero al monto total de dinero de todas las personas que viven en su hogar. [NO LEA LAS RESPUESTAS.]

| Ingresos familiares mensuales | | Ingresos familiares anuales | |
|-------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| a. | De \$0 a \$416 al mes | o | De \$0 a \$4,999 al año |
| b. | De \$417 a \$833 al mes | o | De \$5,000 a \$9,999 al año |
| c. | De \$834 a \$1041 al mes | o | De \$10,000 a \$12,499 al año |
| d. | De \$1042 a \$1249 al mes | o | De \$12,500 a \$14,999 al año |
| e. | De \$1250 a \$1666 al mes | o | De \$15,000 a \$19,999 al año |
| f. | De \$1667 a \$2083 al mes | o | De \$20,000 a \$24,999 al año |
| g. | De \$2084 a \$2499 al mes | o | De \$25,000 a \$29,999 al año |
| h. | De \$2500 a \$2916 al mes | o | De \$30,000 a \$34,999 al año |
| i. | De \$2917 a \$3333 al mes | o | De \$35,000 a \$39,999 al año |
| j. | De \$3334 a \$4166 al mes | o | De \$40,000 a \$49,999 al año |
| k. | De \$4167 a \$4999 al mes | o | De \$50,000 a \$59,999 al año |
| l. | De \$5000 a \$6249 al mes | o | De \$60,000 a \$74,999 al año |
| m. | De \$6250 o más al mes | o | \$75,000 o más al año |

| | | | | | |
|--------------------|---------|--|---------------------|----|---------------------|
| | | 77 | Se negó a contestar | or | Se negó a contestar |
| | | 88 | No sabe | or | No sabe |
| Label_INCOME_5 | | Income-monthly and yearly | | | |
| DEPND_IN | FI.2.0. | Incluido usted, ¿cuántas personas dependían de este ingreso en el [INSERT LAST YEAR]? | | | |
| | | | | | |
| | | | Se negó a contestar | | 77 |
| | | | No sabe | | 88 |
| Label_DEPND_IN | | Number of dependents | | | |
| Range_DEPND_IN | | 1–49 | | | |
| Skip_DEPND_IN | | Si DEPND_IN (Number of dependents) es >1, entonces vaya a DEPND_N3 (number of dependents <18 years old); De lo contrario, salte al siguiente tema (FOOD3_N5, food security-hungry). | | | |
| DEPND_N3 | FI.2.1. | De las personas que dependían de este ingreso en el [INSERT LAST YEAR], ¿cuántas tenían menos de 18 años de edad? | | | |
| | | | | | |
| | | | Se negó a contestar | | 77 |
| | | | No sabe | | 88 |
| Label_DEPND_N3 | | Number of dependents <18 years old | | | |
| Range_DEPND_N3 | | 0-48 | | | |
| Hard_edit_DEPND_N3 | | DEPND_N3 (number of dependents <18 years old) must be < DEPND_IN (number of dependents) unless DEPND_N3 is skipped. If DEPND_N3 (number of dependents <18 years old) ≥ DEPND_IN (number of dependents), LEA: “La cantidad de personas de menos de 18 años que dependían de sus ingresos en el [INSERT LAST YEAR] debe ser menor al total de personas que dependen de sus ingresos en [INSERT LAST YEAR]”. Do not allow the program to advance. | | | |

Seguridad alimentaria (FS)

| | | | | | |
|----------------|---------|---|---------------------|--|---|
| FOOD3_N5 | FS.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿alguna vez ha sentido hambre, pero no ha comido, porque no tenía suficiente dinero para comprar comida? | | | |
| | | | No | | 0 |
| | | | Sí | | 1 |
| | | | Se negó a contestar | | 7 |
| | | | No sabe | | 8 |
| Label_FOOD3_N5 | | Food security-hungry | | | |

Pérdida de productividad (FL)

| | | | | | |
|---------------|--|--|--|--|--|
| Skip_PRLS1_N5 | | Si WORK_N3 (employment) es 1 (employed for wages) o 2 (self-employed), entonces pase a Intro_PRLS1_N5 (work hours scheduled); de lo contrario, salte a | | | |
|---------------|--|--|--|--|--|

| | |
|--------------------|--|
| Intro_PRL20_N5. | |
| Intro_PRLS1_N5 | “Ahora le haré algunas preguntas acerca de su trabajo en los últimos 7 días. O sea, la semana pasada desde [INSERTE IDATE-7D (7 days prior to interview date)] hasta ahora [INSERTE IDATE (interview date)]”. |
| PRLS1_N5 | FL.1.0. En los últimos 7 días , ¿cuántas horas de trabajo tenía <u>programadas</u> ? [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe] |
| Label_PRLS1_N5 | Work hours scheduled |
| Range_PRLS1_N5 | 0–168 |
| PRLS2_N5 | FL.1.1. En los últimos 7 días , ¿cuántas horas ha trabajado? [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe] |
| Label_PRLS2_N5 | Work hours actually worked |
| Range_PRLS2_N5 | 0–168 |
| Analysis_PRLS_N5 | To estimate absenteeism by comparing how many hours someone was scheduled to work (PRLS1_N5) to how many they actually worked (PRLS2_N5) during the past 7 days. Calculating absenteeism in terms of hours lost <u>per 4-week</u> : Monthly absenteeism due to illness = $4 * (PRLS3_N5)$ Percent absenteeism due to illness = $\left(\frac{PRLS3_N5}{PRLS1_N5}\right) \times 100\%$. |
| PRLS3_N5 | FL.1.2. En los últimos 7 días , ¿cuántas horas de trabajo ha perdido por problemas de salud física o mental? [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe] |
| Label_PRLS3_N5 | Missed work-physical/mental health |
| Range_PRLS3_N5 | 0–168 |
| Hard_edit_PRLS3_N5 | PRLS3_N5 (missed work-physical/mental health) cannot be > PRLS1_N5 (work hours scheduled). If PRLS3_N5 (missed work-physical/mental health) > PRLS1_N5 (work hours scheduled), then LEA: “La cantidad de horas perdidas no puede ser > a la cantidad de horas programadas”. Return to PRLS1_N5 (work hours scheduled). |
| Intro_PRL20_N5 | “Ahora le haré algunas preguntas acerca de las <u>actividades del hogar</u> . Las actividades del hogar son las tareas que realiza para cuidar su casa, cuidarse a usted mismo o a su familia, como cocinar, limpiar, arreglar el jardín, cuidar a las mascotas o a los niños. No incluya las actividades remuneradas ni las que realiza |

en su tiempo libre”.

PRL20_N5 FL.2.0. En los **últimos 7 días**, ¿aproximadamente cuántas horas menos de actividades del hogar ha realizado debido a problemas de salud física o mental?

[777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

Label_PRL20_N5 Fewer hours spent on household activity
Range_PRL20_N5 0–168.

Analysis_PRL20_N5 To estimate household productivity during the past 7 days.
Calculation (Assume 4-week=1 month):
Productivity loss related to household activities al mes = (12.46* PRL20_N5)*4
Reference: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/19536021>

Skip_PRLS7_N5 Si WORK_N3 (employment) es 3 (sin trabajo por más de un año), 4 (sin trabajo por < de un año) u 8 (incapacitado para trabajar), entonces pase a PRLS7_N5 (ever employed). De lo contrario, salte a Intro_PRLS9_N5 (yearly individual income).

PRLS7_N5 FL.3.0. ¿**Alguna vez** ha tenido un trabajo remunerado o independiente?
No 0
Sí 1
Se negó a contestar 7
No sabe 8

Label_PRLS7_N5 Ever employed

Skip2_PRLS7_N5 Si PRLS7_N5 (ever employed) = 0 (no), 7 (se negó a contestar) u 8 (no sabe), entonces salte a Intro_KINDA_5 (insurance-private health insurance). De lo contrario, pase a PRLS8_N5 (date of most recent job).

PRLS8N5 FL.3.1. ¿En qué mes y año dejó de trabajar en su empleo **más reciente**?
 /
M M A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;

Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_PRLS8N5 Date of most recent job

Hard_edit1_PRLS8N5 PRLS8N5 (date of the most recent job) cannot be earlier than DOB_13 (respondent’s date of birth).

If PRLS8N5 (date of the most recent job) is earlier than DOB_13 (respondent’s date of birth), then LEA: “La fecha de su empleo más reciente no puede ser antes que su fecha de nacimiento”. Return to PRLS8N5 (date of most recent job).

Hard_edit2_PRLS8N5 PRLS8N5 (date of the most recent job) cannot be later than IDATE (interview date). If PRLS8N5 (date of the most recent job) is later than IDATE (interview date), then LEA: “La fecha de su empleo más reciente no puede ser después que la fecha de hoy”. Return to PRLS8N5 (date of most recent job).

Intro_PRLS9_ N5

“A continuación, le haré algunas preguntas acerca de su ingreso individual. Es diferente de los ingresos domésticos sobre los cuales le pregunté antes. Por 'ingreso individual', se entiende el monto de dinero que ha ganado como empleado remunerado o en su propio negocio. No incluya el dinero ganado por otro miembro de su hogar ni proveniente de la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) o del Seguro por Discapacidad de Seguridad Social (SSDI). Si en la actualidad tiene un empleo o trabaja por su cuenta, informe su ingreso individual para el **año más reciente** en que estuvo empleado”.

PRLS9_N5

FL.4.0.

Por favor, mire la Tarjeta de respuestas B e indique la letra que corresponda a su ingreso individual anual o mensual antes de impuestos.

Ingreso mensual individual

- a. De \$0 a \$416 al mes
- b. De \$417 a \$833 al mes
- c. De \$834 a \$1041 al mes
- d. De \$1042 a \$1249 al mes
- e. De \$1250 a \$1666 al mes
- f. De \$1667 a \$2083 al mes
- g. De \$2084 a \$2499 al mes
- h. De \$2500 a \$2916 al mes
- i. De \$2917 a \$3333 al mes
- j. De \$3334 a \$4166 al mes
- k. De \$4167 a \$4999 al mes
- l. De \$5000 a \$6249 al mes
- m. De \$6250 a \$8332 al mes
- n. De \$8333 a \$12499 al mes
- o. De \$12500 a \$16666 al mes
- p. De \$16667 a \$20832 al mes
- q. De \$20833 o más al mes

Se negó a contestar

No sabe

Ingreso anual individual

- o De \$0 a \$4,999 al año
- o De \$5,000 a \$9,999 al año
- o De \$10,000 a \$12,499 al año
- o De \$12,500 a \$14,999 al año
- o De \$15,000 a \$19,999 al año
- o De \$20,000 a \$24,999 al año
- o De \$25,000 a \$29,999 al año
- o De \$30,000 a \$34,999 al año
- o De \$35,000 a \$39,999 al año
- o De \$40,000 a \$49,999 al año
- o De \$50,000 a \$59,999 al año
- o De \$60,000 a \$74,999 al año
- o De \$75,000 a \$99,999 al año
- o De \$100,000 a \$149,999 al año
- o De \$150,000 a \$199,999 al año
- o De \$200,000 a \$249,999 al año
- o De \$250,000 o más al año

7

8

Label_PRLS9_ N5

Individual income

Analysis_PRLS9_N5

To estimate approximate monetary value of productivity loss due to absenteeism and unemployment.

Calculation:

*Assume 4-week=1 month;

*Use mid-point of PRLS8N5 (date of the most recent job) for the \$ amount and plug with \$250,000 if the response falls in the category “\$250,000 or more”.

$$\text{Productivity loss due to absenteeism al mes} = \left(\frac{\text{PRLS9_N5}}{12} \right) \times \left(\frac{\text{PRLS3_N5}}{\text{PRLS1_N5}} \right)$$

$$\text{Productivity loss due to unemployment al mes} = \left(\frac{\text{PRLS9_N5}}{12} \right) \times$$

$$\left(\frac{\text{interview date} - \text{PRLS8N5}}{30} \right)$$

Cobertura de atención médica (FH)

| | | | |
|----------------|-----------|--|---|
| Intro_KINDA_5 | | “Me gustaría preguntarle acerca de todos los tipos de seguro y demás coberturas que deba pagar para recibir atención médica, medicamentos y servicios de apoyo, como administración de casos, transporte o servicios de salud mental”. | |
| KIND_5 series | | En los últimos 12 meses , ¿ha tenido alguno de los siguientes tipos de seguro u otra cobertura para cualquier tipo de atención médica? Responda “sí” o “no” para cada tipo. Puede contestar “sí” a más de uno de los tipos. | |
| KINDA_5 | FH.1.1. | ¿Tenía un seguro médico privado? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_KINDA_5 | | Insurance-private health insurance | |
| Skip_KINDA_5 | | Si KINDA_5 (insurance-private health insurance) es 1 (Sí), entonces pase a INSEMPN5 (insurance-private-employer). De lo contrario, salte a KINDB_5 (insurance-Medicaid). | |
| INSEMPN5 | FH.1.1.a. | Su seguro médico privado, ¿fue obtenido por medio de su empleador o el empleador de un miembro de su familia? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INSEMPN5 | | Insurance-private-employer | |
| INSMKTN5 | FH.1.1.b. | ¿Adquirió seguro médico privado por medio de Healthcare.gov o el Mercado de Seguros Médicos? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INSMKTN5 | | Insurance-private-marketplace | |
| KINDB_5 | FH.1.2. | ¿Tuvo Medicaid? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_KINDB_5 | | Insurance-Medicaid | |

| | | | |
|----------------|---------|---|------------------|
| KINDC_5 | FH.1.3. | ¿Tuvo Medicare? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_KINDC_5 | | Insurance-Medicare | |
| KINDD_5 | FH.1.4. | ¿Tuvo cobertura por medio del Programa del VIH/SIDA de Ryan White o del ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA)? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_KINDD_5 | | Insurance-Ryan White or ADAP | |
| KINDE_5 | FH.1.5. | ¿Tuvo Tricare o CHAMPUS/CHAMPVA? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_KINDE_5 | | Insurance-Tricare or CHAMPUS | |
| KINDF_5 | FH.1.6. | ¿Tuvo cobertura del Departamento de Asuntos de Veteranos (VA)? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_KINDF_5 | | Insurance-VA coverage | |
| KINDG_5 | FH.1.7. | ¿Tuvo algún otro seguro del estado, la ciudad o el condado u otro seguro de fondos públicos, sin contar Medicaid? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| label_KINDG_5 | | Insurance-city/county/ST/other public | |
| KINDH_N5 | FH.1.8. | ¿Tuvo medicamentos gratuitos o recibió asistencia para pagar los medicamentos a través del consultorio de su médico o la clínica, o por un programa de atención humanitaria? No incluya la asistencia que pagó ADAP o Ryan White. No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_KINDH_N5 | | Insurance-clinic or compassionate care | |

| | | | |
|------------------|----------|---|---|
| KINDI_N5 | FH.1.9. | ¿Tuvo medicamentos gratuitos o recibió asistencia para pagar los medicamentos a través de una empresa farmacéutica? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_KINDI_N5 | | Insurance-drug company | |
| KINDJ_5 | FH.1.10. | ¿Tuvo algún otro seguro? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_KINDJ_5 | | Insurance-other insurance | |
| Skip_KINDJ_5 | | Si KINDJ_5 (insurance-other insurance) es 1 (Sí), entonces vaya a KINDOSN5 (insurance-other specify); De lo contrario, salte a Skip_KIND_series. | |
| KINDOSN5 | FH.1.11. | Por favor, indique los otros tipos de seguro que tuvo. | |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_KINDOSN5 | | Insurance-other specify | |
| Skip_KIND_series | | Si ninguna respuesta desde KINDA_5 hasta KINDJ_5 es 1 (sí), entonces pase a KINDZ_N5. De lo contrario, salte a INS12_9. | |
| KINDZ_N5 | FH.1.12. | Entonces, en los últimos 12 meses , no tuvo ningún seguro ni otra cobertura para ningún tipo de atención médica ni medicamentos. ¿Correcto? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_KINDZ_N5 | | Insurance-no coverage confirmation | |
| Skip_KINDZ_N5 | | Si KINDZ_N5 es 0 (no), entonces repita desde KINDA_5 hasta KINDJ_5. Si KINDZ_N5 es 1 (sí), entonces salte al siguiente tema (TYPE_N5, ACA change in type). Si KINDZ_N5 es 7 (se negó a contestar) u 8 (no sabe), entonces vaya a TYPE_N5. | |
| INS12_9 | FH.2.0. | En los últimos 12 meses , ¿estuvo en algún momento sin ningún tipo de seguro médico o cobertura de salud? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INS12_9 | | Gap in insurance or coverage | |

| | |
|--------------|---|
| Skip_INS12_9 | Si INS12_9 (gap in insurance or coverage) es 1 (Sí), entonces pase a INSMTHN5 (Insurance-months without coverage). De lo contrario, salte a TYPE_N5 (ACA – change in type). |
|--------------|---|

| | |
|----------|---|
| INSMTHN5 | FH.2.1. En los últimos 12 meses , ¿aproximadamente cuántos meses estuvo sin seguro u otra cobertura de atención médica? Si INSMTHN5 es menos de un mes, entonces redondee a “1 mes”. |
|----------|---|

| | |
|---------------------|----|
| Se negó a contestar | 77 |
| No sabe | 88 |

| | |
|--------------------|-----------------------------------|
| Label_INSMTHN 5 | Insurance-months without coverage |
| Range_INSMTH N5 | 0-12 |

Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio (FC)

| | |
|---------|--|
| TYPE_N5 | FC.1.0. Durante los últimos 12 meses , ¿ha habido algún cambio en el tipo de seguro de salud o cobertura que usted tiene? |
|---------|--|

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

| | |
|---------------|----------------------|
| Label_TYPE_N5 | ACA – change in type |
|---------------|----------------------|

| | |
|--------------|--|
| Skip_TYPE_N5 | Si TYPE_N5 es 1 (Sí), pase a AMOUNTN5 (ACA – change in amount spent). De lo contrario, salte a PAY_N5 (ACA – problems paying). |
|--------------|--|

| | |
|----------|---|
| AMOUNTN5 | FC.1.1. Debido a este cambio en el seguro de salud o la cobertura, ¿la cantidad que usted gasta en su atención médica es ahora menos, más o casi igual? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] |
|----------|---|

| | |
|---------------------|---|
| Menos | 0 |
| Más | 1 |
| Casi igual | 2 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

| | |
|--------------------|------------------------------|
| Label_AMOUNTN 5 | ACA – change in amount spent |
|--------------------|------------------------------|

| | |
|----------|--|
| ACCESSN5 | FC.1.2. Debido a este cambio en el seguro de salud o la cobertura, ¿su acceso a servicios de apoyo como manejo del caso, transporte o servicios de salud mental es ahora mejor, peor o casi igual? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] |
|----------|--|

| | |
|---------------------|---|
| Mejor | 0 |
| Peor | 1 |
| Casi igual | 2 |
| Se negó a contestar | 7 |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| | | No sabe | 8 |
| Label_ACCESSN5 | | ACA – change in access | |
| Intro_HCARE_N5 | | “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la atención médica ambulatoria para el VIH. Me refiero a la atención de un médico u otro proveedor de atención médica para el tratamiento del VIH, <u>no</u> a la atención que usted recibe cuando pasa la noche en un hospital, en una sala de emergencia o en un centro de atención de urgencia”. | |
| HCARE_N5 | FC.1.3. | Debido a este cambio en el seguro de salud o la cobertura, ¿diría usted que su atención médica ambulatoria para el VIH es ahora mejor, peor o casi igual? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Mejor | 0 |
| | | Peor | 1 |
| | | Casi igual | 2 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_HCARE_N5 | | ACA – outpatient HIV medical care | |
| USUAL_N5 | FC.1.4. | Debido a este cambio en el seguro de salud o la cobertura, ¿cambió la fuente habitual de su atención médica ambulatoria para el VIH? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | No tiene fuente habitual de atención médica ambulatoria para el VIH | 2 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_USUAL_N5 | | ACA – Usual HIV care change | |
| PAY_N5 | FC.2.0. | Durante los últimos 12 meses , ¿tuvo problemas para pagar o no pudo pagar alguna cuenta de atención médica suya? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PAY_N5 | | ACA – problems paying | |
| BILLS_N5 | FC.3.0. | En la actualidad , ¿tiene alguna cuenta de atención médica suya que esté pagando poco a poco? Esto puede incluir cuentas médicas que esté pagando con una tarjeta de crédito, mediante préstamos personales o en cuotas de pago acordadas con el hospital u otros proveedores. Las cuentas pueden ser tanto de este año como de años anteriores. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

| | |
|----------------------|---|
| Label_BILLS_N5 | ACA – paying off medical bills over time |
| Calculation_ENFINAN5 | ENFINAN5= Current time |
| AN5 | |
| Label_ENFINAN5 | End of financial section |
| Calculation_TLFINAN5 | Calculate elapsed time between STFINAN5 and ENFINAN5 = TLFINAN5 |
| AN5 | |
| Label_TLFINAN5 | Total time for financial section |

Experiencias con las pruebas del VIH (X)

| | | |
|----------------------|--------|--|
| Calculation_STTESTN5 | | STTESTN5 = Current time |
| Label_STTESTN5 | | Start time of HIV testing experiences |
| Intro_TESSETN5 | | “Ahora le haré algunas preguntas acerca de hacerse las pruebas del VIH”. |
| TESSETN5 | X.1.0. | <p>Quando resultó positivo a la prueba en ____/____ [INSERTE POS1S_9 (date from first positive HIV test)], ¿en qué tipo de establecimiento se hizo la prueba? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Centro de atención primaria, no de emergencia 1</p> <p>Sala de emergencias o centro de atención de urgencia 2</p> <p>Clínica de enfermedades de transmisión sexual 3</p> <p>Hospital de internaciones 4</p> <p>Otro entorno clínico 5</p> <p>Centro de pruebas de VIH, incluidos centros comunitarios no clínicos 6</p> <p>Autoexamen 7</p> <p>Otro contexto no médico 8</p> <p>Se negó a contestar 77</p> <p>No sabe 88</p> |
| Label_TESSETN5 | | Where were you tested |
| MRTESTN5 | X.2.0. | <p>Quando resultó positivo a la prueba en ____ /_____ [INSERTE POS1S_9 (date from first positive HIV test)], ¿cuál fue la razón <u>principal</u> por la cual se hizo la prueba? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Se sentía enfermo 1</p> <p>Se lo recomendó un profesional, pero no porque usted se sintiera enfermo 2</p> <p>Fue su decisión, pero no porque se sintiera enfermo 3</p> <p>Debía hacerlo. Por ejemplo, era un requisito de empleo, parte de una donación de sangre, etc. 4</p> <p>Porque el departamento de salud le informó que uno de sus compañeros sexuales estaba infectado 5</p> <p>Algún otro motivo 6</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_MRTESTN5 | | Main reason tested |
| Skip_MRTESTN5 | | Si MRTESTN5 (main reason tested) es 6 (other), entonces vaya a MRTN5_OS (other specify reason tested). De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENTESTN5, end of HIV testing experiences section). |
| MRTN5_OS | X.2.1. | Por favor, indique el otro motivo por el cual realizó las pruebas. |

| | |
|----------------------|---|
| Label_MRTN5_OS | Other specify reason tested |
| Calculation_ENTESTN5 | ENTESTN5 = Current time |
| Label_ENTESTN5 | End of HIV testing experiences section |
| Calculation_TLTESTN5 | Calculate elapsed time between STTESTN5 and ENTESTN5 = TLTESTN5 |
| Label_TLTESTN5 | Total time for HIV testing experiences |

Nunca ha recibido atención (K)

| | |
|--------------------------|---|
| Calculation_ST_NIC N5 | ST_NICN5 = Current time |
| Label_ST_NICN5 | Start time of Never in Care section |
| EVERCRN5 | <p>K.1.0. Desde que resultó positivo al VIH en __ __/__ __ __ [INSERTE POS1S_9 (date first tested positive)], ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica ambulatoria para el VIH?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_EVERCRN5 | Ever rcvcd. Outpatient HIV care |
| Skip_EVERCRN5 | Si EVERCRN5 (ever received care) = 1 (Sí), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Calculation_STHVCAN5 (start time linkage to care section). De lo contrario, pase a LNKCRN5 (confirm never received outpatient HIV medical care). |
| LNKCRN5 | <p>K.1.1. ¿Está seguro de que nunca ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud (ni siquiera una vez) para recibir algún tipo de atención médica ambulatoria para el VIH?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_LNKCRN5 | Confirm never received care |
| Soft_edit_LNKCRN 5 | If LNKCRN5 (confirm never in care) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe), return to EVERCRN5 (ever received outpatient HIV medical care). If LNKCRN5 (confirm never in care) = 1 (Sí), then LEA: “Entrevistador: El entrevistado ha indicado que NUNCA ha recibido atención ambulatoria para el VIH. Por ello, saltará las secciones de atención y tratamiento para el VIH. Si considera que el entrevistado no ha entendido bien, por favor, explique y corrija la respuesta”. |
| Intro_NICBN5 | “Leeré una lista de posibles motivos por los cuales las personas que tienen el VIH pueden no haber recibido atención médica ambulatoria. Por favor, indique si cada razón puede aplicarse o no a su caso. Uno de los motivos es que..”. |
| NICBN1N5 | <p>K.1.2. ...tiene una cita programada , pero no ha ido todavía?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_NICBN1N5 | NIC: upcoming appt |

| | | | |
|----------------|--------|---|---|
| NICBP1N5 | K.1.3. | ...usted o su proveedor de atención médica creían que no era necesario? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBP1N5 | | NIC: didn't need care | |
| NICBP2N5 | K.1.4. | ...ha tenido miedo o se niega a aceptar que es VIH positivo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBP2N5 | | NIC: afraid or in denial | |
| NICBP3N5 | K.1.5. | ...no ha querido que nadie se enterara de que tiene el VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBP3N5 | | NIC: don't want anyone to know | |
| NICBP4N5 | K.1.6. | ... los proveedores de salud no le agradaron o no le inspiraron confianza? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBP4N5 | | NIC: don't like or trust providers | |
| NICBF1N5 | K.1.7. | ...ha tenido problemas de dinero o con el seguro médico? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBF1N5 | | NIC: money or health insurance problems | |
| NICBC1N5 | K.1.8. | ...ha tenido otros quehaceres de la vida que se lo han dificultado? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBC1N5 | | NIC: other things going on | |
| NICBS1N5 | K.1.9. | ...no pudo encontrar una clínica o médico para el VIH o no pudo encontrar a uno que pudiera satisfacer sus necesidades? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBS1N5 | | NIC: couldn't find clinic or doctor | |
| NICBS2N5 | K.1.10. | ...ha tenido problemas para conseguir transporte para ir a una clínica o al médico? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBS2N5 | | NIC: transportation issues | |
| NICBOTN5 | K.1.11. | ...algún otro motivo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBOTN5 | | NIC: other reason | |
| Skip_NICBOTN5 | | Si NICBOTN5 (NIC: other reason) es 1 (Sí), entonces pase a NICBN5OS (Never in care: Other specify reason). De lo contrario, salte a Skip_NICBN5OS. | |
| NICBN5OS | K.1.12. | Por favor, indique el otro motivo por el cual no ha recibido atención médica ambulatoria para el VIH. | |
| Label_NICBN5OS | | Never in care: Other specify reason | |
| Skip_NICBN5OS | | Si NICBP1N5 (NIC: didn't need care) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Skip_NICBD1N5 (reasons it was difficult to get outpatient HIV medical care). De lo contrario, pase a Intro_NICNN1N5 (reasons for not seeing a provider series). | |
| Intro_NICNN1N5 | | "Usted ha mencionado que no recibió atención médica ambulatoria para el VIH, porque usted o su proveedor de atención médica no creyeron que fuera necesario. ¿Esto se debe a que..". | |
| NICNN1N5 | K.2.0. | ...su médico u otro proveedor de atención médica le dijo que no era necesario? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICNN1N5 | | NIC: didn't need care - doctor | |
| NICNN2N5 | K.2.1. | ...usted no se ha sentido enfermo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

| | | | |
|--|--------|---|---|
| Label_NICNN2N5 | | NIC: didn't need care - didn't feel sick | |
| NICNN3N5 | K.2.2. | ...no ha creído que los medicamentos contra el VIH mejorarían su salud? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICNN3N5 | | NIC: didn't need care - HIV meds | |
| NICNOTN5 | K.2.3. | ¿Pensó que no necesitaba ir al médico ni a otro proveedor de atención médica por algún otro motivo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICNOTN5 Hard_edit_NICNOT N5 | | NIC: didn't need care - other If NICBP1N5 (NIC: didn't need care) = 1 (Sí), then NICNN1N5, NICNN2N5, NICNN3N5, <u>and</u> NICNOTN5 cannot = 0 (no). If NICNN1N5, NICNN2N5, NICNN3N5, <u>and</u> NICNOTN5 = 0 (no), then LEA: "Ha respondido 'no' a todas las razones por las cuales usted o su proveedor de atención médica podrían pensar que no necesitaba atención médica ambulatoria para el VIH. Revisemos las razones para que pueda decirme cuál de ellas corresponde. También puede decir que no sabe o negarse a responder". Return to Intro_NICNN1N5. Else, go to Skip_NICNOTN5. | |
| Skip_NICNOTN5 | | Si NICNOTN5 (NIC: didn't need care – other) es 1 (Sí), entonces pase a NICNN5OS (NIC: didn't need care - other specify). De lo contrario, salte a Skip_NICBD1N5 (NIC: other things - drinking or drugs). | |
| NICNN5OS | K.2.4. | Indique la otra razón por la cual creyó que no necesitaba ir al médico ni a otro proveedor de atención médica. | |
| Label_NICNN5OS Skip_NICBD1N5 | | NIC: didn't need care - other specify Si NICBC1N5 (NIC: other things going on) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Skip_NICBS1N5 (NIC: couldn't find clinic or doctor). De lo contrario, pase a Intro_NICBDN5 (Other things going on in your life series). | |
| Intro_NICBDN5 | | "Ha señalado que ha tenido otros quehaceres de la vida que le han dificultado recibir atención médica ambulatoria para el VIH. ¿Le ha resultado difícil porque...?" | |
| NICBD1N5 | K.2.5. | ...ha estado bebiendo o consumiendo drogas? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NICBD1N5 | | NIC: other things - drinking or drugs | |

| | | | |
|--------------------|---------|--|------------------|
| NICBD2N5 | K.2.6. | ...ha tenido problemas de depresión u otros problemas de salud mental? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_NICBD2N5 | | NIC: other things - depression or MH | |
| NICBD3N5 | K.2.7. | ...ha estado físicamente enfermo u hospitalizado? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_NICBD3N5 | | NIC: other things - sick or hospitalized | |
| NICBD4N5 | K.2.8. | ...ha estado en prisión o en la cárcel? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_NICBD4N5 | | NIC: other things - prison or jail | |
| NICDOTN5 | K.2.9. | ¿Le ha resultado difícil obtener atención médica ambulatoria para el VIH por alguna otra cosa que le esté pasando en la vida? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_NICDOTN5 | | NIC: other things - something else | |
| Hard_edit_NICDOTN5 | | If NICDOTN5 (other things going on in your life that made it difficult to get outpatient HIV medical care) is 0 (no) and the reasons for not getting outpatient HIV medical care: NICBD1N5 (drinking or using drugs), NICBD2N5 (depression or mental health problems), NICBD3N5 (physically sick or hospitalized), and NICBD4N5 (prison or jail) are all 0 (no), then LEA: "Usted ha señalado que había otras cosas en la vida que le dificultaban recibir atención médica ambulatoria para el VIH, pero no ha informado la razón". Return to Intro_NICBDN5. | |
| Skip_NICDOTN5 | | Si NICDOTN5 (NIC: other things - something else) es 1 (Sí), entonces pase a NICDN5OS (NIC: other things - other specify). De lo contrario, salte a Skip_NICBS1N5 (NIC: couldn't find clinic or doctor). | |
| NICDN5OS | K.2.10. | Por favor, indique qué más ha sucedido en su vida que le ha dificultado recibir atención médica ambulatoria para el VIH. | |
| Label_NICDN5OS | | NIC: other things - other specify | |
| Skip_NICBS1N5 | | Si NICBS1N5 (NIC: couldn't find clinic or doctor) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip2_NICNMTN5 (skip before main reason never in care). De lo contrario, salte a Intro_NICNM1N5 (Never in | |

| | | |
|--------------------|--------|---|
| | | care: Because you couldn't find an HIV clinic that met your needs series). |
| Intro_NICNM1N5 | | "Usted ha mencionado que no encontró una clínica o un médico especializado en el VIH o que no encontró a uno que pudiera satisfacer sus necesidades. ¿Esto se debe a que..". |
| NICNM1N5 | K.3.1. | ...no encontró ninguna clínica o médico especializado en el tratamiento para el VIH? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_NICNM1N5 | | NIC: no doc - couldn't find clinic or dr |
| Skip_NICNM1N5 | | Si NICNM1N5 (Never in care: Because you couldn't find any HIV clinic or doctor) = 1 (Sí), salte a Skip2_NICNMTN5. De lo contrario, pase a NICNM2N5 (reason couldn't find a clinic to meet needs series). |
| NICNM2N5 | K.3.2. | ...la clínica o el médico quedan muy lejos? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| label_NICNM2N5 | | NIC: no doc - too far away |
| NICNM3N5 | K.3.3. | ...no ha encontrado una clínica o médico que hablara su idioma? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| label_NICNM3N5 | | NIC: no doc - language barrier |
| NICBM4N5 | K.3.4. | ...no ha podido conseguir una cita? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| label_NICBM4N5 | | NIC: no doc - couldn't get appointment |
| NICNMTN5 | K.3.5. | ¿Hay otra razón por la cual no ha encontrado una clínica o médico que cubriera sus necesidades? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_NICNMTN5 | | NIC: no doc - other reason |
| Hard_edit_NICNMTN5 | | If NICNM1N5 (NIC: no doc - couldn't find clinic or dr) is 1 (Sí), then NICNM1N5 (couldn't find any HIV clinic or doctor) or NICNM2N5 (the clinic |

| | | |
|--------------------------|--------|--|
| | | or doctor is too far away) or NICNM3N5 (you haven't found a clinic that spoke your language) or NICBM4N5 (you haven't been able to get an appointment) or NICNMTN5 (NIC: no doc - other reason) must all be 1 (Sí), 7 (no sabe), or 8 (refused). If NICNM1N5 (couldn't find any HIV clinic or doctor) or NICNM2N5 (the clinic or doctor is too far away) or NICNM3N5 (you haven't found a clinic that spoke your language) or NICBM4N5 (you haven't been able to get an appointment) or NICNMTN5 (NIC: no doc - other reason) are all 0 (no), then LEA: "Usted ha señalado que no recibió atención médica ambulatoria para el VIH, porque no encontró una clínica o un médico especializado en el VIH o que no encontró uno que cubriera sus necesidades, pero no ha indicado una razón". Return to question Intro_NICNM1N5. |
| Skip1_NICNMTN5 | | Si NICNMTN5 (NIC: no doc - other reason) es 1 (Sí), entonces pase a NICNM5OS (NIC: no doc - other specify). De lo contrario, salte a Skip2_NICNMTN5. |
| NICNM5OS | K.3.6. | Indique la otra razón por la cual no ha encontrado una clínica o un médico que cubriera sus necesidades. |
| Label_NICMN5OS | | NIC: no doc - other specify |
| Skip2_NICNMTN5 | | Si el entrevistado ha indicado solo 1 razón por la cual no ha recibido atención médica ambulatoria para el VIH (NICBN1N5 = 1 (sí), NICBP2N5 = 1 (sí), NICBP3N5 = 1 (sí), NICBP4N5 = 1 (sí), NICBF1N5 = 1 (sí), NICBS2N5 = 1 (sí) O NICBOTN5) = 1 (sí), entonces salte a SEENMDN5 (have you ever seen a doctor in any setting for medical care). |
| QDS_programming_NICBMRN5 | | Show a list of the reasons outpatient care was not received that were endorsed by the respondent. These are the options selected in NICBN5 series (reasons for not receiving outpatient HIV medical care), NICBN1N5 NICBP2N5 NICBP3N5 NICBP4N5 NICBF1N5 NICBS2N5 the NICNN5 series (reasons for not seeing a provider), NICNN1N5 NICNN2N5 NICNN3N5 NICBDN5 series (Other things going on in your life), NICBD1N5 NICBD2N5 NICBD3N5 NICBD4N5 or the NICNM5 series (Reason couldn't find a clinic to meet needs), i.e. NICNM1N5 NICNM2N5 NICNM3N5 |

NICBM4N5

Where the selection was 1 (Sí). Also include data from these other specify variables if they are populated:

NICBN5OS

NICNN5OS

NICDN5OS

NICNM5OS

Three selections are intentionally excluded: NICBP1N5 (NIC: didn't need care), NICBC1N5 (NIC: other things going on), and NICBS1N5 (NIC: couldn't find clinic or doctor) as a main reason because we want people to select a sub-reason when possible know the sub-reason.

NICBMRN5

K.4.0.

De todas las razones que acaba de mencionar, ¿cuál es la más importante? [LEA LAS RESPUESTAS YA SELECCIONADAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|---|----|
| tiene una cita programada que todavía no ha realizado? | 1 |
| ...ha tenido miedo o se niega a aceptar que es VIH positivo? | 2 |
| ...no ha querido que nadie se enterara de que tiene el VIH? | 3 |
| ...los proveedores de salud no le agradaron o no le inspiraron confianza? | 4 |
| ...ha tenido problemas de dinero o con el seguro médico? | 5 |
| ...ha tenido problemas para conseguir transporte para ir a una clínica o al médico? | 6 |
| Debido a [INSERTE LA RESPUESTA DE NICBN5OS (other specify reason)]? | 7 |
| ...su médico u otro proveedor de atención médica le dijeron que no era necesario? | 8 |
| ...usted no se ha sentido enfermo? | 9 |
| ...no ha creído que los medicamentos contra el VIH mejorarían su salud? | 10 |
| ...porque [INSERTE LA RESPUESTA DE NICNN5OS (otro motivo por el cual creyó que no tenía que ir al médico u otro proveedor de atención médica)]? | 11 |
| ...ha estado bebiendo alcohol o consumiendo drogas? | 12 |
| ...ha tenido problemas de depresión u otros problemas de salud mental? | 13 |
| ...ha estado físicamente enfermo u hospitalizado? | 14 |
| ...ha estado en prisión o en la cárcel? | 15 |
| ...porque [INSERTE LA RESPUESTA DE NICDN5OS (Other specify - razón por la cual tiene otros quehaceres de la vida)]? | 16 |
| ...no encontró ninguna clínica o médico | 17 |

| | | | |
|-----------------------------|---------------|---|---|
| | | especializado en el tratamiento para el VIH? | |
| | | ...porque la clínica o el médico están muy lejos? | 18 |
| | | ...no ha encontrado una clínica o médico que hablara su idioma? | 19 |
| | | ...no ha podido conseguir una cita? | 20 |
| | | ...porque [INSERTE RESPUESTA DE NICMN5OS (other specify - motivo por el cual no ha encontrado una clínica o un médico que cubriera sus necesidades)]? | 21 |
| | | Se negó a contestar | 77 |
| | | No sabe | 88 |
| | | Label_NICBMRN5 | Most important barrier-never in care |
| SEENMDN5 | K.5.0. | Desde que tuvo el resultado positivo al VIH el [INSERTE POS1S_9 (date of first positive test)], ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud en algún centro por algún tipo de atención médica? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SEENMDN5 | | Any medical care after HIV diagnosis | |
| Calculation_EN_NICN5 | | EN_NICN5 = Current time | |
| Label_EN_NICN5 | | End of Never in Care section | |
| Calculation_TL_NICN5 | | Calculate elapsed time between ST_NICN5 and EN_NICN5 = TL_NICN5 | |
| Label_TL_NICN5 | | Total time for Never in Care | |

Atención para el VIH (V)

| | |
|----------------------|------------------------|
| Calculation_STHVCAN5 | STHVCAN = Current time |
| Label_STHVCAN5 | Start time of HIV care |

Conexión con la atención (VL)

| | | |
|--------------------|---------|--|
| Skip_Intro1_PREFN5 | | Si POS1S_9 (date first tested positive for HIV) es 77/7777 (Se negó a contestar) u 88/8888 (no sabe) o un mes desconocido, entonces pase a Intro1_PREFN5. De lo contrario, salte a Intro2_PREFN5. |
| Intro1_PREFN5 | | “En las siguientes preguntas, le preguntaré acerca de los 30 días después de que tuvo los resultados positivos al VIH”. |
| Intro2_PREFN5 | | “En las siguientes preguntas, le preguntaré acerca de los 30 días después de que tuvo los resultados positivos al VIH, o sea, desde [INSERTE P POS1S_9 (date of first positive test)] hasta [INSERTE ONE MONTH AFTER POS1S_9]”. |
| PREFN5 | VL.1.0. | <p>Dentro de los 30 días después de tener sus primeros resultados positivos al VIH, ¿alguien le preguntó si necesitaba ayuda para encontrar un lugar donde recibir atención médica ambulatoria para el VIH o le hicieron saber adónde podía acudir para recibir atención médica ambulatoria?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_PREFN5 | | Help finding outpatient HIV care |
| Intro_AREF4N5 | | “En las siguientes preguntas, responderá si recibió ayuda de un profesional para comunicarse con un centro médico de atención médica ambulatoria para el VIH. Un profesional puede ser un médico, enfermero, trabajador social o recepcionista”. |
| AREF4N5 | VL.2.0. | <p>Dentro de los 30 días después de que tuvo sus primeros resultados positivos al VIH, ¿lo ayudó algún profesional a determinar si usted calificaba para recibir atención médica ambulatoria gratuita o de bajo costo para el VIH ?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_AREF4N5 | | Help figure out free/low-cost HIV care? |
| Skip_AREF4N5 | | Si AREF4N5 (Help figure out free/low-cost HIV care?) = 1 (Sí), entonces salte a Calculation_KNWCON5. Si AREF4N5 (Help figure out free/low-cost HIV care?) = 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), entonces salte a KNOWFRN5 (Do you know: free/low cost HIV care?). De lo contrario, pase a AREF4NN5 (Help figure out free/low-cost HIV care?). |

| | | | |
|---------------------|---------|---|---------------------|
| AREF4NN5 | VL.2.1. | ¿Quería que un profesional lo ayudara a determinar si calificaba para recibir atención médica ambulatoria gratuita o de bajo costo para el VIH? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_AREF4NN5 | | Want help: free/low-cost HIV care? | |
| KNOWFRN5 | VL.2.2. | ¿Sabía usted que hay atención médica ambulatoria gratuita o de bajo costo para la atención del VIH para aquellos que califiquen? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_KNOWFRN5 | | Do you know: free/low cost HIV care? | |
| Calculation_KNWCON5 | | A variable should be calculated that combines AREF4N5 (Help figure out free/low-cost HIV care?) and KNOWFRN5 (Do you know: free/low cost HIV care?). Combination variable: KNWCON5 (Calculation free/low cost HIV care). | |
| | | AREF4N5 | KNOWFRN5 |
| | | No | Value from KNOWFRN5 |
| | | Sí | Skipped |
| | | Se negó a contestar | Value from KNOWFRN5 |
| | | No sabe | Value from KNOWFRN5 |
| Label_KNWCON5 | | Calculation free/low cost HIV care | |
| AREF1N5 | VL.3.0. | Dentro de los 30 días después de que tuvo sus primeros resultados positivos al VIH, ¿lo ayudó algún profesional a programar una cita de atención médica ambulatoria para el VIH? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_AREF1N5 | | Help make appt for HIV care? | |
| Skip_AREF1N5 | | Si AREF1N5 (did a professional help you make an appointment for outpatient HIV medical care) = 1 (Sí), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a AREF2N5 (did a professional help you arrange transportation to an outpatient HIV medical care appointment). | |
| AREF1NN5 | VL.3.1. | ¿Quería que un profesional lo ayudara a programar una cita? No Sí Se negó a contestar | 0 1 7 |

| | | | |
|--------------------|---------|--|---|
| | | No sabe | 8 |
| Label_AREF1NN 5 | | Want help: make appt for HIV care? | |
| AREF2N5 | VL.4.0. | Dentro de los 30 días después de que tuvo sus primeros resultados positivos al VIH, ¿lo ayudó algún profesional a coordinar el transporte para ir a una cita de atención médica ambulatoria para el VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_AREF2N5 | | Help arrange transportation to HIV care? | |
| Skip_AREF2N5 | | Si AREF2N5 (did a professional help you arrange transportation to an outpatient HIV medical care appointment) = 1 (Sí), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a AREF3N5 (did a professional go with you to your first outpatient HIV medical care appointment?) | |
| AREF2NN5 | VL.4.1. | ¿Quería que un profesional lo ayudara a coordinar el transporte? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_AREF2NN 5 | | Want help: arranging transportation? | |
| AREF3N5 | VL.5.0. | Dentro de los 30 días después de que tuvo sus primeros resultados positivos al VIH, ¿algún profesional lo acompañó a su primer cita de atención médica ambulatoria para el VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_AREF3N5 | | Professional go with you to 1 st appt? | |
| Skip_AREF3N5 | | Si AREF3N5 (did a professional go with you to your first outpatient HIV medical care appointment) = 1 (Sí), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Skip_CARE1_N5 (1-date of first outpatient HIV medical care visit). | |
| AREF3NN5 | VL.5.1. | ¿Quería que un profesional lo acompañara? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_AREF3NN 5 | | Want professional to go with to 1 st appt | |
| Skip_AREF3NN5 | | Si EVERCRN5 (ever received outpatient HIV medical care) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Calculation_STGNMDN5 | |

(start time of general medical care). De lo contrario, pase a Skip_CARE1_N5 (1-Date of first care visit).

Skip_CARE1_N5 Si POS1S_9 (date of first positive test) = 77/7777 (Se negó a contestar) u 88/8888 (No sabe) o un mes desconocido, pase a CARE1_N5. De lo contrario, salte a CARE_9 (2-Date of first outpatient HIV care visit).

CARE1_N5 VL.6.0. Desde que tuvo los resultados positivos al VIH, ¿en qué mes y año consultó a un médico, enfermero u otro profesional de la salud por **primera** vez para recibir atención médica ambulatoria para el VIH?
 /
 M M A A A A
 [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;
 Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_CARE1_N5 1-Date of 1st outpatient HIV care visit

Hard_edit_CARE1_N5 If CARE1_N5 (1-date of first outpatient HIV medical care visit) is earlier than DOB_13 (date of birth), then LEA: "La fecha ingresada es anterior a su fecha de nacimiento. Por favor, confirme la fecha". Return to CARE1_N5.

CARE_9 VL.6.1. Desde que usted resultó positivo a la prueba del VIH en [INSERT POS1S_9 (date of first positive test)], ¿en qué mes y año visitó por **primera vez** a un médico, una enfermera o a otro profesional de la salud en busca de atención médica para el VIH?
 /
 M M A A A A
 [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;
 Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_CARE_9 2-Date of first outpatient HIV care visit

Soft_edit_CARE_9 If CARE_9 (2-date of first outpatient HIV medical care visit) is earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then LEA: "La fecha introducida es antes que la fecha en que obtuvo resultados positivos del VIH por primera vez. Por favor, confirme la fecha". Allow the program to advance.
 Hard_edit_CARE_9 If CARE_9 (2-date of first outpatient HIV medical care visit) is earlier than DOB_13 (date of birth), then LEA: "La fecha ingresada es antes que su fecha de nacimiento. Por favor, confirme la fecha". Return to CARE_9.

Retención (VR)

LASCA_9 VR.1.0. ¿Cuándo fue su visita **más reciente** a un médico, enfermera o a otro profesional de la salud para recibir atención médica para el VIH? Por favor dígame el mes y el año.
 /
 M M A A A A
 [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;
 Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_LASCA_9 Date most recent outpt. HIV care visit

| | | |
|--|---------|---|
| Hard_edit1_ LASCA_9 | | LASCA_9 (date of most recent outpatient HIV medical care visit) cannot be earlier than CARE_9 (2-date of first outpatient HIV medical care visit). If LASCA_9 is earlier than CARE_9, then LEA: “Su visita médica más reciente no puede ser antes que su primera visita médica”. Return to LASCA_9 (date of most recent outpatient HIV medical care visit). |
| Hard_edit2_ LASCA_9 | | LASCA_9 (date of most recent outpatient HIV medical care visit) cannot be later than IDATE (interview date). If LASCA_9 is later than IDATE (interview date), then LEA: “Su visita médica más reciente no puede ser después que el día de hoy”. Return to LASCA_9 (date of most recent outpatient HIV medical care visit). |
| QDS_Program ming_LASCA_9 | | Allow a blank response for month. |
| USOCN5 | VR.2.0. | ¿Cuál es el nombre del lugar donde fue para recibir la mayor parte de su atención médica ambulatoria para el VIH desde ([LASCA_9]-365) hasta [LASCA_9]? |
| Label_USOCN5 QDS_program ming_USOCN5 | | Name of outpatient HIV medical care fac. Interviewer instructions: The name of the usual place of outpatient care is not recorded in QDS, but will be used in later questions. This is the name of the location where the medical record abstraction should be performed. If LASCA_9 is 77/7777 (no sabe) u 88/8888 (Se negó a contestar), then LEA: “¿Cuál es el nombre del lugar donde fue para la mayor parte de su atención medica ambulatoria para el VIH [en el año antes de su última visita médica ambulatoria para el VIH]?” |
| NYMLTFN5 | VR.3.0. | En los últimos 2 años , es decir, entre [INSERTE DOS AÑOS ANTES DE LA IDATE (interview date)] y [INSERTE IDATE], ¿ha consultado a algún proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH en algún centro además de [INSERTE NOMBRE DEL CENTRO USUAL DE ATENCIÓN AMBULATORIA]? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_NYMLTF N5 | | Seen any other providers past 2yrs |
| Skip_NYMLTFN 5 | | Si NYMLTFN5 (seen any other outpatient HIV medical care providers past two years) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a MSAPPTN5 (missed any scheduled outpatient HIV medical care appointments). De lo contrario, pase a MLTFA2N. |
| MLTFA2N5 | VR.3.1. | En los últimos 2 años , es decir, entre [INSERTE DOS AÑOS ANTES DE LA IDATE (interview date)] y [INSERTE IDATE], ¿ha consultado a algún proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH en algún centro además de [INSERTE EL NOMBRE DEL CENTRO USUAL DE ATENCIÓN AMBULATORIA]? [777 = Se negó a contestar, 888= No sabe] |

| | | | | | | | | | | |
|---------------------------|---------|--|----|---|----|---|---------------------|---|---------|---|
| Interviewer_note_MLTFA2N5 | | Nota para el entrevistador: Las diferentes unidades dentro de un mismo hospital se considerarán centros diferentes si también están diferenciadas en el marco del muestreo | | | | | | | | |
| Label_MLTFA2N5 | | Number outpatient HIV fac. in past 2yrs | | | | | | | | |
| Range_MLTFA2N5 | | 2–99 | | | | | | | | |
| MLTFA1N5 | VR.3.2. | En los últimos 12 meses , es decir, entre [INSERTE IDATE-12meses] y [IDATE], ¿en cuántos centros médicos ha recibido atención médica ambulatoria para el VIH en total? Por favor, incluya [INSERTE EL NOMBRE DEL CENTRO USUAL DE ATENCIÓN AMBULATORIA] en el total. [777 = Se negó a contestar, 888= No sabe] | | | | | | | | |
| Interviewer_note_MLTFA1N5 | | Nota para el entrevistador: Las diferentes unidades dentro de un mismo hospital se considerarán centros diferentes si también están diferenciadas en el marco del muestreo”. | | | | | | | | |
| Label_MLTFA1N5 | | Number outpatient HIV fac. in past yr | | | | | | | | |
| Range_MLTFA1N5 | | 2–99 | | | | | | | | |
| Hard_edit_MLTFA1N5 | | MLTFA1N5 (number outpatient HIV fac. in past yr) must be \leq MLTFA2N5 (number outpatient HIV fac. in past 2yrs). If MLTFA1N5 \geq MLTFA2N5, then LEA: “El número de centros ambulatorios de atención médica para el VIH en el último año debe ser menor o igual que el número de centros ambulatorios de atención médica para el VIH en los últimos dos años. Por favor, confirme”. Return to MLTFA1N5 (number outpatient HIV fac. in past yr). | | | | | | | | |
| MSAPPTN5 | VR.4.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha faltado a <u>alguna</u> cita programada en un centro médico ambulatorio para el VIH sin cancelar? Esto no incluye las citas que fueron canceladas por la clínica. <table border="0" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>No</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td style="text-align: right;">7</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td style="text-align: right;">8</td> </tr> </table> | No | 0 | Sí | 1 | Se negó a contestar | 7 | No sabe | 8 |
| No | 0 | | | | | | | | | |
| Sí | 1 | | | | | | | | | |
| Se negó a contestar | 7 | | | | | | | | | |
| No sabe | 8 | | | | | | | | | |
| Label_MSAPPTN5 | | Miss any scheduled HIV care appts | | | | | | | | |
| NOVSTSN5 | VR.5.0. | En los últimos 12 meses , ¿cuántas visitas ha tenido con un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH? [777 = Se negó a contestar, 888= No sabe] | | | | | | | | |
| Label_NOVSTSN5 | | Num visits outpatient care provider | | | | | | | | |
| Range_NOVSTSN5 | | 0–365 | | | | | | | | |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| SEEOFTN5 | VR.6.0. | Cree que la cantidad de veces que ha visitado a un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH en los últimos 12 meses ha sido... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Más de lo necesario | 1 |
| | | La cantidad adecuada | 2 |
| | | Menos de lo necesario | 3 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SEEOFTN5 | | Num. times you saw outpatient HIV care | |
| Skip_SEEOFTN5 | | Si SEEOFTN5 (number of times you saw an outpatient HIV medical care provider) = 1 (more than you needed to), 2 (about the right number of times), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a INTRO_REEN5 (has a provider tried to help you get more frequent outpatient HIV medical care). De lo contrario, pase a Intro_NOCBN5 series (reasons not in care). | |
| Intro_NOCBN5 | | “Leeré un listado de razones que pueden interferir con la atención médica ambulatoria para el VIH. Por favor, indique si cada uno de ellas se aplica o no a su caso. ¿Fue una de las razones por las cuales no vio a proveedor con más frecuencia que..”. | |
| NOCBN1N5 | VR.6.1. | ...porque su médico u otro proveedor de atención médica no lo solicitaron? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBN1N5 | | OOC: doctor or provider didn't ask | |
| NOCBN2N5 | VR.6.2. | ...no se sentía enfermo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBN2N5 | | OOC: didn't feel sick | |
| NOCBN3N5 | VR.6.3. | ...no creyó que los medicamentos contra el VIH mejorarían su salud? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBN3N5 | | OOC: HIV meds | |
| NOCBP1N5 | VR.6.4. | ...tenía miedo o se negaba a aceptar que era VIH positivo? | |
| | | No | 0 |

| | | | |
|--------------------|---------|---|---|
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBP1 N5 | | OOC: afraid or in denial | |
| NOCBP2N5 | VR.6.5. | ...no quería que nadie se enterara de que tiene el VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBP2 N5 | | OOC: didn't want anyone to know | |
| NOCBP3N5 | VR.6.6. | ... no confiaba o no le gustaban los proveedores de atención médica? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBP3 N5 | | OOC: didn't like/trust providers | |
| NOCBF1N5 | VR.6.7. | ...ha tenido problemas de dinero o con el seguro médico? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBF1 N5 | | OOC: problems with money or health | |
| NOCBC1N5 | VR.6.8. | ...ha tenido otros quehaceres de la vida que se lo han dificultado? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBC1 N5 | | OOC: other things going on in life | |
| NOCBS1N5 | VR.6.9. | ...no pudo encontrar una clínica o médico para el VIH o no pudo encontrar a uno que pudiera satisfacer sus necesidades? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBS1 N5 | | OOC: couldn't find clinic or dr | |

| | | | |
|----------------|----------|--|---|
| NOCBS2N5 | VR.6.10. | ...ha tenido problemas para conseguir transporte para ir a una clínica o al médico? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBS2N5 | | OOC: transportation issues | |
| NOCBOTN5 | VR.6.11. | ...alguna otra razón? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBOTN5 | | OOC: other reason | |
| Skip_NOCBOTN5 | | Si NOCBOTN5 es 1 (Sí), entonces pase a NOCBN5OS (OOC: other specify). De lo contrario, salte a Intro_NOCBDN5 (OOC: other things - drinking or drugs). | |
| NOCBN5OS | VR.6.12. | Por favor, indique la otra razón por la cual no vio a un proveedor con más frecuencia. | |
| Label_NOCBN5OS | | OOC: other specify | |
| Skip_NOCBN5OS | | Si NOCBC1N5 (because you had other things going on in your life that made it difficult) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe) pase a Skip_NOCNM1N5. De lo contrario, pase a Intro_NOCBD1N5. | |
| Intro_NOCBD1N5 | | "Ha dicho que tenía otros quehaceres que le dificultaron ver a un proveedor de atención médica ambulatorio para el VIH con más frecuencia. ¿Le resultaba difícil..". | |
| NOCBD1N5 | VR.7.0. | ...estaba bebiendo alcohol o consumiendo drogas? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBD1N5 | | OOC: other things - drinking or drugs | |
| NOCBD2N5 | VR.7.1. | ...por tener problemas de depresión u otros problemas de salud mental? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBD2N5 | | OOC: other things - depression or MH | |

| | | | |
|--------------------|---------|--|---|
| NOCBD3N5 | VR.7.2. | ... estaba enfermo físicamente u hospitalizado? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBD3N5 | | OOC: other things - sick or hospitalized | |
| NOCBD4N5 | VR.7.3. | ... estaba en prisión o en la cárcel? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCBD4N5 | | OOC: other things - prison or jail | |
| NOCDOTN5 | VR.7.4. | ¿Le ha resultado difícil obtener atención médica ambulatoria para el VIH más frecuente debido a alguna otra cosa que le está pasando en la vida? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NOCDOTN5 | | OOC: other things - something else | |
| Skip_NOCDOTN5 | | Si NOCDOTN5 (OOC: other things - something else) es 1 (Sí), pase a NOCDN5OS (OOC: other things - other specify). De lo contrario, salte a Hard_edit_NOCDOTN5. | |
| NOCDN5OS | VR.7.5. | Por favor, indique qué más ha sucedido en su vida que le ha dificultado recibir atención médica ambulatoria para el VIH. | |
| Label_NOCDN5OS | | OOC: other things - other specify | |
| Hard_edit_NOCDOTN5 | | Participant must endorse one sub-reason. If NOCDOTN5 (Something else going on in your life that made it difficult to get care) is 0 (no) and the reasons for not getting outpatient HIV medical care: NOCBD1N5 (you were drinking or using drugs), NOCBD2N5 (depression or mental health problems), NOCBD3N5 (you were physically sick or hospitalized), and NOCBD4N5 (you were in prison) are 0 (no), then LEA: “Ha señalado que tenía otras cosas en su vida que le dificultaban recibir más atención médica ambulatoria para el VIH, pero no ha informado la razón”. Por favor, confirme”. Return to NOCBD1N5 (OOC: other things - drinking or drugs). | |
| Skip_NOCNM1N5 | | Si NOCBS1N5 (because you couldn't find an HIV clinic or doctor or you couldn't find one that met your needs) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a las instrucciones antes de NOCBMRN5 (most important barrier-not in care). De lo contrario, pase a NOCNM1N5 (because you | |

| | | |
|--|--|---|
| couldn't find any HIV clinic or doctor). | | |
| NOCNM1N5 | VR.8.0. | Usted ha mencionado que no encontró una clínica o un médico especializado en el VIH o que no encontró a uno que pudiera satisfacer sus necesidades. ¿Esto se debe a que no pudo encontrar <u>ninguna</u> clínica o médico que tratara el VIH? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_NOCNM1N5 | OOC: no doc - couldn't find any | |
| Skip2_NOCNM1N5 | Si NOCNM1N5 (because you couldn't find any HIV clinic or doctor) = 1 (Sí), entonces salte a Skip_NOCBMRN5 (most important barrier-not in care). De lo contrario, pase a Intro_NOCNMN5 (reason couldn't find a doctor or clinic). | |
| Intro_NOCNMN5 | "¿Fue porque..". | |
| NOCNM2N5 | VR.8.1. | ...la clínica quedaba muy lejos? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_NOCNM2N5 | OOC: no doc - clinic too far away | |
| NOCNM3N5 | VR.8.2. | ...no pudo encontrar una clínica donde se hablara su idioma? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_NOCNM3N5 | OOC: no doc - language barrier | |
| NOCNM4N5 | VR.8.3. | ...no pudo conseguir una cita? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_NOCNM4N5 | OOC: no doc - couldn't get appointment | |
| NOCNMTN5 | VR.8.4. | ¿Hay otra razón por la cual no ha encontrado una clínica o médico que cubriera sus necesidades? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |

| | | |
|--------------------|--|---|
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_NOCNM TN5 | OOC: no doc - other reason | |
| Skip_NOCNMT N5 | Si NOCNMTN5 (OOC: no doc - other reason) es 1 (Sí), entonces pase a NOCMN5OS (OOC: no doc - other specify). De lo contrario, salte a Skip_NOCBMRN5 (most important barrier-not in care). | |

NOCMN5OS VR.8.5. Indique la otra razón por la cual no ha encontrado una clínica o un médico.

| | | |
|--|---|--|
| Label_NOCMN 5OS Hard_edit_NO CNMTN5 | OOC: no doc - other specify | |
| | Participant must endorse a sub-reason. If NOCNMTN5 (other reason you couldn't find a clinic) is 0 (no) and the reasons you couldn't find a clinic that met your needs: NOCNM1N5 (you couldn't find any HIV clinic or doctor), NOCNM2N5 (the clinic was too far away), NOCNM3N5 (you couldn't find a clinic that spoke your language), and NOCNM4N5 (you couldn't get an appointment) are all 0 (no), then LEA: "Usted ha señalado que no encontró una clínica o médico que tratara el VIH o que no encontró uno que cubriera sus necesidades, pero no ha indicado una razón". Por favor, confirme". Return to question NOCNM2N5 (other reason you couldn't find a clinic). | |
| Skip_NOCBMR N5 | Si el entrevistado ha seleccionado "sí" para 1 solo motivo en la serie NOCBN5 (Reasons not in care: NOCBN1N5, NOCBN2N5, NOCBN3N5, NOCBP1N5, NOCBP2N5, NOCBP3N5, NOCBF1N5, NOCBS2N5, NOCBOTN5), entonces salte a Intro_REEN5 (provider tried more freq. HIV care). Si el entrevistado ha seleccionado más de 1 razón, salte a QDS_programming_NOCBMRN5 (most important barrier-not in care). De lo contrario, pase a NOCBMRN5 (most important barrier-not in care). | |
| QDS_program ming_NOCBMR N5 | Show a list of the options selected in NOCBN5 (reasons not in care, i.e. NOCBN1N5, NOCBN2N5, NOCBN3N5, NOCBP1N5, NOCBP2N5, NOCBP3N5, NOCBF1N5, NOCBS2N5, NOCBOTN5), NOCBDN5 (reasons you had other things going on that made it difficult to get outpatient HIV medical care, i.e., NOCBD1N5, NOCBD2N5, NOCBD3N5, NOCBD4N5, NOCDOTN5, NOCDN5OS), or NOCNMN5 (reasons you couldn't find any clinic or a clinic that met your needs, i.e. NOCNM1N5, NOCNM2N5, NOCNM3N5, NOCNM4N5, NOCNMTN5) where the selection = 1 (Sí) | |

NOCBMRN5 VR.9.0. De todas las razones que acaba de mencionar, ¿cuál es la más importante? [LEA LAS OPCIONES SELECCIONADAS PREVIAMENTE. SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|---|---|
| Porque su médico u otro proveedor de atención médica no le pidieron que fuera con más frecuencia. | 1 |
| Porque usted no se sentía enfermo. | 2 |
| Porque no creyó que los medicamentos contra el VIH mejorarían su salud. | 3 |
| Porque tenía miedo o se negaba a aceptar que era VIH | 4 |

| | |
|---|----|
| positivo. | |
| Porque no quería que nadie se enterara de que tiene el VIH. | 5 |
| Porque los proveedores de atención médica no le agradaban o no le inspiraban confianza. | 6 |
| ...Porque ha tenido problemas de dinero o con el seguro médico. | 7 |
| Porque ha tenido problemas para conseguir transporte para ir a la clínica. | 8 |
| Porque [respuesta de NOCBN5OS (otro motivo específico)] | 9 |
| Porque estaba bebiendo alcohol o consumiendo drogas. | 10 |
| Porque ha tenido problemas de depresión u otros problemas de salud mental. | 11 |
| Porque había sufrido una enfermedad física o estaba hospitalizado. | 12 |
| Porque estaba en la cárcel o en prisión. | 13 |
| Porque [respuesta de NOCDN5OS (other thing going on that made it difficult to get outpatient HIV medical care more often)]. | 14 |
| Porque no encontró ninguna clínica o médico especializado en el tratamiento para el VIH. | 15 |
| Porque la clínica quedaba muy lejos. | 16 |
| Porque no encontró una clínica que hablara su idioma. | 17 |
| Porque no pudo conseguir una cita. | 18 |
| Porque [respuesta de NOCMN5OS (other reason you couldn't find a clinic)]. | 19 |
| Se negó a contestar | 77 |
| No sabe | 88 |

Label_NOCBM
RN5 Most important barrier-not in care

Intro_REEN5 “En la siguiente pregunta, le preguntaré sobre si recibió ayuda de un profesional para comunicarse con un centro médico de atención médica ambulatoria para el VIH. Un profesional puede ser un médico, enfermero, trabajador social o recepcionista”.

REEN5 VR.10.0. En los **últimos 12 meses**, ¿ha intentado un profesional ayudarlo a recibir atención médica ambulatoria para el VIH con más frecuencia de la que recibe ahora?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_REEN5 Provider tried more freq. HIV care

Skip_YRGAPN5 Si la fecha indicada en CARE1_N5 (2-date of first visit to a provider for HIV care) o en CARE_9 (2-date of first visit to a provider for HIV care) es ≤12

meses antes de la IDATE, salte a Skip_GESATN5. Si la fecha indicada en LASCA_9 (date of most recent visit to a provider for HIV care ≥ 12 meses antes de IDATE, entonces salte a Skip_GESATN5.

Si CARE_9 is DK/REF, entonces no debe aplicarse la primera condición (CARE1_N5 o CARE_9 es ≤ 12 meses antes de la fecha proporcionada en LASCA_9). Si LASCA_9 es DK/REF, entonces no debe aplicarse ninguna de las condiciones. Si no se aplica ninguna de las condiciones, el entrevistador debe pasar a la siguiente pregunta (preguntas sobre la brecha en la atención).

| | | |
|---------------|----------|---|
| YRGAPN5 | VR.10.1. | Desde su primera consulta a un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH el [INSERTE FECHA DESDE CARE_N5], ¿ alguna vez transcurrió más de un año sin que visitara a un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_YRGAPN5 | | Ever had a year gap in care |

| | |
|---------------|---|
| Skip_ENDGP_N5 | Si YRGAPN5 (ever had a year gap in care) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Skip_GESATN5, satisfaction with outpatient HIV care). De lo contrario, vaya a ENDGP_N5 (date returned to a provider for HIV care). |
|---------------|---|

| | | |
|----------|----------|---|
| ENDGP_N5 | VR.10.2. | Después de la última vez que transcurrió más de un año sin recibir atención, ¿cuándo comenzó a visitar nuevamente a un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH? Indique el mes y el año. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe |
|----------|----------|---|

| | |
|---------------------|---|
| Label_ENDGP_N5 | Date returned to HIV care after 1yr gap |
| Soft_edit_1ENDGP_N5 | If ENDGP_N5 (date returned to a provider for HIV care) is earlier than CARE_9 (2-date first visit to a provider for HIV care), then LEA: "La fecha introducida es anterior a la fecha en que recibió atención para el VIH por primera vez. Por favor, confirme la fecha". Permita que el programa avance. |
| Soft_edit_2ENDGP_N5 | If ENDGP_N5 is later than LASCA_9 (date of most recent visit to a provider for HIV care), then LEA, "La fecha introducida es después de la visita más reciente a un proveedor de atención médica para el VIH. Por favor confirme la fecha". Allow the program to advance. |
| Hard_edit_3ENDGP_N5 | If ENDGP_N5 (date returned to HIV care after 1yr gap) is within 12 months of date given in CARE_9 (2-date of first visit to a provider for HIV care), then LEA: "La fecha introducida se encuentra dentro de los 12 meses desde la |

QDS_program
ming_ENDGP_
N5

primera fecha de atención. Regrese a la pregunta anterior para confirmar la fecha”. Return to ENDGP_N5 (date returned to HIV care after 1yr gap). Allow a blank response for month.

Calidad de la atención para el VIH (VQ)

Skip_GESATN5

Si LASCA_9 (date of most recent visit to a provider for HIV care) es más de 12 meses antes que la IDATE (date of interview), entonces salte al siguiente tema (Calculation_STGNMDN5, start time general medical care). De lo contrario, pase a GESATN5 (General satisfaction with outpatient HIV medical care).

GESATN5

VQ.1.0. En general, ¿qué tan satisfecho se siente con la atención médica ambulatoria para el VIH que ha recibido en los **últimos 12 meses**? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|-------------------|---|
| Muy satisfecho | 1 |
| Algo satisfecho | 2 |
| Algo insatisfecho | 3 |
| Muy insatisfecho | 4 |

Skip_1GESATN5

A las personas que no han recibido atención durante exactamente 12 meses, se les debe preguntar 5 (you haven't had healthcare in the past 12 months.) De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENHVCAN5, End of HIV in care section).

| | |
|---|---|
| No ha recibido atención médica en los últimos 12 meses | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_GESATN5

Satisfaction with outpatient HIV care

Calculation_ENHVCAN5

ENHVCAN5 = Current time

Label_ENHVCAN5

End of HIV in care section

Calculation_TLHVCAN5

Calculate elapsed time between STHVCAN5 and ENHVCAN5 = TLHVCAN5

Label_TLHVCAN5

Total time for HIV Care

Tratamiento para el VIH y cumplimiento del mismo (T)

| | |
|----------------------|--|
| Calculation_STADHRN5 | STADHRN5 = Current time. |
| Label_STADHRN5 | Start HIV treatment and adherence |
| Intro_EART_N5 | “Ahora le preguntaré acerca de los medicamentos que tome contra el VIH. Estos medicamentos se llaman medicamentos contra el VIH, y también se los conoce como antirretrovirales, ART o HAART. Las siguientes preguntas se refieren a los medicamentos contra el VIH que ha tomado después de que tuvo resultados positivos a la prueba del VIH ”. |
| EART_N5 | T.1.0. ¿ Alguna vez ha tomado algún medicamento contra el VIH? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_EART_N5 | Ever taken ART |
| Skip_EART_N5 | Si EART_N5 (ever taken ART) es 1 (Sí), entonces salte a FART_N5 (date first took ART). Si EART_N5 (ever taken ART) es 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), entonces salte a P12_N5 (took prescriptions meds in past 12 months). De lo contrario, pase a Intro_NART1_N5 (Never ART: No one talked about it). |
| Intro_NART1_N5 | “Leeré una lista de razones por las cuales algunas personas no han tomado medicamentos contra el VIH después de tener resultados positivos al VIH. Para cada razón, responda ‘sí’ o ‘no’ según corresponda”. [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]” |
| NART1_N5 | T.1.1. Ningún proveedor de atención médica le ha hablado jamás acerca de tomar medicamentos contra el VIH. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_NART1_N5 | Never ART: No one talked about it |
| NART2_N5 | T.1.2. Su médico le dijo que no debía comenzar a tomar medicamentos contra el VIH. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_NART2_N5 | Never ART: Dr said not to start |
| NART3_N5 | T.1.3. Tiene problemas para pagar los medicamentos contra el VIH o, para obtener seguro o cobertura para los medicamentos. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |

| | | |
|-----------------------------|--------|--|
| Label_NART3_N5 | | Never ART: Prob. with money/insurance |
| NART4_N5 | T.1.4. | Decidió no tomar medicamentos contra el VIH, porque no cree necesitarlos. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_NART4_N5 | | Never ART: Don't think you need them |
| NART5_N5 | T.1.5. | Decidió no tomar medicamentos contra el VIH, porque cree que lo harán sentir enfermo o le provocarán daños. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_NART5_N5 | | Never ART: Think would feel sick or harm |
| NART6_N5 | T.1.6. | Decidió no tomar medicamentos contra el VIH por algún otro motivo. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_NART6_N5 | | Never ART: Other reason |
| Skip_NART6_N5 | | Salte a P12_N5 (took prescriptions meds in past 12 months). |
| Soft_edit_NART_s eries | | If NART1_N5 through NART6_N5 are all "no," then LEA: "El entrevistado indicó anteriormente que no tomó medicamentos contra el VIH después de tener resultados positivos al VIH. Por favor, confirme que el entrevistado no tiene razones para no tomar medicamentos contra el VIH". Allow the program to advance. |
| FART_N5 | T.2.0. | ¿Cuándo fue la primera vez que tomó medicamentos contra el VIH? Indique el mes y el año. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_FART_N5 | | Date first took ART |
| QDS_programmin g_FART_N5 | | Allow a blank response for month. If month is blank for FART_N5 (date first took ART), use the year values for the validation. |
| Hard_edit1_FART _N5 | | FART_N5 (date first took ART) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive). If FART_N5 (date first took ART) was before POS1S_9 (date of first positive test), then LEA: "La fecha en la que tomó por primera vez medicamentos contra el VIH no puede ser antes que la fecha de diagnóstico del VIH. Por favor vuelva a ingresar la fecha". Do not allow the program to advance. FART_N5 (date first took ART) cannot be later than IDATE (interview date). If FART_N5 (date first took ART) > IDATE (interview date), then LEA: "La fecha en la que tomó por primera vez medicamentos contra el VIH no puede ser |

| | | |
|--------------------|--------|---|
| Hard_edit2_FART_N5 | | después que la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha".Do not allow the program to advance. FART_N5 (date first took ART) cannot be earlier than CARE_9 (2-date first went to a provider for HIV care). FART_N5 (date first took ART) cannot be later than IDATE (interview date). If FART_N5 (date first took ART) > IDATE (interview date), then LEA: "La fecha en la que tomó por primera vez medicamentos contra el VIH no puede ser después que la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha".Do not allow the program to advance. |
| Soft_edit_FART_N5 | | If FART_N5 (date first took ART) < CARE_9 (2-date first went to a provider for HIV care), then LEA: "La primera vez que tomó medicamentos contra el VIH no puede ser antes que la fecha en que consultó por primera vez a un proveedor de atención médica para el VIH. Por favor, confirme la fecha". Allow the program to advance. |
| CART_N5 | T.3.0. | ¿ Actualmente toma algún medicamento contra el VIH? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_CART_N5 | | Currently taking ART |
| Skip_CART_N5 | | Si CART_N5 (currently taking ART) es 1 (Sí), entonces salte a intro_ADH1_N5 (days missed taking ART). Si CART_N5 (currently taking ART) es 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), salte a ATMD12_9 (took ART in past 12 months). De lo contrario, pase a Intro_CART1_N5 (stopped ART: No one talked about it). |
| Intro_CART1_N5 | | "Leeré una lista de razones por las cuales algunas personas no toman medicamentos contra el VIH. Para cada razón, responda 'sí' o 'no' según corresponda". |
| CART1_N5 | T.3.1. | Ningún proveedor de atención médica le ha hablado acerca de volver a tomar medicamentos contra el VIH. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_CART1_N5 | | Stopped ART: No one talked about it |
| CART2_N5 | T.3.2. | Su médico le dijo que no debía tomar medicamentos contra el VIH. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_CART2_N5 | | Stopped ART: Dr said not to start |
| CART3_N5 | T.3.3. | Tiene problemas para pagar los medicamentos contra el VIH o, para obtener seguro o cobertura para los medicamentos. No 0 |

| | | | |
|-----------------------|--------|---|---|
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CART3_N5 | | Stop ART: Prob. with money or insurance | |
| CART4_N5 | T.3.4. | Decidió no tomar medicamentos contra el VIH, porque no cree necesitarlos. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CART4_N5 | | Stopped ART: Don't think you need them | |
| CART5_N5 | T.3.5. | Decidió no tomar medicamentos contra el VIH, porque cree que lo harán sentir enfermo o le provocarán daños. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CART5_N5 | | Stop ART: Think would feel sick or harm | |
| CART6_N5 | T.3.6. | Decidió no tomar medicamentos contra el VIH por alguna otra razón. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CART6_N5 | | Stopped ART: Other reason | |
| Skip_CART6_N5 | | Salte a ATMD12_9 (took ART in past 12 months). | |
| Soft_edit_CART_series | | If CART1_N5 through CART6_N5 are all "no," then LEA: "El entrevistado dijo anteriormente que no está tomando medicamentos contra el VIH actualmente. Por favor, confirme que el entrevistado no tiene razones para no tomar medicamentos contra el VIH". Allow the program to advance. | |
| Intro_ADH1_N5 | | "Ahora le preguntaré acerca de los medicamentos contra el VIH que está tomando actualmente. Sabemos que puede ser difícil para las personas tomar todos los medicamentos tal como de lo indicaron. Le preguntaré acerca de los últimos 30 días . Esto es desde [INSERTE IDATE (interview date) - 30 DÍAS] hasta ahora [INSERTE IDATE]. Si ha estado tomando medicamentos contra el VIH por menos de 30 días, piense en el tiempo desde que comenzó a tomarlos [MUESTRE CALENDARIO AL ENTREVISTADO]". | |
| ADH1_N5 | T.4.0. | En los últimos 30 días , ¿qué tan bien cumplió con la toma de medicamentos contra el VIH según lo indicado? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | [77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe] | |
| Label_ADH1_N5 | | Days missed taking ART | |
| Range_ADH1_N5 | | 0–30 | |
| ADH2_N5 | T.4.1. | En los últimos 30 días , ¿qué tan bien cumplió con la toma de medicamentos | |

| | | | |
|----------------|--------|---|---|
| | | contra el VIH según lo indicado? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | |
| | | Muy mal | 1 |
| | | Mal | 2 |
| | | Regular | 3 |
| | | Bien | 4 |
| | | Muy bien | 5 |
| | | Excelente | 6 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ADH2_N5 | | How good a job taking ART | |
| ADH3_N5 | T.4.2. | En los últimos 30 días , ¿con qué frecuencia ha tomado sus medicamentos contra el VIH según lo indicado? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Casi nunca | 2 |
| | | A veces | 3 |
| | | Generalmente | 4 |
| | | Casi siempre | 5 |
| | | Siempre | 6 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ADH3_N5 | | How often took ART | |
| TRBL_EFT | T.5.0. | En los últimos 30 días , ¿qué tanto lo <u>afectaron</u> los efectos secundarios de los medicamentos antirretrovirales? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Rara vez | 2 |
| | | Más o menos la mitad de las veces | 3 |
| | | La mayoría de las veces | 4 |
| | | Siempre | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TRBL_EFT | | How often side effects | |
| OFT_N5 | T.6.0. | ¿Con qué frecuencia debe tomar sus medicamentos contra el VIH? Si toma más de una píldora al mismo tiempo, considere esto como una sola vez. [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE UNA SOLA.] | |
| | | Tres veces al día o más | 1 |
| | | Dos veces al día | 2 |
| | | Una vez al día | 3 |
| | | Menos de una vez al día, por ejemplo, cada dos días o una vez a la semana | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OFT_N5 | | How often take ART | |
| Intro_MIS1_N5 | | “La última vez que no tomó los medicamentos contra el VIH, ¿cuáles de las | |

siguientes fueron las razones por las cuales no los tomó?”

| | | | |
|---------------|--------|--|---|
| MIS1_N5 | T.7.0. | Tuvo problemas para obtener una receta para los medicamentos contra el VIH, para volver a surtirlos, para pagarlos o con el seguro para cubrirlos. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS1_N5 | | Miss ART: Prob. prescription/ins/money | |
| MIS2_N5 | T.7.1. | Se encontraba en el hospital o demasiado enfermo para tomar sus medicamentos contra el VIH. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS2_N5 | | Missed ART: Hospitalized or sick | |
| MIS3_N5 | T.7.2. | Se fue a dormir temprano o se quedó dormido. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS3_N5 | | Missed ART: Asleep or overslept | |
| MIS4_N5 | T.7.3. | Hubo un cambio en su rutina cotidiana o estuvo fuera de la ciudad. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS4_N5 | | Miss ART: Change routine or out of town | |
| MIS5_N5 | T.7.4. | Sus medicamentos contra el VIH le provocaron efectos secundarios. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS5_N5 | | Missed ART: Side effects | |
| MIS6_N5 | T.7.5. | Se sintió deprimido o abrumado. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS6_N5 | | Missed ART: Depressed or overwhelmed | |
| MIS7_N5 | T.7.6. | Estuvo bebiendo alcohol o consumiendo drogas. | |
| | | No | 0 |

| | | | |
|----------------|--------|---|---|
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS7_N5 | | Missed ART: Drinking or using drugs | |
| MIS8_N5 | T.7.7. | Se olvidó de tomar los medicamentos contra el VIH. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS8_N5 | | Missed ART: Forgot | |
| MIS9_N5 | T.7.8. | No tenía ganas de tomar los medicamentos contra el VIH. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MIS9_N5 | | Missed ART: Didn't feel like taking | |
| Skip_MIS9_N5 | | Salte a DASK_N5 (doctor asked if missed). | |
| ATMD12_9 | T.8.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha tomado medicamentos antirretrovirales? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ATMD12_9 | | Took ART in past 12 months | |
| Skip_ATMD12_9 | | Si ATMD12_9 (took ART in past 12 months) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a P12_N5 (took prescriptions meds in past 12 months). De lo contrario, pase a DASK_N5 (Dr asked if missed ART doses). | |
| DASK_N5 | T.9.0. | En los últimos 12 meses , ¿su médico u otro profesional clínico le han preguntado si omitió alguna dosis de sus medicamentos contra el VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_DASK_N5 | | Dr asked if missed ART doses | |
| PROB_N5 | T.9.1. | En los últimos 12 meses , ¿su médico u otro profesional clínico le han preguntado si ha tenido problemas para tomar sus medicamentos contra el VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PROB_N5 | | Dr asked if problems taking ART doses | |
| Skip_PROB_N5 | | Salte a PRMD1_N5 (problems with meds: Skipped doses to save money). | |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| P12_N5 | T.10.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha tomado algún medicamento recetado? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_P12_N5 | | Took prescriptions meds past 12 months | |
| Skip_P12_N5 | | Si P12_N5 (took prescriptions meds in past 12 months) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Calculation_ENADHRN5, End of HIV adherence section). De lo contrario, pase a Intro_PRMD1_N5. | |
| Intro_PRMD1_N5 | | “Las siguientes preguntas tienen que ver con los medicamentos recetados que ha tomado en los últimos 12 meses . Incluya los medicamentos contra el VIH y los medicamentos recetados para otras afecciones. Para los últimos 12 meses , ¿es alguna de las siguientes afirmaciones verdadera para usted?” | |
| PRMD1_N5 | T.11.0. | Se ha saltado dosis de medicamentos para ahorrar dinero. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PRMD1_N5 | | Prob. with meds: skipped to save money | |
| PRMD2_N5 | T.11.1. | Ha tomado menos medicamentos para ahorrar dinero. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PRMD2_N5 | | Prob. with meds: took less to save money | |
| PRMD3_N5 | T.11.2. | Se ha demorado en volver a surtir la receta para ahorrar dinero. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PRMD3_N5 | | Prob. with meds: delayed filling | |
| PRMD4_N5 | T.11.3. | Le ha pedido a su médico un medicamento de menor costo para ahorrar dinero. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PRMD4_N5 | | Prob. with meds: lower cost med | |
| PRMD5_N5 | T.11.4. | Ha comprado medicamentos con receta en otro país para ahorrar dinero. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |

| | | | |
|----------------------|---------|---|---|
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PRMD5_N5 | | Prob. w/meds: bought from oth. country | |
| PRMD6_N5 | T.11.5. | Ha utilizado terapias alternativas para ahorrar dinero. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PRMD6_N5 | | Prob. with meds: alternative therapies | |
| Skip_PRMD6_N5 | | Salte al siguiente tema (Calculation_ENADHRN5, End of HIV treatment and adherence). | |
| Calculation_ENADHRN5 | | ENADHRN5 = Current time | |
| Label_ENADHRN5 | | End of HIV treatment and adherence | |
| Calculation_TLADHRN5 | | Calculate elapsed time between STADHRN5 and ENADHRN5 = TLADHRN5 | |
| Label_TLADHRN5 | | Total time for HIV treatment and adherence | |

Atención médica general (J)

| | |
|----------------------|------------------------------------|
| Calculation_STGNMDN5 | STGNMDN5 = Current time. |
| Label_STGNMDN5 | Start time of General Medical Care |

Urgencias y hospitalizaciones (JH)

Intro_HOSPERN5 “Ahora le preguntaré acerca de visitas a la sala de emergencias u hospitalizaciones y la atención médica general”.

HOSPERN5 JH.1.0. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces ha ido a la sala de emergencias de un hospital por su propia salud? Esto incluye las visitas a la sala de emergencias que hayan resultado en admisiones al hospital.

[777 = Se negó a contestar, 888= No sabe]

| | |
|----------------|-------------------------------------|
| Label_HOSPERN5 | Number of times gone to hospital ER |
| Range_HOSPERN5 | 0–776 |

HOSPONN5 JH.2.0. En los **últimos 12 meses**, ¿ha **pasado la noche** como paciente en un hospital? No incluya si se ha quedado en una sala de emergencias durante la noche.

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

| | |
|----------------|------------------------------|
| Label_HOSPONN5 | Ever in a hospital overnight |
|----------------|------------------------------|

| | |
|---------------|---|
| Skip_HOSPONN5 | Si HOSPONN5 (ever in a hospital overnight) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a CLTREC_9 (ever participated in HIV clinical trial). De lo contrario, pase a NUMONN5 (number of times stayed in hospital overnight). |
|---------------|---|

NUMONN5 JH.2.1.0. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces se ha quedado en un hospital durante una noche o más de una noche?

[777 = Se negó a contestar, 888= No sabe]

| | |
|---------------|--|
| Label_NUMONN5 | Num times stayed in hospital overnight |
| Range_NUMONN5 | 1– 365 |

Otra atención médica (JO)

CLTREC_9 JO.1.0. En los **últimos 12 meses**, ¿ha participado en un estudio clínico sobre el VIH?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

| | |
|----------------|---|
| Label_CLTREC_9 | Ever participated in HIV clinical trial |
|----------------|---|

| | |
|----------------------|---|
| Label_ENGNMDN5 | End of General medical care |
| Calculation_TLGNMDN5 | Calculate elapsed time between STGNMDN5 and ENGNMDN5 = TLGNMDN5 |
| Label_TLGNMDN5 | Total time for General medical care |

Conocimientos sobre salud (HL)

| | |
|---------------------|---|
| Calculation_STHLLN5 | STHLLN5= Current time. |
| Label_STHLLN5 | Start time of health literacy |
| Intro_5_HLMF_12 | “Para la siguiente pregunta usaremos la Tarjeta de respuesta H ”. |
| HLMF_12 | HL.1.0. ¿Qué tan cómodo se siente llenando usted mismo los formularios médicos? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. |
| | Extremadamente 1 |
| | Bastante 2 |
| | Algo 3 |
| | Un poco 4 |
| | Para nada 5 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_HLMF_12 | Health lit: filling out medical forms |
| Calculation_ENHLLN5 | ENHLLN5 = Current time |
| Label_ENHLLN5 | End of health literacy |
| Calculation_TLHLLN5 | Calculate elapsed time between STHLLN5 and ENHLLN5 = TLHLLN5 |
| Label_TLHLLN5 | Total time for health literacy |

Depresión y ansiedad (M)

| | |
|---|---|
| Calculation_STMNHLN5 | STMNHLN5 = Current time |
| Label_STMNHLN5 | Start time mental health |
| Intro_5_ANX_DEPA | “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre su estado de ánimo. Al contestar, por favor piense con qué frecuencia ha ocurrido lo siguiente en las últimas 2 semanas . Usaremos la Tarjeta de respuesta D para estas preguntas. También usaremos el calendario para referirnos a las 2 semanas pasadas”. |
| PHQ-4 preguntas de evaluación (MD) | |
| Intro_1ANX_DEPA | “Durante las últimas 2 semanas, ¿con qué frecuencia se ha visto afectado por alguno de los siguientes problemas?” |
| ANX_DEPA | MD.1.0. Poco interés o placer en las cosas que hace [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | Nunca 1 |
| | Varios días 2 |
| | Más de la mitad de los días 3 |
| | Casi todos los días 4 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_ANX_DEPA | PHQ little interest |
| ANX_DEPB | MD.2.0. Tristeza, depresión o desesperanza [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | Nunca 1 |
| | Varios días 2 |
| | Más de la mitad de los días 3 |
| | Casi todos los días 4 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_ANX_DEPB | PHQ feeling down |
| ANXNR_N5 | MD.3.0. ¿Se siente nervioso, ansioso o inquieto? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | Nunca 1 |
| | Varios días 2 |
| | Más de la mitad de los días 3 |
| | Casi todos los días 4 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| label_ANXNR_N5 | GAD anxious |

| | | |
|----------------|---------|--|
| ANXSW_N5 | MD.4.0. | ¿No puede detener ni controlar las preocupaciones? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | | Nunca 1 |
| | | Varios días 2 |
| | | Más de la mitad de los días 3 |
| | | Casi todos los días 4 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_ANXSW_N5 | | GAD not stop worrying |
| Skip_ANXSW_N5 | | Si (ANX_DEPA [PHQ little interest] = 3 or 4) o (ANX_DEPB [PHQ feeling tired] = 3 or 4), pase a Intro_N5_ANX_DEPC (PHQ sleep trouble); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENMNHLN5, End of mental health). |

PH-Q depresión (MA)

| | | |
|-------------------|---------|--|
| Intro_N5_ANX_DEPC | | "En las últimas 2 semanas , ¿con qué frecuencia se ha visto afectado por alguno de los siguientes problemas?" |
| ANX_DEPC | MA.1.0. | Dificultad para dormir o mantener el sueño, o dormir en exceso [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | | Nunca 1 |
| | | Varios días 2 |
| | | Más de la mitad de los días 3 |
| | | Casi todos los días 4 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_ANX_DEPC | | PHQ sleep trouble |
| ANX_DEPD | MA.2.0. | Sensación de cansancio o de tener poca energía. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | | Nunca 1 |
| | | Varios días 2 |
| | | Más de la mitad de los días 3 |
| | | Casi todos los días 4 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_ANX_DEPD | | PHQ feeling tired |
| ANX_DEPE | MA.3.0. | Poco apetito o comer en exceso [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | | Nunca 1 |
| | | Varios días 2 |
| | | Más de la mitad de los días 3 |
| | | Casi todos los días 4 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_ANX_DEPE | | PHQ poor appetite |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| ANX_DEPF | MA.4.0. | Sentirse mal acerca de usted mismo o sentir que era un fracaso o que había defraudado a su familia o a sí mismo [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Varios días | 2 |
| | | Más de la mitad de los días | 3 |
| | | Casi todos los días | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ANX_DEPF | | PHQ feeling bad about self | |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| ANX_DEPG | MA.5.0. | Dificultad para concentrarse en actividades, como leer el periódico o ver la televisión [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Varios días | 2 |
| | | Más de la mitad de los días | 3 |
| | | Casi todos los días | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ANX_DEPG | | PHQ trouble concentrating | |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| ANX_DEPH | MA.6.0. | Caminar o hablar en forma tan lenta que la gente pudo haberlo notado; o lo contrario: estar tan inquieto o agitado que se le pasaba yendo de un lado para otro más de lo normal [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Varios días | 2 |
| | | Más de la mitad de los días | 3 |
| | | Casi todos los días | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ANX_DEPH | | PHQ moving slowly or being fidgety | |

GAD-7 ansiedad (MG)

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| Skip_ANXWR_N5 | | Si ANXNR_N5 (GAD anxious) = 3 o 4 o ANXSW_N5 (GAD not stop worrying) = 3 o 4, pase a Intro_ANXWR_N5 (GAD worrying too much); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENMNHLN5, End of mental health). | |
| Intro_ANXWR_N5 | | "En las últimas 2 semanas , ¿con qué frecuencia se ha visto afectado por alguno de los siguientes problemas?" | |
| ANXWR_N5 | MG.1.0. | ¿Se preocupa mucho por diferentes temas? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Varios días | 2 |
| | | Más de la mitad de los días | 3 |

| | | | |
|----------------------|---------|---|---|
| | | Casi todos los días | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ANXWR_N5 | | GAD worrying too much | |
| ANXRX_N5 | MG.2.0. | Tener dificultad para relajarse. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Varios días | 2 |
| | | Más de la mitad de los días | 3 |
| | | Casi todos los días | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ANXRX_N5 | | GAD trouble relaxing | |
| ANXRS_N5 | MG.3.0. | Estar tan inquieto que resulta difícil quedarse quieto. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Varios días | 2 |
| | | Más de la mitad de los días | 3 |
| | | Casi todos los días | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ANXRS_N5 | | GAD restless | |
| ANXIR_N5 | MG.4.0. | Enfadarse o irritarse fácilmente. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Varios días | 2 |
| | | Más de la mitad de los días | 3 |
| | | Casi todos los días | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ANXIR_N5 | | GAD irritable | |
| ANXAF_N5 | MG.5.0. | Sentir temor de que algo horrible podría a pasar. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Nunca | 1 |
| | | Varios días | 2 |
| | | Más de la mitad de los días | 3 |
| | | Casi todos los días | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ANXAF_N5 | | GAD feeling afraid | |
| Calculation_ENMNHLN5 | | ENMNHLN5 = Current time | |
| Label_ENMNHLN5 | | End of mental health | |

| | |
|----------------------|---|
| Calculation_TLMNHLN5 | Calculate elapsed time between STMNHLN5 and ENMNHLN5 = TLMNHLN5 |
| Label_TLMNHLN5 | Total time for mental health |

Conducta sexual (S)

| | |
|----------------------|-------------------------------|
| Calculation_ST_SEXN5 | ST_SEXN5 = Current time |
| Label_ST_SEXN5 | Start time of sexual behavior |

Cantidad total de parejas sexuales (ST)

Intro_SX_TFPN4 “Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las relaciones sexuales. Por favor, recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales y que no necesita contestar cualquier pregunta que no desee. Le voy a hacer preguntas sobre la cantidad de personas con las que ha tenido relaciones sexuales durante los **últimos 12 meses**. Cuando digo “relaciones sexuales”, me refiero a relaciones sexuales vaginales o anales. Relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Al pensar en sus respuestas, por favor incluya a todas las personas con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales o anales durante los **últimos 12 meses**. La cantidad de personas puede variar entre 0 a más de cien”.

| | |
|--------------------|---|
| Calculation_SX_GEN | <p>If GENDER=Male and BIRTGEN=Male, then SX_GEN=1 (Male).</p> <p>If GENDER=Female and BIRTGEN=Female, then SX_GEN=2 (Female).</p> <p>If (GENDER=Male and BIRTGEN=Female) or (GENDER=Female and BIRTGEN=Male) or (GENDER=Transgender and [BIRTGEN=1 (Male), 2 (Female), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe)]), then SX_GEN=3 (Transgender).</p> <p>If BIRTGEN=intersex, then SX_GEN=4 (Indeterminate).</p> <p>If ([GENDER=7 (Se negó a contestar) or 8 (no sabe)] and [BIRTGEN = 1 (Male), 2 (Female), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe)]), then SX_GEN=4 (Indeterminate).</p> <p>If BIRTGEN=7 (Se negó a contestar) or 8 (no sabe), and GENDER is 1 (male), 2 (female), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe), then SX_GEN=4 (Indeterminate).</p> |
| Label_SX_GEN | Sex gender |

| | | BIRTGEN | | | | |
|--------|-------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | Male | Female | Intersex | Se negó a contestar | No sabe |
| Gender | Male | SX_GEN = 1 male | SX_GEN = 3 transgender | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate |
| | Female | SX_GEN = 3 transgender | SX_GEN = 2 female | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate |
| | Transgender | SX_GEN = 3 transgender | SX_GEN = 3 transgender | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 3 transgender | SX_GEN = 3 transgender |
| | Refused | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate |
| | No sabe | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate | SX_GEN = 4 Indeterminate |
| | | | | | | |

| | | |
|----------------|---------|---|
| Skip_SX_TFPN4 | | Si SX_GEN=2 (Female), salte a SX_TMPN4 (number of male partners). De lo contrario, pase a SX_TFPN4 (number of female partners). |
| SX_TFPN4 | ST.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿con cuántas mujeres ha tenido relaciones sexuales? |
| | | [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_SX_TFPN4 | | Number of female partners |
| Range_SX_TFPN4 | | 0–999 |
| SX_TMPN4 | ST.2.0. | En los últimos 12 meses , ¿con cuántos hombres ha tenido relaciones sexuales? |
| | | [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_SX_TMPN4 | | Number of male partners |
| Range_SX_TMPN4 | | 0–999 |
| SX_TTPN4 | ST.3.0. | En los últimos 12 meses , ¿con cuántas personas transgénero ha tenido relaciones sexuales? |
| | | [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_SX_TTPN4 | | Number of transgender partners |
| Range_SX_TTPN4 | | 0–999 |
| Label_SX_TOTN4 | | <p>SX_TTPN4 = SX_TOTN4 (total number of sex partners). If the response to SX_TFPN4 (number of female partners), SX_TMPN4 (number of male partners), or SX_TTPN4 (number of transgender partners) is 7 (Se negó a contestar) or 8 (no sabe), then calculate the response as "0". EXAMPLE: if SX_TFPN4 = 8 (no sabe) AND SX_TMPN4 = 8 (no sabe), AND SX_TTPN4 = 7 (Se negó a contestar), THEN SX_TOTN4 = 0. If any of the values are Skipped (.S), then do not include the value in the calculation. EXAMPLE: if SX_TFPN4 = 2 AND SX_TMPN4 = 8 (no sabe), AND SX_TTPN4 = Skipped, then SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 2. Total number of vaginal and anal sex partners</p> |
| Label_SXFMONN4 | | <p>partners) if SX_TMPN4 (number of male partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TTPN4 (number of transgender partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TFPN4 (number of female partners) ≥ 1, then SXFMONN4 (female only partners) = 1; else SXFMONN4 = 0. Female only partners</p> <p>partners) if SX_TFPN4 (number of female partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se</p> |

| | |
|----------------------|--|
| Label_SXMLONN4 | negó a contestar) or .S (skipped) AND SX_TTPN4 (number of transgender partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TMPN4 (number of male partners) \geq 1, then SXMLONN4 (male only partners) = 1; else SXMLONN4 = 0. Male only partners |
| Calculation_SXTGONN4 | Transgender only partners: create a calculated variable SXTGONN4 (transgender only partners) if SX_TFPN4 (number of female partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TMPN4 (number of male partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TTPN4 (number of transgender partners) \geq 1, then SXTGONN4 (transgender only partners) = 1; else SXTGONN4 = 0. |
| Label_SXTGONN4 | Transgender only partners |
| Skip_SX_TWPN4 | Si SX_GEN=2 (Female), pase a Intro_SX_TWPN4 (number of female-female partners). Si SX_GEN no es 2 (Female) y SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 0, salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). De lo contrario, si SX_GEN no es 2 (Female) y SX_TOTN4 (total number of sex partners) \geq 1, salte a skip_SX_EXCN4 (exchange sex). |
| Intro_SX_TWPN4 | “Ahora le voy a hacer preguntas acerca de las relaciones sexuales con mujeres”. |
| SX_TWPN4 | ST.4.0. En los últimos 12 meses , ¿con cuántas mujeres ha tenido relaciones sexuales? [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_SX_TWPN4 | Number of female-female partners |
| Range_SX_TWPN4 | 0–999 |
| Calculation_SXFFONN4 | Female-female only partners: create a calculated variable SXFFONN4 (female-female only partners) if SX_TMPN4 (number of male partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TTPN4 (number of transgender partners) = 0, 8 (no sabe), 7 (Se negó a contestar) AND SX_TWPN4 (number of female-female partners) \geq 1, THEN SXFFONN4 (female-female only partners) = 1; ELSE SXFFONN4 = 0. |
| Label_SXFFONN4 | Female-female only partners |
| Skip_SX_EXCN4 | <u>Mujeres que solo tenían relaciones sexuales con mujeres:</u> Si SX_GEN=2 Y SX_TMPN4 (number of male partners) = “0”, “no sabe” o “se negó a contestar” Y SX_TTPN4 (number of transgender partners) = “0”, “no sabe” o “se negó a contestar”, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). <u>No tiene parejas con quienes tenga relaciones sexuales vaginales o anales:</u> Si SX_TFPN4 (number of female partners), SX_TMPN4 (number of male partners) y SX_TTPN4 (number of transgender partners) son todas alguna combinación de “0”, “no sabe” o “se negó a contestar”, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). |

De lo contrario, pase a SX_EXCN4 (exchange sex).

Intercambio por sexo (SE)

| | | | |
|----------|---------|---|---|
| SX_EXCN4 | SE.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿tuvo relaciones sexuales a cambio de cosas como alimentos, vivienda, transporte, dinero o drogas? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|--------------|
| Label_SX_EXCN4 | Exchange sex |
|----------------|--------------|

Nombres de las parejas (SN)

| | |
|------------------|--|
| Skip_5_1SX_NM1N4 | Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 1, pase a Intro_5_1SX_NM1N4 (name of partner 1). Si SX_TOTN4 ≥ 2, entonces salte a Intro_5_2SX_NM1N4 (name of partner 1). Si SX_GEN = 2 (female) y SX_TMPN4 (number of male sex partners) = 1, entonces vaya a Intro_5_3SX_NM1N4. If SX_GEN = 2 (female) y SX_TMPN4 (number of male sex partners) > 1, entonces vaya a Intro_5_4SX_NM1N4. |
|------------------|--|

| | |
|-------------------|--|
| Intro_5_1SX_NM1N4 | “Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre la persona con quien usted tuvo relaciones sexuales recientemente durante los últimos 12 meses , como por ejemplo la edad y raza de esa persona. Responda como mejor pueda. No es un problema que me diga que no sabe o no está seguro de algo. Como voy a hacer preguntas acerca de esta persona, necesito referirme a él o ella de alguna manera. Usted se puede referir a él o ella de la manera que quiera, por sus iniciales, su apodo o donde se conocieron. Sin embargo, no proporcione su apellido ni ningún otro dato que permita identificarla”. |
|-------------------|--|

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| Skip_5_2SX_NM1N4 | Salte a SX_NM1N4 (name of partner 1). |
|------------------|---------------------------------------|

| | |
|-------------------|---|
| Intro_5_2SX_NM1N4 | “Ahora, le voy a hacer algunas preguntas acerca de las [SI SX_TOTN4 (cantidad total de parejas sexuales) es 2, 3 o 4, INSERTE LA RESPUESTA DE SX_TOTN4 (cantidad total de parejas sexuales). SI SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥5 INSERTE “5”] las personas con las que ha tenido relaciones sexuales recientemente en los últimos 12 meses , como edad y raza. Responda como mejor pueda. No es un problema que me diga que no sabe o no está seguro de algo. Como le haré preguntas acerca de cada persona, necesito referirme a ellas de alguna manera para que cuando le haga las preguntas de seguimiento, ambos sepamos que estamos hablando de la misma persona. Usted se puede referir a ellas de la manera que quiera, por sus iniciales, su apodo o donde se conocieron. Sin embargo, no proporcione apellidos ni ningún otro dato que permita identificarlas”. |
|-------------------|---|

| | | |
|--------------------------|---------|--|
| Skip_5_3SX_NM1N4 | | Salte a SX_NM1N4 (name of partner 1). |
| Intro_5_3SX_NM1N4 | | “Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre la persona de sexo <u>masculino</u> con quien usted tuvo relaciones sexuales recientemente en los últimos 12 meses , como por ejemplo la edad y raza de esa persona. Responda como mejor pueda. No es un problema que me diga que no sabe o no está seguro de algo. Como le haré preguntas acerca de esta persona, necesito alguna manera de referirme a él para que cuando le haga las preguntas de seguimiento, ambos sepamos que estamos hablando de la misma persona. Usted puede referirse a esta persona de la manera en que prefiera: iniciales, sobrenombre o lugar donde la conoció. Sin embargo, no proporcione su apellido ni ningún otro dato que permita identificarlo”. |
| Skip_5_4SX_NM1N4 | | Salte a SX_NM1N4 (name of partner 1). |
| Intro_5_4SX_NM1N4 | | “Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las personas de sexo <u>masculino</u> con quien usted tuvo relaciones sexuales recientemente en los últimos 12 meses , como por ejemplo la edad y raza de esas personas. Responda como mejor pueda. No es un problema que me diga que no sabe o no está seguro de algo. Dado que le haré preguntas acerca de cada persona, necesito alguna manera de referirme a ellas para que cuando le haga las preguntas de seguimiento, ambos sepamos que estamos hablando de la misma persona. Usted puede referirse a ellos de la manera en que prefiera: iniciales, sobrenombres o lugares donde los conoció. Sin embargo, no proporcione su apellido ni ningún otro dato que permita identificarlos”. |
| SX_NM1N4 | SN.1.0. | ¿Cómo debemos llamar a la persona con la que usted tuvo relaciones sexuales más recientemente durante los últimos 12 meses ? |
| | | [7 = Se negó a contestar] |
| Label_SX_NM1N4 | | Name of partner 1 |
| Skip_SX_NM1N4 | | If SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 1 Y SX_NM1N4 (name of partner 1), is 7 (Se negó a contestar), LEA el mensaje “Entrevistador: recuérdle al entrevistado que puede dar iniciales, apodos y otro nombre para identificar a la pareja”. Regrese a SX_NM1N4 (name of partner 1). Si SX_NM1N4 (name of partner 1), sigue siendo 7 (Se negó a contestar), entonces salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). |
| Range_SX_NM1N4 | | Character limit = 50. |
| QDS_programming_SX_NM1N4 | | Open-ended response. Do not allow an 8 (no sabe) response option. |
| SX_NM2N4 | SN.1.1. | ¿Cómo debemos llamar a la segunda persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses ? |

[7 = Se negó a contestar]

| | |
|--------------------------|---|
| Label_SX_NM2N4 | Name of partner 2 |
| Skip_SX_NM2N4 | Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 2 Y SX_NM1N4 (name of partner 1) Y SX_NM2N4 (name of partner 2) son “se negó a contestar”, salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 3, pase a SX_NM3N4 (name of partner 3). De lo contrario, pase a SXTOVRN4 (verification of total sex partners). EJEMPLO: SX_NM1N4 (name of partner 1) es “se negó a contestar” Y SX_NM2N4 (name of partner 2) es “John” pase a SX_NM3N4 (name of partner 3). |
| Range_SX_NM2N4 | Character limit = 50 |
| Hard_edit_SX_NM2N4 | If SX_NM1N4 (name of partner 1) and SX_NM2N4 (name of partner 2) are identical, then READ, “Usted me dio el mismo nombre para otra pareja. Por favor, ¿me puede dar otro nombre?” The program should return to SX_NM2N4 (name of partner 2). |
| QDS_programming_SX_NM2N4 | Use open-ended response. Do not allow an 8 (no sabe) response option. |

SX_NM3N4 SN.1.2. ¿Cómo debemos llamar a la tercera persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los **últimos 12 meses**?

[7 = Se negó a contestar]

| | |
|--------------------------|---|
| Skip_SX_NM3N4 | Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) =3 Y SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2) Y SX_NM3N4 (name of partner 3) son 7 (se negó a contestar), salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 4, pase a SX_NM4N4 (name of partner 4). De lo contrario, salte a SXTOVRN4 (verification of total sex partners). EJEMPLO: SX_NM1N4 (name of partner 1) es 7 (Se negó a contestar) Y SX_NM2N4 (name of partner 2) es “John” Y SX_NM3N4 (name of partner 3) es “Jane,” pase a SX_NM4N4 (name of partner 4). |
| Label_SX_NM3N4 | Name of partner 3 |
| Range_SX_NM3N4 | Character limit = 50. |
| Hard_edit_SX_NM3N4 | If either SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), or SX_NM3N4 (name of partner 3) are identical, then READ, “Usted me dio el mismo nombre para otra pareja. Por favor, ¿me puede dar otro nombre?” The program should return to SX_NM3N4 (name of partner 3). |
| QDS_programming_SX_NM3N4 | Use open-ended response. Do not allow an 8 (no sabe) response option. |

SX_NM4N4 SN.1.3. ¿Cómo debemos llamar a la cuarta persona con la que usted tuvo relaciones

sexuales durante los **últimos 12 meses?**

[7=Se negó a contestar]

| | |
|--------------------------|--|
| Skip_SX_NM4N4 | Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 4 Y SX_NM1N4 (name of partner 1) Y SX_NM2N4 (name of partner 2) Y SX_NM3N4 (name of partner 3) Y SX_NM4N4 (name of partner 4) son 7 (Se negó a contestar), salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥5, pase a SX_NM5N4 (name of partner 5). De lo contrario, salte a SXTOVRN4 (verification of total sex partners). EJEMPLO: SX_NM1N4 (name of partner 1) es 7 (Se negó a contestar) Y SX_NM2N4 (name of partner 2) es “John” Y SX_NM3N4 (name of partner 3) is “Jane” Y SX_NM4N4 (name of partner 4) es “JB,” pase a SX_NM5N4 (name of partner 5). |
| Label_SX_NM4N4 | Name of partner 4 |
| Range_SX_NM4N4 | Character limit = 50. |
| QDS_programming_SX_NM4N4 | Use open-ended response. Do not allow for an 8 (no sabe) response option. |
| Hard_edit_SX_NM4N4 | If either SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), SX_NM3N4 (name of partner 3), or SX_NM4N4 (name of partner 4) are identical, then READ, “Usted me dio el mismo nombre para otra pareja. Por favor, ¿me puede dar otro nombre?” The program should return to SX_NM4N4 (name of partner 4). |

SX_NM5N4 SN.1.4. ¿Cómo debemos llamar a la quinta persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los **últimos 12 meses?**

[7=Se negó a contestar]

| | |
|--------------------------|--|
| Skip_SX_NM5N4 | Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 5 Y SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), SX_NM3N4 (name of partner 3), SX_NM4N4 (name of partner 4), SX_NM5N4 (name of partner 5) son todos 7 (Se negó a contestar), salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). De lo contrario, pase a SXTOVRN4 (verification of total sex partners). |
| Label_SX_NM5N4 | Name of partner 5 |
| Range_SX_NM5N4 | Character limit = 50. |
| QDS_programming_SX_NM5N4 | Use open-ended response. Do not allow an 8 (no sabe) response option. |
| Hard_edit_SX_NM5N4 | If either SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), SX_NM3N4 (name of partner 3), SX_NM4N4 (name of partner 4), or SX_NM5N4 (name of partner 5) are identical, then READ, “Usted me dio el mismo nombre para otra pareja. Por favor, ¿me puede dar otro nombre?” The program should return to SX_NM5N4 (name of partner 5). |

| | |
|--|--|
| Skip_SX_NM1N4 - SX_NM2N4- SX_NM3N4- SX_NM4N4- SX_NM5N4 | Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) > 5 Y SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), SX_NM3N4 (name of partner 3), SX_NM4N4 (name of partner 4), Y SX_NM5N4 (name of partner 5) son todos 8 (no sabe) o 7 (Se negó a contestar), salte a la sección de información agregada. (Intro_SXAGC1N4). |
| SXTOVRN4 | SN.1.5. Entonces, ¿la cantidad total de personas con las que usted tuvo relaciones sexuales vaginales o anales durante los últimos 12 meses fue [INSERTE SX_TOTN4]? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_SXTOVRN 4 | Verification of total sex partners |
| Skip_SXTOVRN4 | Si SXTOVRN4 = 0 (no) u 8 (no sabe), regrese a Skip_SX_TFPN4 (number of female partners). Si SXTOVRN4 = 1 (sí), pase a las instrucciones para el entrevistador al comienzo de la sección de información demográfica de la pareja. Si SXTOVRN4 = 7 (Se negó a contestar), salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). |

Información demográfica de las parejas (SP)

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | <p>Instructions for partner demographics partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell.</p> | | | | | |
| | | QDS_programming_partner-by-partner-series-table1: When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and the variable is in the Partner 1 column, then insert response from SX_NM1N4(name of partner 1). | QDS_programming_partner-by-partner-series-table2: When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the Partner 2 column, insert response to SX_NM2N4 (name of partner 2). | QDS_programming_partner-by-partner-series-table3: When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 3, insert response to SX_NM3N4 (name of partner 3). | QDS_programming_partner-by-partner-series-table4: When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 4, insert response to SX_NM4N4 (name of partner 4). | QDS_programming_partner-by-partner-series-table5: When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 5, insert response to SX_NM5N4 (name of partner 5). |
| | | Skip_SXPGN1N4: Sáltese las preguntas del sexo de la pareja si el | Skip_SXPGN2N4: Si SX_TOTN4 = 2 Y el entrevistado proporcionó el | Skip_SXPGN3N4: Si SX_TOTN4 = 3 Y el entrevistado proporcionó el | Skip_SXPGN4N4: Si SX_TOTN4 = 4 Y el entrevistado proporcionó el | Skip_SXPGN5N4: Si SX_TOTN4 = 5 Y el entrevistado proporcionó el |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|--|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | entrevistado solo tuvo relaciones sexuales con personas de un sexo: Si SXTGONN4 (transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte a SXPGN1N4 (partner's gender-partner 1) y vaya a Intro_SXPAG1N4 (partner age-partner 1). De lo contrario, vaya a SXPGN1N4 (partner gender-partner 1). | nombre de la pareja 2 (SX_NM2N4 no es igual a 7 [se negó a contestar]), entonces salte a skip_SXPGN2N4 (partner's gender-partner 2). Si el entrevistado se negó a proporcionar el nombre de la pareja 2 (SX_NM2N4 = 7), entonces salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Omita las preguntas relativas al sexo de la pareja si el entrevistado ha tenido relaciones sexuales con | nombre de la pareja 3 (SX_NM3N4 no es igual a 7 [se negó a contestar]), entonces salte a skip_SXPGN3N4 (partner's gender-partner 3). Si el entrevistado se negó a proporcionar el nombre de la pareja 3 (SX_NM3N4 = 7), entonces salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Salte las preguntas del sexo de la pareja si el entrevistado solo tuvo relaciones sexuales con | nombre de la pareja 4 (SX_NM4N4 no es igual a 7), salte a skip_SXPGN3N4 (partner's gender-partner 4). Si el entrevistado se negó a proporcionar el nombre de la pareja 4 (SX_NM4N4 = 7), entonces salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Salte las preguntas del sexo de la pareja si el entrevistado solo tuvo relaciones sexuales con personas de un | nombre de la pareja 5 (SX_NM5N4 no es igual a 7), salte a skip_SXPGN5N4 (partner's gender-partner 5). Si el entrevistado se negó a proporcionar el nombre de la pareja 5 (SX_NM5N4 = 7), entonces salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Salte las preguntas del sexo de la pareja si el entrevistado solo tuvo relaciones sexuales con personas de un sexo: Si SXTGONN4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|--|--|--|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | | <p>personas de un sexo solamente: Si SXTGONN4 (transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte SXPGN2N4 (partner's gender-partner 2) y vaya a SXPAG2N4 (partner age-partner 2). De lo contrario, vaya a SXPAG2N4 (partner gender-partner 2).</p> | <p>personas de un sexo: Si SXTGONN4 (transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte SXPGN3N4 (partner's gender-partner 3) y vaya a SXPAG3N4 (partner age-partner 3). De lo contrario, vaya a SXPAG3N4 (partner gender-partner 3).</p> | <p>sexo: Si SXTGONN4 (transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte SXPAG4N4 (partner's gender-partner 4) y vaya a SXPAG4N4 (partner age-partner 4). De lo contrario, vaya a SXPAG4N4 (partner gender-partner 4).</p> | <p>(transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte SXPAG5N4 (partner's gender-partner 5) y vaya a SXPAG5N4 (partner age-partner 5). De lo contrario, vaya a SXPAG5N4 (partner gender-partner 5).</p> |
| | | SXPAG1N4 | SXPAG2N4 | SXPAG3N4 | SXPAG4N4 | SXPAG5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|---|--|--|--|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| SP.1.0. | ¿Es [INSERTE NOMBRE DE LA PAREJA] hombre, mujer o transgénero? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | | | | | |
| | Hombre | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Mujer | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Transgénero | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Label_SXPGN1N4 | Label_SXPGN2N4 | Label_SXPGN3N4 | Label_SXPGN4N4 | Label_SXPGN5N4 |
| | | Partner gender-partner 1 | Partner gender-partner 2 | Partner gender-partner 3 | Partner gender-partner 4 | Partner gender-partner 5 |
| | | Soft_edit_SXPGN1N4 | Soft_edit_SXPGN2N4 | Soft_edit_SXPGN3N4 | Soft_edit_SXPGN4N4 | Soft_edit_SXPGN5N4 |
| | | If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN1N4 is female, READ, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al responder estas | If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN2N4 is female, READ, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o | If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN3N4 is female, READ, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o | If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN4N4 is female, READ, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o | If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN5N4 is female, READ, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|---|--|--|--|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to Intro_SXPAG1N4 (partner age-partner 1). | anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to SXPAG2N4. | anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to SXPAG3N4. | anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to SXPAG4N4. | responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to SXPAG5N4. |
| | | Skip_SXPGN1N4 | Skip_SXPGN2N4 | Skip_SXPGN3N4 | Skip_SXPGN4N4 | Skip_SXPGN5N4 |
| | | Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, pase a | Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, pase | Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, pase | Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, | Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, pase |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | SXPAG1N4 (partner age-partner 1). | a SXPAG2N4 (partner age-partner 2). | a SXPAG3N4 (partner age-partner 3). | pase a SXPAG4N4 (partner age-partner 4). | a SXPAG5N4 (partner age-partner 5). |
| | | Intro_SXPAG1N4 | | | | |
| | | “Para la siguiente pregunta usaremos la Tarjeta de respuesta E”. | | | | |
| SP.2.0. | ¿Cuál de los siguientes grupos de edad describe mejor a [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | SXPAG1N4 | SXPAG2N4 | SXPAG3N4 | SXPAG4N4 | SXPAG5N4 |
| | ≤24 años de edad | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 25-29 años de edad | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | 30-34 años de edad | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | 35-39 años de edad | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | 40-44 años de edad | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| | 45-49 años de edad | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| | ≥50 años de edad | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | Se negó a contestar | 77 | 77 | 77 | 77 | 77 |
| | No sabe | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 |
| | | Label_SXPAG1N4 | Label_SXPAG2N4 | Label_SXPAG3N4 | Label_SXPAG4N4 | Label_SXPAG5N4 |
| | | Partner age-partner 1 | partner age-partner 2 | partner age-partner 3 | partner age-partner 4 | partner age-partner 5 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--------------------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Skip_SXPAG1N4 | Skip_SXPAG2N4 | Skip_SXPAG3N4 | Skip_SXPAG4N4 | Skip_SXPAG5N4 |
| | | Para todas las respuestas, pase a Intro_SXPEN1N4 (partner ethnicity-partner 1). | Para todas las respuestas, pase a SXPEN2N4 (partner ethnicity-partner 2). | Para todas las respuestas, pase a SXPEN3N4 (partner ethnicity-partner 3). | Para todas las respuestas, pase a SXPEN4N4 (partner ethnicity-partner 4). | Para todas las respuestas, pase a SXPEN5N4 (partner ethnicity-partner 5). |
| Intro_SX PEN1N4 | | “Las dos preguntas siguientes son acerca de la raza y el grupo étnico de la pareja. Las hacemos para saber más sobre la salud de todos los grupos”. | | | | |
| SP.3.0. | ¿Es [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] de origen hispano, latino o español? Si no está seguro, dígame lo que más le parezca. | SXPEN1N4 | SXPEN2N4 | SXPEN3N4 | SXPEN4N4 | SXPEN5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Label_SXPEN1N4 | Label_SXPEN2N4 | Label_SXPEN3N4 | Label_SXPEN4N4 | Label_SXPEN5N4 |

| Preguntas | | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | partner ethnicity-partner 1 | partner ethnicity-partner 2 | partner ethnicity-partner 3 | partner ethnicity-partner 4 | partner ethnicity-partner 5 |
| | | Skip_SXPEN1N4 | Skip_SXPEN2N4 | Skip_SXPEN3N4 | Skip_SXPEN4N4 | Skip_SXPEN5N4 |
| | | Para todas las respuestas, pase a SXPR1N4 (race-partner 1). | Para todas las respuestas, pase a SXPR2N4 (race-partner 2). | Para todas las respuestas, pase a SXPR3N4 (race-partner 3). | Para todas las respuestas, pase a SXPR4N4 (race-partner 4). | Para todas las respuestas, pase a SXPR5N4 (race-partner 5). |
| SP.4.0. | ¿Cuál de los siguientes grupos raciales describe mejor a [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? Por favor marque todas las respuestas que correspondan. Si no está seguro, dígame lo que más le parezca. [LEA LAS OPCIONES. MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN]. | SXPR1N4 | SXPR2N4 | SXPR3N4 | SXPR4N4 | SXPR5N4 |
| | Indoamericano o nativo de Alaska | 1 SXPR1N4A | 1 SXPR2N4A | 1 SXPR3N4A | 1 SXPR4N4A | 1 SXPR5N4A |
| | Asiático | 2 SXPR1N4B | 2 SXPR2N4B | 2 SXPR3N4B | 2 SXPR4N4B | 2 SXPR5N4B |
| | Negro o afroamericano | 3 SXPR1N4C | 3 SXPR2N4C | 3 SXPR3N4C | 3 SXPR4N4C | 3 SXPR5N4C |
| | Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico | 4 SXPR1N4D | 4 SXPR2N4D | 4 SXPR3N4D | 4 SXPR4N4D | 4 SXPR5N4D |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Blanco | 5 SXPR1N4E | 5 SXPR2N4E | 5 SXPR3N4E | 5 SXPR4N4E | 5 SXPR5N4E |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Skip_SXPR1N4 | Skip_SXPR2N4 | Skip_SXPR3N4 | Skip_SXPR4N4 | Skip_SXPR5N4 |
| | | Para todas las respuestas, pase a SXPCM1N4 (commitment-partner 1). | Para todas las respuestas, pase a SXPCM2N4 (commitment-partner 2). | Para todas las respuestas, pase a SXPCM3N4 (commitment-partner 3). | Para todas las respuestas, pase a SXPCM4N4 (commitment-partner 4). | Para todas las respuestas, pase a SXPCM5N4 (commitment-partner 5). |
| | | Label_SXPR1N4 | Label_SXPR2N4 | Label_SXPR3N4 | Label_SXPR4N4 | Label_SXPR5N4 |
| | | Race-partner 1 | Race-partner 2 | Race-partner 3 | Race-partner 4 | Race-partner 5 |
| SP.5.0. | ¿Cómo describiría usted el grado de seriedad de su relación con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? Usted... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | SXPCM1N4 | SXPCM2N4 | SXPCM3N4 | SXPCM4N4 | SXPCM5N4 |
| | No es seria en lo absoluto | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Es algo seria | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Es muy seria | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Es muy seria solo con esta persona | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Label_SXPCM1N4 | Label_SXPCM2N4 | Label_SXPCM3N4 | Label_SXPCM4N4 | Label_SXPCM5N4 |
| | | Commitment-partner 1 | Commitment-partner 2 | Commitment-partner 3 | Commitment-partner 4 | Commitment-partner 5 |
| | | Skip_SXPCM1N4 | Skip_SXPCM2N4 | Skip_SXPCM3N4 | Skip_SXPCM4N4 | Skip_SXPCM5N4 |
| | | Para todas las respuestas, pase a las instrucciones para el entrevistador antes de SX_VS1N4 (vaginal sex-partner 1). | Para todas las respuestas, pase a las instrucciones para el entrevistador antes de SX_VS2N4 (vaginal sex-partner 2). | Para todas las respuestas, pase a las instrucciones para el entrevistador antes de SX_VS3N4 (vaginal sex-partner 3). | Para todas las respuestas, pase a las instrucciones para el entrevistador antes de SX_VS4N4 (vaginal sex-partner 4). | Para todas las respuestas, pase a las instrucciones para el entrevistador antes de SX_VS5N4 (vaginal sex-partner 5). |

Relaciones sexuales Vaginales (SV)

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | <p>Instructions for vaginal sex partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell.</p> | | | | | |
| | | QDS_programming_partnerdemo1 | QDS_programming_partnerdemo2 | QDS_programming_partnerdemo3 | QDS_programming_partnerdemo4 | QDS_programming_partnerdemo5 |
| | | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and the variable is in the Partner 1 column, then insert response from SX_NM1N4(name of partner 1). | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the Partner 2 column, insert response to SX_NM2N4 (name of partner 2). | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 3, insert response to SX_NM3N4 (name of partner 3). | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 4, insert response to SX_NM4N4 (name of partner 4). | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 5, insert response to SX_NM5N4 (name of partner 5). |
| | <p>Instrucciones para el entrevistador antes de SX_VS1N4 (vaginal-partner 1), SX_VS2N4 (vaginal-partner 2), SX_VS3N4 (vaginal-partner 3), SX_VS4N4 (vaginal-partner 4) y SX_VS5N4 (vaginal-partner 5):</p> <p>Entrevistado transgénero/de sexo desconocido: Si el entrevistado es transgénero (SX_GEN=3) o se desconoce el sexo (SX_GEN=4), salte a la tabla de series de preguntas y respuestas sobre el entrevistado transgénero y de sexo desconocido y sus parejas, pareja por pareja (SX_TG1N4 [transgender partner 1], SX_TG2N4 [transgender partner 2], SX_TG3N4 [transgender partner 3], SX_TG4N4 [transgender partner 4], or SX_TG5N4 [transgender partner 5]). Pareja transgénero/de sexo desconocido: Si la pareja o parejas del</p> | | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | <p>entrevistado son transgénero [Si SXTGONN4 = 1 (transgender only partner) O (SXPGN1N4 (partner gender-partner 1), SXPGN2N4 (partner gender-partner 2), SXPGN3N4 (partner gender-partner 3), SXPGN4N4 (partner gender-partner 4), SXPGN5N4 (partner gender-partner 5) = 3, no sabe o se negó a contestar], entonces salte a la tabla de series de preguntas y respuestas sobre el entrevistado transgénero y de sexo desconocido y sus parejas, pareja por pareja (SX_TG1N4 [transgender partner 1], SX_TG2N4 [transgender partner 2], SX_TG3N4 [transgender partner 3], SX_TG4N4 [transgender partner 4], o SX_TG5N4 [transgender partner 5]).</p> <p>Entrevistado hombre con parejas masculinas: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y dice que solo tiene parejas masculinas (SXMLONN4 = 1), salte a la tabla de series de preguntas y respuestas sobre relaciones sexuales anales con parejas, pareja por pareja (SXANL1N4 [anal sex-partner 1], SXANL2N4 [anal sex-partner 2], SXANL3N4 [anal sex-partner 3], SXANL4N4 [anal sex-partner 4] o SXANL5N4 [anal sex-partner 5]).</p> <p>Entrevistada mujer con pareja femenina: Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) y SX_TOTN4 = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si $2 \leq SX_TOTN4 \leq 5$, salte a instrucciones para el entrevistador antes de SXPGN2N4 (partner gender-partner 2), SXPGN3N4 (partner gender-partner 3), SXPGN4N4 (partner gender-partner 4), o SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). Si $SX_TOTN4 \geq 6$, salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex).</p> <p>De lo contrario, pase a la tabla de series de preguntas y respuestas sobre relaciones sexuales vaginales con parejas, pareja por pareja (SX_VS1N4 [vaginal sex-partner 1], SX_VS2N4 [vaginal sex-partner 2], SX_VS3N4 [vaginal sex-partner 3], SX_VS4N4 [vaginal sex-partner 4], o SX_VS5N4 [vaginal sex-partner 5]).</p> | | | | | |
| SV.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿usted tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | SX_VS1N4 | SX_VS2N4 | SX_VS3N4 | SX_VS4N4 | SX_VS5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1) | Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2) | Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3) | Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4) | Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5) |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Pase a SV10_1N4 (vaginal10-partner 1) | Pase a SV10_2N4 (vaginal10-partner 2) | Pase a SV10_3N4 (vaginal10-partner 3) | Pase a SV10_4N4 (vaginal10-partner 4) | Pase a SV10_5N4 (vaginal10-partner 5) |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1) | Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2) | Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3) | Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4) | Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5) |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1) | Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2) | Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3) | Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4) | Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5) |
| | | Label_SX_VS1N4 | Label_SX_VS2N4 | Label_SX_VS3N4 | Label_SX_VS4N4 | Label_SX_VS5N4 |
| | | Vaginal sex-partner 1 | Vaginal sex-partner 2 | Vaginal sex-partner 3 | Vaginal sex-partner 4 | Vaginal sex-partner 5 |
| SV.1.1. | En los últimos 12 meses , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] más de 10 veces? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | SV10_1N4 | SV10_2N4 | SV10_3N4 | SV10_4N4 | SV10_5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Pase a SXVEN1N4 (times vaginal sex-partner 1). | Pase a SXVEN2N4 (times vaginal sex-partner 2). | Pase a SXVEN3N4 (times vaginal sex-partner 3). | Pase a SXVEN4N4 (times vaginal sex-partner 4). | Pase a SXVEN5N4 (times vaginal sex-partner 5). |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Salte a SXANV1N4 (average number vaginal-partner 1). | Salte a SXANV2N4 (average number vaginal-partner 2). | Salte a SXANV3N4 (average number vaginal-partner 3). | Salte a SXANV4N4 (average number vaginal-partner 4). | Salte a SXANV5N4 (average number vaginal-partner 5). |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1) | Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2) | Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3) | Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4) | Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5) |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1) | Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2) | Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3) | Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4) | Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5) |
| | | Label_SV10_1N4 | Label_SV10_2N4 | Label_SV10_3N4 | Label_SV10_4N4 | Label_SV10_5N4 |
| | | Vaginal 10-partner 1 | Vaginal 10-partner 2 | Vaginal 10-partner 3 | Vaginal 10-partner 4 | Vaginal 10-partner 5 |
| SV.1.2. | En los últimos 12 meses , por favor dígame el número exacto de veces que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | SXVEN1N4 | SXVEN2N4 | SXVEN3N4 | SXVEN4N4 | SXVEN5N4 |
| | | == | == | == | == | == |
| | | Salte a Intro_SXVC1AN4 (condom vaginal- | Salte a instrucciones antes de | Salte a instrucciones antes de | Salte a instrucciones antes de | Salte a instrucciones antes de |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---------------------|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | partner 1a) | SXVC2AN4 (condom vaginal-partner 2a). | SXVC3AN4 (condom vaginal-partner 3a). | SXVC4AN4 (condom vaginal-partner 4a). | SXVC5AN4 (condom vaginal-partner 5a). |
| | Se negó a contestar | 77 | 77 | 77 | 77 | 77 |
| | | Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1) | Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2) | Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3) | Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4) | Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5) |
| | No sabe | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 |
| | | Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1) | Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2) | Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3) | Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4) | Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5) |
| | | Label_SXVEN1N4 | Label_SXVEN2N4 | Label_SXVEN3N4 | Label_SXVEN4N4 | Label_SXVEN5N4 |
| | | Times vaginal sex-partner 1 | Times vaginal sex-partner 2 | Times vaginal sex-partner 3 | Times vaginal sex-partner 4 | Times vaginal sex-partner 5 |
| | | Range_SXVEN1N4 | Range_SXVEN2N4 | Range_SXVEN3N4 | Range_SXVEN4N4 | Range_SXVEN5N4 |
| | | 1–10 | 1–10 | 1–10 | 1–10 | 1–10 |
| | | Hard_edit_SXVEN1N4 | Hard_edit_SXVEN2N4 | Hard_edit_SXVEN3N4 | Hard_edit_SXVEN4N4 | Hard_edit_SXVEN5N4 |
| | | If SXVEN1N4 is out of range, READ, “El número es muy alto (si | If SXVEN2N4 is out of range, READ, “El número es muy alto (si | If SXVEN3N4 is out of range, READ, “El número es muy alto (si | If SXVEN4N4 is out of range, READ, “El número es muy alto (si | If SXVEN5N4 is out of range, READ, “El número es muy alto (si |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | >10) o muy bajo (si = 0)“ Confirme la respuesta y si es necesario regrese a la pregunta anterior”. | >10) o muy bajo (si = 0)“ Confirme la respuesta y si es necesario regrese a la pregunta anterior”. | >10) o muy bajo (si = 0)“ Confirme la respuesta y si es necesario regrese a la pregunta anterior”. | >10) o muy bajo (si = 0)“ Confirme la respuesta y si es necesario regrese a la pregunta anterior”. | >10) o muy bajo (si = 0)“ Confirme la respuesta y si es necesario regrese a la pregunta anterior”. |
| SV.1.3. | En promedio, ¿cuántas veces tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] al mes? | SXANV1N4 | SXANV2N4 | SXANV3N4 | SXANV4N4 | SXANV5N4 |
| | | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | | Pase a SXMVG1N4 (months vaginal sex-partner 1). | Pase a SXMVG2N4 (months vaginal sex-partner 2). | Pase a SXMVG3N4 (months vaginal sex-partner 3). | Pase a SXMVG4N4 (months vaginal sex-partner 4). | Pase a SXMVG5N4 (months vaginal sex-partner 5). |
| | Se negó a contestar | 777 | 777 | 777 | 777 | 777 |
| | | Pase a SXMVG1N4 (months vaginal sex-partner 1). | Pase a SXMVG2N4 (months vaginal sex-partner 2). | Pase a SXMVG3N4 (months vaginal sex-partner 3). | Pase a SXMVG4N4 (months vaginal sex-partner 4). | Pase a SXMVG5N4 (months vaginal sex-partner 5). |
| | No sabe | 888 | 888 | 888 | 888 | 888 |
| | | Pase a SXMVG1N4 (months vaginal sex-partner 1). | Pase a SXMVG2N4 (months vaginal sex-partner 2). | Pase a SXMVG3N4 (months vaginal sex-partner 3). | Pase a SXMVG4N4 (months vaginal sex-partner 4). | Pase a SXMVG5N4 (months vaginal sex-partner 5). |
| | | Label_SXANV1N4 | Label_SXANV2N4 | Label_SXANV3N4 | Label_SXANV4N4 | Label_SXANV5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Average number vaginal-partner 1 | Average number vaginal-partner 2 | Average number vaginal-partner 3 | Average number vaginal-partner 4 | Average number vaginal-partner 5 |
| | | Range_SXANV1N4 | Range_SXANV2N4 | Range_SXANV3N4 | Range_SXANV4N4 | Range_SXANV5N4 |
| | | 1–90 | 1–90 | 1–90 | 1–90 | 1–90 |
| SV.1.4. | En los últimos 12 meses , ¿por cuántos meses usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | SXMVG1N4 | SXMVG2N4 | SXMVG3N4 | SXMVG4N4 | SXMVG5N4 |
| | Se negó a contestar | 777 | 777 | 777 | 777 | 777 |
| | No sabe | 888 | 888 | 888 | 888 | 888 |
| | | Para todas las respuestas, salte a Intro_SXVC1AN4 (condom vaginal-partner 1a) | Para todas las respuestas, salte a instrucciones antes de SXVC2AN4 (condom vaginal-partner 2a). | Para todas las respuestas, salte a instrucciones antes de SXVC3AN4 (condom vaginal-partner 3a). | Para todas las respuestas, salte a instrucciones antes de SXVC4AN4 (condom vaginal-partner 4a). | Para todas las respuestas, salte a instrucciones antes de SXVC5AN4 (condom vaginal-partner 5a). |
| | | Label_SXMVG1N4 | Label_SXMVG2N4 | Label_SXMVG3N4 | Label_SXMVG4N4 | Label_SXMVG5N4 |
| | | Months vaginal sex-partner 1 | Months vaginal sex-partner 2 | Months vaginal sex-partner 3 | Months vaginal sex-partner 4 | Months vaginal sex-partner 5 |
| | | Range_SXMVG1N4 | Range_SXMVG2N4 | Range_SXMVG3N4 | Range_SXMVG4N4 | Range_SXMVG5N4 |
| | | 1–12 | 1–12 | 1–12 | 1–12 | 1–12 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Hard_edit_SV10_1N4 | Hard_edit_SV10_2N4 | Hard_edit_SV10_3N4 | Hard_edit_SV10_4N4 | Hard_edit_SV10_5N4 |
| | | [IF SV10_1N4 (vaginal 10-partner 1) = 1 and the product of SXANV1N4*SXMVG1N4 (average number vaginal-partner 1*months vaginal sex-partner 1) is ≤10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM1N4 (name of partner 1)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_1N4 (vaginal sex more than 10 times-partner 1). The | [IF SV10_2N4 (vaginal 10-partner 2) = 1 and the product of SXANV2N4*SXMVG2N4 (average number vaginal-partner 2*months vaginal sex-partner 2) is ≤10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM2N4 (name of partner 2)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_2N4 | [IF SV10_3N4 (vaginal 10-partner 3) = 1 and the product of SXANV3N4*SXMVG3N4 (average number vaginal-partner 3*months vaginal sex-partner 3) is ≤10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM3N4 (name of partner 3)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_3N4 | [IF SV10_4N4 (vaginal 10-partner 4) = 1 and the product of SXANV4N4*SXMVG4N4 (average number vaginal-partner 4*months vaginal sex-partner 4) is ≤10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM4N4 (name of partner 4)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_4N4 | [IF SV10_5N4 (vaginal 10-partner 5) = 1 and the product of SXANV5N4*SXMVG5N4 (average number vaginal-partner 5*months vaginal sex-partner 5) is ≤10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM5N4 (name of partner 5)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | program should go back to SV10_1N4 (vaginal 10-partner 1). | (vaginal sex more than 10 times-partner 2). The program should go back to SV10_2N4 (vaginal 10-partner 2). | (vaginal sex more than 10 times-partner 3). The program should go back to SV10_3N4 (vaginal 10-partner 3). | (vaginal sex more than 10 times-partner 4). The program should go back to SV10_4N4 (vaginal 10-partner 1). | (vaginal sex more than 10 times-partner 5). The program should go back to SV10_5N4 (vaginal 10-partner 5). |
| | | Intro_SXVC1AN4 | | | | |
| | | “La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”. | | | | |
| | | Skip_SXVC1AN4 | Skip_SXVC2AN4 | Skip_SXVC3AN4 | Skip_SXVC4AN4 | Skip_SXVC5AN4 |
| | | Si SXVEN1N4 (times vaginal sex-partner 1) = 1, pase a SXVC1AN4 (condom vaginal- | Si SXVEN2N4 (times vaginal sex-partner 2) = 1, pase a SXVC2AN4 | Si SXVEN3N4 (times vaginal sex-partner 3) = 1, pase a SXVC3AN4 | Si SXVEN4N4 (times vaginal sex-partner 4) = 1, pase a SXVC4AN4 | Si SXVEN5N4 (times vaginal sex-partner 5) = 1, pase a SXVC5AN4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|---|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | partner 1a); de lo contrario, salte a SXVC1BN4 (condom vaginal-partner 1b). | (condom vaginal-partner 2a); de lo contrario, salte a SXVC2BN4 (condom vaginal-partner 2b). | (condom vaginal-partner 3a); de lo contrario, salte a SXVC3BN4 (condom vaginal-partner 3b). | (condom vaginal-partner 4a); de lo contrario, salte a SXVC4BN4 (condom vaginal-partner 4b). | (condom vaginal-partner 5a); de lo contrario, salte a SXVC5BN4 (condom vaginal-partner 5b). |
| SV.1.5.a. | En los últimos 12 meses , cuando usted tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón? | SXVC1AN4 | SXVC2AN4 | SXVC3AN4 | SXVC4AN4 | SXVC5AN4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Skip2_SXVC1AN4 | Skip2_SXVC2AN4 | Skip2_SXVC3AN4 | Skip2_SXVC4AN4 | Skip2_SXVC5AN4 |
| | | Para todas las respuestas, salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1). | Para todas las respuestas, salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2). | Para todas las respuestas, salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3). | Para todas las respuestas, salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4). | Para todas las respuestas, salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5). |
| | | Label_SXVC1AN4 | Label_SXVC2AN4 | Label_SXVC3AN4 | Label_SXVC4AN4 | Label_SXVC5AN4 |
| | | Condom vaginal-partner 1a | Condom vaginal-partner 2a | Condom vaginal-partner 3a | Condom vaginal-partner 4a | Condom vaginal-partner 5a |
| SV.1.5.b. | En los últimos 12 meses , cuando usted tuvo relaciones sexuales | SXVC1BN4 | SXVC2BN4 | SXVC3BN4 | SXVC4BN4 | SXVC5BN4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---|---|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | vaginales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | | | | | |
| | Nunca, ni una vez | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Una o más veces | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Absolutamente todas las veces | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Label_SXVC1BN4 | Label_SXVC2BN4 | Label_SXVC3BN4 | Label_SXVC4BN4 | Label_SXVC5BN4 |
| | | Condom vaginal-partner 1b | Condom vaginal-partner 2b | Condom vaginal-partner 3b | Condom vaginal-partner 4b | Condom vaginal-partner 5b |
| | | Skip_SXVC1BN4 | Skip_SXVC2BN4 | Skip_SXVC3BN4 | Skip_SXVC4BN4 | Skip_SXVC5BN4 |
| | | Para todas las respuestas, salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1). | Para todas las respuestas, pase a SXANL2N4 (anal sex-partner 2). | Para todas las respuestas, pase a SXANL3N4 (anal sex-partner 3). | Para todas las respuestas, pase a SXANL4N4 (anal sex-partner 4). | Para todas las respuestas, pase a SXANL5N4 (anal sex-partner 5). |

Relaciones sexuales anales (SL)

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Instructions for anal sex partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell. | | | | | |
| SL.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | SXANL1N4 | SXANL2N4 | SXANL3N4 | SXANL4N4 | SXANL5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1). | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2). | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3). | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4). | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5). |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Pase a SA10_1N4 (anal 10-partner 1) | Pase a SA10_2N4 (anal 10-partner 2) | Pase a SA10_3N4 (anal 10-partner 3) | Pase a SA10_4N4 (anal 10-partner 4) | Pase a SA10_5N4 (anal 10-partner 5) |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1). | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2). | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3). | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4). | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5). |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1). | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2). | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3). | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4). | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5). |
| | | Label_SXANL1N4 | Label_SXANL2N4 | Label_SXANL3N4 | Label_SXANL4N4 | Label_SXANL5N4 |
| | | Anal sex-partner 1 | Anal sex-partner 2 | Anal sex-partner 3 | Anal sex-partner 4 | Anal sex-partner 5 |
| | <p>QDS_programming_SXANL1N4 (anal sex-partner 1), SXANL2N4 (anal sex-partner 2), SXANL3N4 (anal sex-partner 3), SXANL4N4 (anal sex-partner 4), SXANL5N4 (anal sex-partner 5) continued:</p> <p>No anal sex partners reported among male respondents who previously said they had only male partners: If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN1N4 (partner gender-partner 1) = 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL1N4 (anal sex-partner 1) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward.</p> <p>If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN2N4 (partner gender-partner 2)= 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL2N4 (anal sex-partner 2) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM2N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward.</p> <p>If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN3N4 (partner gender-partner 3)= 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL3N4 (anal sex-partner 3) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM3N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward.</p> <p>If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN4N4 (partner gender-partner 4) = 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL4N4 (anal sex-partner 4) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM4N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward.</p> | | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN5N4 (partner gender-partner 5)= 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL5N4 (anal sex-partner 1) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM5N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward. | | | | | |
| SL.1.1. | En los últimos 12 meses , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] más de 10 veces? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | SA10_1N4 | SA10_2N4 | SA10_3N4 | SA10_4N4 | SA10_5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Pase a SXAEN1N4 (times anal sex-partner 1) | Pase a SXAEN2N4 (times anal sex-partner 2) | Pase a SXAEN3N4 (times anal sex-partner 3) | Pase a SXAEN4N4 (times anal sex-partner 4) | Pase a SXAEN5N4 (times anal sex-partner 5) |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Salte a SXANA1N4 (average number anal-partner 1) | Salte a SXANA2N4 (average number anal-partner 2) | Salte a SXANA3N4 (average number anal-partner 3) | Salte a SXANA4N4 (average number anal-partner 4) | Salte a SXANA5N4 (average number anal-partner 5) |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a STATS1N4 | Salte a STATS2N4 | Salte a STATS3N4 | Salte a STATS4N4 | Salte a STATS5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | (aware status-partner 1) | (aware status-partner 2) | (aware status-partner 3) | (aware status-partner 4) | (aware status-partner 5) |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_SA10_1N4 | Label_SA10_2N4 | Label_SA10_3N4 | Label_SA10_4N4 | Label_SA10_5N4 |
| | | Anal 10-partner 1 | Anal 10-partner 2 | Anal 10-partner 3 | Anal 10-partner 4 | Anal 10-partner 5 |
| SL.1.2. | En los últimos 12 meses , ¿por favor dígame el número exacto de veces que tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | SXAEN1N4 | SXAEN2N4 | SXAEN3N4 | SXAEN4N4 | SXAEN5N4 |
| | | __ __ | __ __ | __ __ | __ __ | __ __ |
| | | Para todas las respuestas, salte a Skip_SXAC1AN4 (condom anal-partner 1a). | Para todas las respuestas, salte a Skip_SXAC2AN4 (condom anal-partner 2a). | Para todas las respuestas, salte a Skip_SXAC3AN4 (condom anal-partner 3a). | Para todas las respuestas, salte a Skip_SXAC4AN4 (condom anal-partner 4a). | Para todas las respuestas, salte a Skip_SXAC5AN4 (condom anal-partner 5a). |
| | Se negó a contestar | 77 | 77 | 77 | 77 | 77 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status- | Salte a STATS2N4 (aware status- | Salte a STATS3N4 (aware status- | Salte a STATS4N4 (aware status- | Salte a STATS5N4 (aware status- |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | partner 1). | partner 2). | partner 3). | partner 4). | partner 5). |
| | No sabe | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1). | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2). | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3). | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4). | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5). |
| | | Label_SXAEN1N4 | Label_SXAEN2N4 | Label_SXAEN3N4 | Label_SXAEN4N4 | Label_SXAEN5N4 |
| | | Times anal sex-partner 1 | Times anal sex-partner 2 | Times anal sex-partner 3 | Times anal sex-partner 4 | Times anal sex-partner 5 |
| | | Range_SXAEN1N4 | Range_SXAEN2N4 | Range_SXAEN3N4 | Range_SXAEN4N4 | Range_SXAEN5N4 |
| | | 1–10 | 1–10 | 1–10 | 1–10 | 1–10 |
| SL.1.3. | En promedio, ¿cuántas veces tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] al mes? | SXANA1N4 | SXANA2N4 | SXANA3N4 | SXANA4N4 | SXANA5N4 |
| | | | | | | |
| | Se negó a contestar | 777 | 777 | 777 | 777 | 777 |
| | No sabe | 888 | 888 | 888 | 888 | 888 |
| | | Para todas las respuestas, pase a SXMAN1N4 (months anal sex-partner 1) | Para todas las respuestas, pase a SXMAN2N4 (months anal sex-partner 2) | Para todas las respuestas, pase a SXMAN3N4 (months anal sex-partner 3) | Para todas las respuestas, pase a SXMAN4N4 (months anal sex-partner 4) | Para todas las respuestas, pase a SXMAN5N4 (months anal sex-partner 5) |
| | | Label_SXANA1N4 | Label_SXANA2N4 | Label_SXANA3N4 | Label_SXANA4N4 | Label_SXANA5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Average number anal-partner 1 | Average number anal-partner 2 | Average number anal-partner 3 | Average number anal-partner 4 | Average number anal-partner 5 |
| | | Range_SXANA1N4 | Range_SXANA2N4 | Range_SXANA3N4 | Range_SXANA4N4 | Range_SXANA5N4 |
| | | 1–90 | 1–90 | 1–90 | 1–90 | 1–90 |
| SL.1.4. | En los últimos 12 meses , ¿por cuántos meses usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | SXMAN1N4 | SXMAN2N4 | SXMAN3N4 | SXMAN4N4 | SXMAN5N4 |
| | ___ meses | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | Se negó a contestar | 77 | 77 | 77 | 77 | 77 |
| | No sabe | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 |
| | | Para todas las respuestas, pase a Skip_SXAC1AN4 (condom anal-partner 1a). | Para todas las respuestas, pase a Skip_SXAC2AN4 (condom anal-partner 2a). | Para todas las respuestas, pase a Skip_SXAC3AN4 (condom anal-partner 3a). | Para todas las respuestas, pase a Skip_SXAC4AN4 (condom anal-partner 4a). | Para todas las respuestas, pase a Skip_SXAC5AN4 (condom anal-partner 5a). |
| | | Label_SXMAN1N4 | Label_SXMAN2N4 | Label_SXMAN3N4 | Label_SXMAN4N4 | Label_SXMAN5N4 |
| | | Months anal sex-partner 1 | Months anal sex-partner 2 | Months anal sex-partner 3 | Months anal sex-partner 4 | Months anal sex-partner 5 |
| | | Range_SXMAN1N4 | Range_SXMAN2N4 | Range_SXMAN3N4 | Range_SXMAN4N4 | Range_SXMAN5N4 |
| | | 1–12 | 1–12 | 1–12 | 1–12 | 1–12 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Hard_edit_SA10_1N4 | Hard_edit_SA10_2N4 | Hard_edit_SA10_3N4 | Hard_edit_SA10_4N4 | Hard_edit_SA10_5N4 |
| | | [IF SA10_1N4 (anal 10-partner 1) = 1 (Sí) and the product of SXANA1N4*SXMAN1N4 (average number anal-partner 1*months anal sex-partner 1) is ≤ 10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM1N4 (name of partner 1)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_1N4 (anal sex more than 10 times-partner 1). The program should go back to SA10_1N4 (anal 10- | [IF SA10_2N4 (anal 10-partner 2) = 1 (Sí) and the product of SXANA2N4*SXMAN2N4 (average number anal-partner 2*months anal sex-partner 2) is ≤ 10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM2N4 (name of partner 2)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_2N4 (anal sex more than 10 times-partner 2). The program should go back to SA10_1N4 (anal 10- | [IF SA10_3N4 (anal 10-partner 3) = 1 (Sí) and the product of SXANA3N4*SXMAN3N4 (average number anal-partner 3*months anal sex-partner 3) is ≤ 10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM3N4 (name of partner 3)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_3N4 (anal sex more than 10 times-partner 3). The program should go back to SA10_3N4 (anal 10- | [IF SA10_4N4 (anal 10-partner 4) = 1 (Sí) and the product of SXANA4N4*SXMAN4N4 (average number anal-partner 4*months anal sex-partner 4) is ≤ 10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM4N4 (name of partner 4)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_4N4 (anal sex more than 10 times-partner 4). The program should go back to SA10_4N4 (anal 10- | [IF SA10_5N4 (anal 10-partner 5) = 1 (Sí) and the product of SXANA5N4*SXMAN5N4 (average number anal-partner 5*months anal sex-partner 5) is ≤ 10], then READ, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM5N4 (name of partner 5)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_5N4 (anal sex more than 10 times-partner 5). The program should go back to SA10_5N4 (anal 10- |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] partner 1). | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] partner 2). | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] partner 3). | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] partner 4). | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] partner 5). |
| | | | | | | |
| | <p>Instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4 (condom anal-partner 1a), SXAC2AN4 (condom anal-partner 2a), SXAC3AN4 (condom anal-partner 3a), SXAC4AN4 (condom anal-partner 4a), SXAC5AN4 (condom anal-partner 5a):</p> <p>Mujer con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales una vez: Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) Y la pareja 1 es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 [male] o SMLONN4 [male only partners] = 1) Y la entrevistada tuvo relaciones sexuales anales con la pareja 1 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1), pase a Intro_SXAC1AN4 (condom anal-partner 1a).</p> <p>Mujer con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales más de una vez: Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) Y la pareja 1 es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 [male] o SMLONN4 [male only partners] = 1) Y la entrevistada tuvo relaciones sexuales anales con la pareja 1 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2) O SA10_1N4 (anal 10-partner 1) = "sí", pase a Intro_SXAC1BN4 (condom anal-partner 1b).</p> <p>Mujer con parejas masculinas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales anales una vez: Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) Y las parejas 2, 3, 4 o 5 son masculinas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1 [male], SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1 [male], SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1 [male], SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 [male] O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y la entrevistada tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 solo una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1), pase a SXAC2AN4 (condom anal-partner 2a), SXAC3AN4 (condom anal-partner 3a), SXAC4AN4 (condom anal-partner 4a) o SXAC5AN4 (condom anal-partner 5a).</p> <p>Mujer con parejas masculinas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales anales más de una vez: Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) Y las parejas 2, 3, 4 o 5 son masculinas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1 [male], SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1 [male], SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1 [male], SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 [male] O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y la entrevistada tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 más de una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SXAEN3N4 times anal sex-partner 3] ≥ 2, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2 O SA10_2N4 (anal 10-partner 2) = "sí", SA10_3N4 (anal 10-partner 3) = "sí", SA10_4N4 (anal 10-</p> | | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | <p>partner 4) = “sí”, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) = “sí”, pase a SXAC2BN4 (condom anal-partner 2b), SXAC3BN4 (condom anal-partner 3b), SXAC4BN4 (condom anal-partner 4b), SXAC5BN4 (condom anal-partner 5b).</p> <p>Hombre con pareja femenina #1-relaciones sexuales anales una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y la pareja 1 es femenina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 2 [female] o SXFMONN4 [female only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja 1 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1), pase a Intro_SXAC1AN4 (condom anal-partner 1a).</p> <p>Hombre con pareja femenina #1-relaciones sexuales anales más de una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y la pareja 1 es femenina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 2 [female] o SXFMONN4 [female only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja 1 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2) O SA10_1N4 (anal 10-partner 1) = “sí”, pase a Intro_SXAC1BN4 (condom anal-partner 1b).</p> <p>Hombre con parejas femeninas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales anales una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y las parejas 2, 3, 4 o 5 son femeninas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 2 [female], SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 2 [female], SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 2 [female], SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 2 [female] O SXFMONN4 [female only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 solo una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1), pase a SXAC2AN4 (condom anal-partner 2a), SXAC3AN4 (condom anal-partner 3a), SXAC4AN4 (condom anal-partner 4a), SXAC5AN4 (condom anal-partner 5a).</p> <p>Hombre con parejas femeninas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales anales más de una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y las parejas 2, 3, 4 o 5 son femeninas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 2 [female], SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 2 [female], SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 2 [female], SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 2 [female] O SXFMONN4 [female only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 más de una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2 O SA10_2N4 (anal 10-partner 2) = “sí”, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) = “sí”, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) = “sí”, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) = “sí”, pase a SXAC2BN4 (condom anal-partner 2b),</p> | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|---|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | SXAC3BN4 (condom anal-partner 3b), SXAC4BN4 (condom anal-partner 4b), SXAC5BN4 (condom anal-partner 5b). | | | | |
| | | <p>Hombre con pareja o parejas masculinas: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1, SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), salte a instrucciones para el entrevistador antes de ABTM1AN4 (receptive anal-partner 1a), instrucciones para el entrevistador antes de ABTM2AN4 (receptive anal-partner 2a), instrucciones para el entrevistador antes de ABTM3AN4 (receptive anal-partner 3a), instrucciones para el entrevistador antes de ABTM4AN4 (receptive anal-partner 4a) , instrucciones para el entrevistador antes de ABTM5AN4 (receptive anal-partner 5a).</p> <p>Si SA10_1N4 (anal 10-partner 1) = Se negó a contestar o no sabe, SA10_2N4 (anal 10-partner 2) = Se negó a contestar o no sabe, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) = Se negó a contestar o no sabe, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) = Se negó a contestar o no sabe, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) = Se negó a contestar o no sabe O si SXAEN1N4 (times anal sex-partner 1) = 0, SXAEN2N4 (times anal sex-partner 2) =0, SXAEN3N4 (times anal sex-partner 3) =0, SXAEN4N4 (times anal sex-partner 4) =0, SXAEN5N4 (times anal sex-partner 5) =0, salte a instrucciones para la tabla de series de preguntas y respuestas sobre el estado del VIH pareja por pareja: STATS1N4 (aware status-partner 1) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 1, STATS2N4 (aware status-partner 2) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 2, STATS3N4 (aware status-partner 3) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 3, STATS4N4 (aware status-partner 4) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 4, STATS5N4 (aware status-partner 5) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 5.</p> | | | | |
| | | Intro_SXAC1AN4 | | | | |
| | | “La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | parte del tiempo durante las relaciones sexuales”. | | | | |
| SL.1.5.a. | En los últimos 12 meses , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón? | SXAC1AN4 | SXAC2AN4 | SXAC3AN4 | SXAC4AN4 | SXAC5AN4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Para todas las respuestas, salte a STATS1N4 (aware status-partner 1). | Para todas las respuestas, salte a STATS2N4 (aware status-partner 2). | Para todas las respuestas, salte a STATS3N4 (aware status-partner 3). | Para todas las respuestas, salte a STATS4N4 (aware status-partner 4). | Para todas las respuestas, salte a STATS5N4 (aware status-partner 5). |
| | | Label_SXAC1AN4 | Label_SXAC2AN4 | Label_SXAC3AN4 | Label_SXAC4AN4 | Label_SXAC5AN4 |
| | | Condom anal-partner 1a | Condom anal-partner 2a | Condom anal-partner 3a | Condom anal-partner 4a | Condom anal-partner 5a |
| | | Intro_SXAC1BN4 | | | | |
| | | “La siguiente | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”. | | | | |
| SL.1.5.b. | En los últimos 12 meses , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón?... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | SXAC1BN4 | SXAC2BN4 | SXAC3BN4 | SXAC4BN4 | SXAC5BN4 |
| | Nunca, ni una vez | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Una o más veces | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---|-------------------------------|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Absolutamente todas las veces | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Para todas las respuestas, salte a STATS1N4 (aware status-partner 1). | Para todas las respuestas, salte a STATS2N4 (aware status-partner 2). | Para todas las respuestas, salte a STATS3N4 (aware status-partner 3). | Para todas las respuestas, salte a STATS4N4 (aware status-partner 4). | Para todas las respuestas, salte a STATS5N4 (aware status-partner 5). |
| | | Label_SXAC1BN4 | Label_SXAC2BN4 | Label_SXAC3BN4 | Label_SXAC4BN4 | Label_SXAC5BN4 |
| | | Condom anal-partner 1b | Condom anal-partner 2b | Condom anal-partner 3b | Condom anal-partner 4b | Condom anal-partner 5b |
| <p>Instrucciones para el entrevistador antes de ABTM1AN4 (receptive anal-partner 1a), ABTM2AN4 (receptive anal-partner 2a), ABTM3AN4 (receptive anal-partner 3a), ABTM4AN4, (receptive anal-partner 4a), ABTM5AN4 (receptive anal-partner 5a):</p> <p>Hombre con pareja masculina - relaciones sexuales anales una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1, SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 1, 2, 3, 4, or 5 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1, SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1, pase a ABTM1AN4 (receptive anal-partner 1a), ABTM2AN4 (receptive anal-partner 2a), ABTM3AN4 (receptive anal-partner 3a), ABTM4AN4, (receptive anal-partner 4a), ABTM5AN4 (receptive anal-partner 5a).</p> <p>Hombre con pareja masculina - relaciones sexuales anales más de una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1, SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 1, 2, 3, 4, or 5 más de una vez</p> | | | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|----------|---|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2 , SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2 , SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2 , SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2 , SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2 O SA10_1N4 (anal 10-partner 1) =1, SA10_2N4 (anal 10-partner 2) =1, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) =1, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) =1, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) =1 pase a ABTM1BN4 (receptive anal-partner 1b), ABTM2BN4 (receptive anal-partner 2b), ABTM3BN4 (receptive anal-partner 3b), ABTM4BN4, (receptive anal-partner 4b), ABTM5BN4 (receptive anal-partner 5b). | | | | |
| SL.1.6.a | En los últimos 12 meses , cuando usted tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿tuvo relaciones anales siendo usted la <u>pareja receptora</u> ? | ABTM1AN4 | ABTM2AN4 | ABTM3AN4 | ABTM4AN4 | ABTM5AN4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Salte a ATP1AN4 (insertive anal-partner 1a). | Salte a ATP2AN4 (insertive anal-partner 2a). | Salte a ATP3AN4 (insertive anal-partner 3a). | Salte a ATP4AN4 (insertive anal-partner 4a). | Salte a ATP5AN4 (insertive anal-partner 5a). |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|---|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a ATP1AN4 (insertive anal-partner 1a). | Salte a ATP2AN4 (insertive anal-partner 2a). | Salte a ATP3AN4 (insertive anal-partner 3a). | Salte a ATP4AN4 (insertive anal-partner 4a). | Salte a ATP5AN4 (insertive anal-partner 5a). |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a ATP1AN4 (insertive anal-partner 1a). | Salte a ATP2AN4 (insertive anal-partner 2a). | Salte a ATP3AN4 (insertive anal-partner 3a). | Salte a ATP4AN4 (insertive anal-partner 4a). | Salte a ATP5AN4 (insertive anal-partner 5a). |
| | | Label_ABTM1AN4 | Label_ABTM2AN4 | Label_ABTM3AN4 | Label_ABTM4AN4 | Label_ABTM5AN4 |
| | | Receptive anal-partner 1a | Receptive anal-partner 2a | Receptive anal-partner 3a | Receptive anal-partner 4a | Receptive anal-partner 5a |
| SL.1.6.b. | En los últimos 12 meses , cuando usted tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿con qué frecuencia tuvo relaciones anales siendo usted la <u>pareja receptora</u> ? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | ABTM1BN4 | ABTM2BN4 | ABTM3BN4 | ABTM4BN4 | ABTM5BN4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---------------------|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Nunca | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Salte a ATP1BN4 (insertive anal-partner 1b). | Salte a ATP2BN4 (insertive anal-partner 2b). | Salte a ATP3BN4 (insertive anal-partner 3b). | Salte a ATP4BN4 (insertive anal-partner 4b). | Salte a ATP5BN4 (insertive anal-partner 5b). |
| | Algunas veces | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. |
| | Siempre | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. | Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4. |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a ATP1BN4 (insertive anal-partner 1b). | Salte a ATP2BN4 (insertive anal-partner 2b). | Salte a ATP3BN4 (insertive anal-partner 3b). | Salte a ATP4BN4 (insertive anal-partner 4b). | Salte a ATP5BN4 (insertive anal-partner 5b). |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a ATP1BN4 (insertive anal-partner 1b). | Salte a ATP2BN4 (insertive anal-partner 2b). | Salte a ATP3BN4 (insertive anal-partner 3b). | Salte a ATP4BN4 (insertive anal-partner 4b). | Salte a ATP5BN4 (insertive anal-partner 5b). |
| | | Label_ABTM1BN4 | Label_ABTM2BN4 | Label_ABTM3BN4 | Label_ABTM4BN4 | Label_ABTM5BN4 |
| | | Receptive anal- | Receptive anal- | Receptive anal- | Receptive anal- | Receptive anal- |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | partner 1b | partner 2b | partner 3b | partner 4b | partner 5b |
| | <p>Instrucciones para el entrevistador antes de ABTC1AN4 (condom receptive anal-partner 1a), ABTC2AN4 (condom receptive anal-partner 2a), ABTC3AN4 (condom receptive anal-partner 3a), ABTC4AN4 (condom receptive anal-partner 4a), ABTC5AN4 (condom receptive anal-partner 5a):</p> <p>Hombre con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales con pareja masculina una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 OR SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja #1 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1, ENTONCES pase a Intro_ABTC1AN4 (condom receptive anal-partner 1a).</p> <p>Hombre con parejas masculinas #2, 3, 4, 5 relaciones sexuales anales con pareja masculina una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y las parejas # 2, 3, 4 o 5 son masculinas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1) O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas #2, 3, 4 o 5 solo una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] = 1, SAXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SAXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SAXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1, ENTONCES pase a ABTC2AN4 (condom receptive anal-partner 2a), ABTC3AN4 (condom receptive anal-partner 3a), ABTC4AN4 (condom receptive anal-partner 4a), ABTC5AN4 (condom receptive anal-partner 5a).</p> <p>Hombre con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales con pareja masculina más de una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN1N4 partner gender-partner 1) O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja #1 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2 O SA10_1N4 (anal 10-partner 1) =1, ENTONCES pase a Intro_ABTC1BN4 (condom receptive anal-partner 1b).</p> <p>Hombre con parejas masculinas #2, 3, 4, 5, relaciones sexuales anales con pareja masculina más de una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 más de una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SAXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2, SAXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SAXAEN5N4 [times</p> | | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | anal sex-partner 5] ≥ 2 , O SA10_2N4 (anal 10-partner 2) =1, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) =1, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) =1, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) =1, ENTONCES pase a ABTC2BN4 (condom receptive anal-partner 2b), ABTC3BN4 (condom receptive anal-partner 3b), ABTC4BN4 (condom receptive anal-partner 4b), ABTC5BN4 (condom receptive anal-partner 5b). | | | | |
| | | Intro_ABTC1AN4 | | | | |
| | | “La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”. | | | | |
| SL.1.7.a. | En los últimos 12 meses , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] siendo usted la <u>pareja receptora</u> , ¿se usó un condón? | ABTC1AN4 | ABTC2AN4 | ABTC3AN4 | ABTC4AN4 | ABTC5AN4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|----------------|--------------------------|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Para todas las respuestas, salte a ATP1AN4 (insertive anal-partner 1a). | Para todas las respuestas, salte a ATP2AN4 (insertive anal-partner 2a). | Para todas las respuestas, salte a ATP3AN4 (insertive anal-partner 3a). | Para todas las respuestas, salte a ATP4AN4 (insertive anal-partner 4a). | Para todas las respuestas, salte a ATP5AN4 (insertive anal-partner 5a). |
| | | Label_ABTC1AN4 | Label_ABTC2AN4 | Label_ABTC3AN4 | Label_ABTC4AN4 | Label_ABTC5AN4 |
| | | Condom receptive anal-partner 1a | Condom receptive anal-partner 2a | Condom receptive anal-partner 3a | Condom receptive anal-partner 4a | Condom receptive anal-partner 5a |
| Intro_ABTC1BN4 | | Intro_ABTC1BN4 (condom receptive anal-partner 1b): “La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”. | | | | |
| SL.1.7.b. | En los últimos 12 meses, | ABTC1BN4 | ABTC2BN4 | ABTC3BN4 | ABTC4BN4 | ABTC5BN4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] siendo usted la <u>pareja receptora</u> , ¿se usó un condón? ... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | | | | | |
| | Nunca, ni una vez | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Una o más veces | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Absolutamente todas las veces | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Para todas las respuestas, pase a ATP1BN4 (insertive anal-partner 1b). | Para todas las respuestas, pase a ATP2BN4 (insertive anal-partner 2b). | Para todas las respuestas, pase a ATP3BN4 (insertive anal-partner 3b). | Para todas las respuestas, pase a ATP4BN4 (insertive anal-partner 4b). | Para todas las respuestas, pase a ATP5BN4 (insertive anal-partner 5b). |
| | | Label_ABTC1BN4 | Label_ABTC2BN4 | Label_ABTC3BN4 | Label_ABTC4BN4 | Label_ABTC5BN4 |
| | | Condom receptive anal-partner 1b | Condom receptive anal-partner 2b | Condom receptive anal-partner 3b | Condom receptive anal-partner 4b | Condom receptive anal-partner 5b |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| SL.1.8.a. | En los últimos 12 meses , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿tuvo relaciones sexuales anales siendo usted la <u>pareja insertiva</u> ? | ATP1AN4 | ATP2AN4 | ATP3AN4 | ATP4AN4 | ATP5AN4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4. | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4. | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4. | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4. | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4. |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_ATP1AN4 | Label_ATP2AN4 | Label_ATP3AN4 | Label_ATP4AN4 | Label_ATP5AN4 |
| | | Insertive anal-partner 1a | Insertive anal-partner 2a | Insertive anal-partner 3a | Insertive anal-partner 4a | Insertive anal-partner 5a |
| SL.1.8.b. | En los últimos 12 meses , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿con qué frecuencia tuvo relaciones sexuales anales siendo usted la <u>pareja insertiva</u> ? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | ATP1BN4 | ATP2BN4 | ATP3BN4 | ATP4BN4 | ATP5BN4 |
| | Nunca | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | Algunas veces | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---------------------|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 |
| | Siempre | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 | Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_ATP1BN4 | Label_ATP2BN4 | Label_ATP3BN4 | Label_ATP4BN4 | Label_ATP5BN4 |
| | | Insertive anal-partner 1b | Insertive anal-partner 2b | Insertive anal-partner 3b | Insertive anal-partner 4b | Insertive anal-partner 5b |
| | | Soft_edit_ATPC1BN4 | Soft_edit_ATPC2BN4 | Soft_edit_ATPC3BN4 | Soft_edit_ATPC4BN4 | Soft_edit_ATPC5BN4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---|---|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | If SXANL1N4 (anal sex partner 1) = 1 (Sí) and ABTM1AN4 (receptive anal sex partner 1) = 0 (no) and ATP1AN4 (insertive anal sex partner 1) = 0 (no), READ the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM1N4] ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward. | If SXANL2N4 (anal sex partner 2) = 1 (Sí) and ABTM2BN4 (receptive anal sex partner 2) = 1 (Never) and ATP2BN4 (insertive anal sex partner 2) = 1 (Never), READ the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM2N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward. | If SXANL3N4 (anal sex partner 3) = 1 (Sí) and ABTM3BN4 (receptive anal sex partner 3) = 1 (Never) and ATP3BN4 (insertive anal sex partner 3) = 1 (Never), READ the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM3N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward. | If SXANL4N4 (anal sex partner 4) = 1 (Sí) and ABTM4BN4 (receptive anal sex partner 4) = 1 (Never) and ATP4BN4 (insertive anal sex partner 4) = 1 (Never), READ the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM4N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward. | If SXANL5N4 (anal sex partner 5) = 1 (Sí) and ABTM5BN4 (receptive anal sex partner 5) = 1 (Never) and ATP5BN4 (insertive anal sex partner 5) = 1 (Never), READ the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM5N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward. |
| | Instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 (condom insertive anal-partner 1a), ATPC2AN4 (condom insertive anal-partner 2a), ATPC3AN4 (condom insertive anal-partner 3a), ATPC4AN4 (condom insertive anal-partner 4a), ATPC5AN4 | | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | <p>(condom insertive anal-partner 5a):</p> <p>Hombre con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales con pareja masculina una vez: Si el entrevistado es masculino (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja #1 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1, ENTONCES pase a Intro_ATPC1AN4 (condom insertive anal-partner 1a).</p> <p>Hombre con parejas masculinas #2, 3, 4, 5 relaciones sexuales anales con pareja masculina una vez: Si el entrevistado es masculino (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas #2, 3, 4 o 5 solo una vez (SXAEN2N4 times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1, ENTONCES pase a ATPC2AN4 (condom insertive anal-partner 2a), ATPC3AN4 (condom insertive anal-partner 3a), ATPC4AN4 (condom insertive anal-partner 4a), ATPC5AN4 (condom insertive anal-partner 5a).</p> <p>Hombre con pareja masculina #1 relaciones sexuales anales con pareja masculina más de una vez: Si el entrevistado es masculino (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 O SXMLONN4 [solo parejas masculinas] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja #1 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2 O SA10_1N4 =1), ENTONCES pase a Intro_ATPC1BN4 (condom insertive anal-partner 1b).</p> <p>Hombre con parejas masculinas #2, 3, 4, 5, relaciones sexuales anales con pareja masculina más de una vez: Si el entrevistado es masculino (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1) O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 más de una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2, O SA10_2N4 (anal 10-partner 2) =1, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) =1, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) =1, SA10_5N4 anal 10-partner 5) =1, ENTONCES pase a ATPC2BN4 (condom insertive anal-partner 2b), ATPC3BN4 (condom insertive anal-partner 3b), ATPC4BN4 (condom insertive anal-partner 4b), ATPC5BN4 (condom insertive anal-partner 5b).</p> | | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Intro_ATPC1AN4 | | | | |
| | | “La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”. | | | | |
| SL.1.9.a. | En los últimos 12 meses , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿se usó un condón cuando usted era la <u>pareja insertiva</u> ? | ATPC1AN4 | ATPC2AN4 | ATPC3AN4 | ATPC4AN4 | ATPC5AN4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Se negó a | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | contestar | | | | | |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Para todas las respuestas, salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Para todas las respuestas, salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Para todas las respuestas, salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Para todas las respuestas, salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Para todas las respuestas, salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_ATPC1AN4 | Label_ATPC2AN4 | Label_ATPC3AN4 | Label_ATPC4AN4 | Label_ATPC5AN4 |
| | | Condom insertive anal-partner 1a | Condom insertive anal-partner 2a | Condom insertive anal-partner 3a | Condom insertive anal-partner 4a | Condom insertive anal-partner 5a |
| | | Intro_ATPC1BN4 | | | | |
| | | “La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”. | | | | |
| SL.1.9.b. | En los últimos 12 meses , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL | ATPC1BN4 | ATPC2BN4 | ATPC3BN4 | ATPC4BN4 | ATPC5BN4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | NOMBRE DE LA PAREJA] siendo usted la <u>pareja insertiva</u> , ¿se usó un condón? ... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | | | | | |
| | Nunca, ni una vez | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Una o más veces | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Absolutamente todas las veces | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Para todas las respuestas, pase a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Para todas las respuestas, pase a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Para todas las respuestas, pase a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Para todas las respuestas, pase a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Para todas las respuestas, pase a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_ATPC1BN4 | Label_ATPC2BN4 | Label_ATPC3BN4 | Label_ATPC4BN4 | Label_ATPC5BN4 |
| | | Insertive anal-partner 1b | Insertive anal-partner 2b | Insertive anal-partner 3b | Insertive anal-partner 4b | Insertive anal-partner 5b |

Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido (SG)

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | Instructions for transgender sex partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell. | | | | | |
| | | QDS_programming_transgen1 | QDS_programming_transgen2 | QDS_programming_transgen3 | QDS_programming_transgen4 | QDS_programming_transgen5 |
| | | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and the variable is in the Partner 1 column, then insert response from SX_NM1N4(name of partner 1) | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the Partner 2 column, insert response to SX_NM2N4 (name of partner 2) | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 3, insert response to SX_NM3N4 (name of partner 3) | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 4, insert response to SX_NM4N4 (name of partner 4) | When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 5, insert response to SX_NM5N4 (name of partner 5) |
| SG.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> o <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE | SX_TG1N4 | SX_TG2N4 | SX_TG3N4 | SX_TG4N4 | SX_TG5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---------------------|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | LA PAREJA]? | | | | | |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Pase a TG10_1N4 (transgender 10-partner 1) | Pase a TG10_2N4 (transgender 10-partner 2) | Pase a TG10_3N4 (transgender 10-partner 3) | Pase a TG10_4N4 (transgender 10-partner 4) | Pase a TG10_5N4 (transgender 10-partner 5) |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_SX_TG1N4 | Label_SX_TG2N4 | Label_SX_TG3N4 | Label_SX_TG4N4 | Label_SX_TG5N4 |
| | | Transgender-partner 1 | Transgender-partner 2 | Transgender-partner 3 | Transgender-partner 4 | Transgender-partner 5 |
| | | QDS_programming_SX_TGS1N4 | QDS_programming_SX_TGS2N4 | QDS_programming_SX_TGS3N4 | QDS_programming_SX_TGS4N4 | QDS_programming_SX_TGS5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | If SX_TG1N4 (transgender-partner 1) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward | If SX_TG2N4 (transgender-partner 2) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward | If SX_TG3N4 (transgender-partner 3) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward | If SX_TG4N4 (transgender-partner 4) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward | If SX_TG5N4 (transgender-partner 5) is 0 (no), then READ, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward |
| SG.1.1. | En los últimos 12 meses , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> o <u>anales</u> con | TG10_1N4 | TG10_2N4 | TG10_3N4 | TG10_4N4 | TG10_5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] más de 10 veces? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | | | | | |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Salte a TGAN1N4 (average number transgender - partner 1) | Salte a TGAN2N4 (average number transgender - partner 2) | Salte a TGAN3N4 (average number transgender - partner 3) | Salte a TGAN4N4 (average number transgender - partner 4) | Salte a TGAN5N4 (average number transgender - partner 5) |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Pase a TGEN1N4 (times transgender -partner 1) | Pase a TGEN2N4 (times transgender -partner 2) | Pase a TGEN3N4 (times transgender -partner 3) | Pase a TGEN4N4 (times transgender -partner 4) | Pase a TGEN5N4 (times transgender -partner 5) |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_TG10_1N4 | Label_TG10_2N4 | Label_TG10_3N4 | Label_TG10_4N4 | Label_TG10_5N4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Transgender 10-partner 1 | Transgender 10-partner 2 | Transgender 10-partner 3 | Transgender 10-partner 4 | Transgender 10-partner 5 |
| SG.1.2. | En los últimos 12 meses , ¿por favor dígame el número exacto de veces que tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | TGEN1N4 | TGEN2N4 | TGEN3N4 | TGEN4N4 | TGEN5N4 |
| | | Salte a instrucciones antes de TGC1AN4 (condom transgender - partner 1a) | Salte a instrucciones antes de TGC2AN4 (condom transgender - partner 2a) | Salte a instrucciones antes de TGC3AN4 (condom transgender - partner 3a) | Salte a instrucciones antes de TGC4AN4 (condom transgender - partner 4a) | Salte a instrucciones antes de TGC5AN4 (condom transgender - partner 5a) |
| | Se negó a contestar | 77 | 77 | 77 | 77 | 77 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status- | Salte a STATS2N4 (aware status- | Salte a STATS3N4 (aware status- | Salte a STATS4N4 (aware status- | Salte a STATS5N4 (aware status- |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | partner 1) | partner 2) | partner 3) | partner 4) | partner 5) |
| | No sabe | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 |
| | | Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_TGEN1N4 | Label_TGEN2N4 | Label_TGEN3N4 | Label_TGEN4N4 | Label_TGEN5N4 |
| | | Times transgender-partner 1 | Times transgender-partner 2 | Times transgender-partner 3 | Times transgender-partner 4 | Times transgender-partner 5 |
| | | Range_TGEN1N4 | Range_TGEN2N4 | Range_TGEN3N4 | Range_TGEN4N4 | Range_TGEN5N4 |
| | | 1-10 | 1-10 | 1-10 | 1-10 | 1-10 |
| SG.1.3. | En promedio, ¿cuántas veces tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] al mes? | TGAN1N4 | TGAN2N4 | TGAN3N4 | TGAN4N4 | TGAN5N4 |
| | | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | Se negó a contestar | 777 | 777 | 777 | 777 | 777 |
| | | Pase a TGM1N4 (months transgender - | Pase a TGM2N4 (months transgender - | Pase a TGM3N4 (months transgender - | Pase a TGM4N4 (months transgender - | Pase a TGM5N4 (months transgender - |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | partner 1). | partner 2). | partner 3). | partner 4). | partner 5). |
| | No sabe | 888 | 888 | 888 | 888 | 888 |
| | | Pase a TGM1N4 (months transgender - partner 1). | Pase a TGM2N4 (months transgender - partner 2). | Pase a TGM3N4 (months transgender - partner 3). | Pase a TGM4N4 (months transgender - partner 4). | Pase a TGM5N4 (months transgender - partner 5). |
| | | Label_TGAN1N4 | Label_TGAN2N4 | Label_TGAN3N4 | Label_TGAN4N4 | Label_TGAN5N4 |
| | | Average number transgender - partner 1 | Average number transgender - partner 2 | Average number transgender - partner 3 | Average number transgender - partner 4 | Average number transgender - partner 5 |
| | | Range_TGAN1N4 | Range_TGAN2N4 | Range_TGAN3N4 | Range_TGAN4N4 | Range_TGAN5N4 |
| | | 1-90 | 1-90 | 1-90 | 1-90 | 1-90 |
| SG.1.4. | En los últimos 12 meses, ¿por cuántos meses usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | TGM1N4 | TGM2N4 | TGM3N4 | TGM4N4 | TGM5N4 |
| | | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ |
| | Se negó a | 77 | 77 | 77 | 77 | 77 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | contestar | | | | | |
| | No sabe | 88 | 88 | 88 | 88 | 88 |
| | | Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC1AN4 (condom transgender - partner 1a) | Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC2AN4 (condom transgender - partner 2a) | Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC3AN4 (condom transgender - partner 3a) | Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC4AN4 (condom transgender - partner 4a) | Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC5AN4 (condom transgender - partner 5a) |
| | | Label_TGM1N4 | Label_TGM2N4 | Label_TGM3N4 | Label_TGM4N4 | Label_TGM5N4 |
| | | Months transgender-partner 1 | Months transgender-partner 2 | Months transgender-partner 3 | Months transgender-partner 4 | Months transgender-partner 5 |
| | | Range_TGM1N4 | Range_TGM2N4 | Range_TGM3N4 | Range_TGM4N4 | Range_TGM5N4 |
| | | 1-12 | 1-12 | 1-12 | 1-12 | 1-12 |
| | | Hard_edit_TG10_1N4 | Hard_edit_TG10_2N4 | Hard_edit_TG10_3N4 | Hard_edit_TG10_4N4 | Hard_edit_TG10_5N4 |
| | | [IF TG10_1N4 (transgender 10-partner 1) = 1 and the product of TGAN1N4*TGM1N4 (average number transgender-partner 1*months transgender-partner 1) is ≤10], then READ, “Ha | [IF TG10_2N4 (transgender 10-partner 2) = 1 and the product of TGAN2N4*TGM2N4 (average number transgender-partner 2*months transgender-partner 2) is ≤10], then READ“Ha | [IF TG10_3N4 (transgender 10-partner 3) = 1 and the product of TGAN3N4*TGM3N4 (average number transgender-partner 3*months transgender-partner 3) is ≤10], then READ, “Ha | [IF TG10_4N4 (transgender 10-partner 4) = 1 and the product of TGAN4N4*TGM4N4 (average number transgender-partner 4*months transgender-partner 4) is ≤10], then READ, “Ha | [IF TG10_5N4 (transgender 10-partner 5) = 1 and the product of TGAN5N4*TGM5N4 (average number transgender-partner 5*months transgender-partner 5) is ≤10], then READ, “Ha |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | <p>señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM1N4 (name of partner 1)] más de 10 veces".</p> <p>Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_1N4 (transgender 10-partner 1). The program should go back to TG10_1N4 (transgender 10-partner 1).</p> | <p>señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM2N4 (name of partner 2)] más de 10 veces".</p> <p>Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_2N4 (transgender 10-partner 2). The program should go back to TG10_2N4 (transgender 10-partner 2).</p> | <p>señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM3N4 (name of partner 3)] más de 10 veces".</p> <p>Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_3N4 (transgender 10-partner 3). The program should go back to TG10_3N4 (transgender 10-partner 3).</p> | <p>señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM4N4 (name of partner 4)] más de 10 veces".</p> <p>Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_4N4 (transgender 10-partner 4). The program should go back to TG10_4N4 (transgender 10-partner 4).</p> | <p>señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM5N4 (name of partner 5)] más de 10 veces".</p> <p>Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_5N4 (transgender 10-partner 5). The program should go back to TG10_5N4 (transgender 10-partner 5).</p> |
| | <p>Instrucciones para el entrevistador antes de TGC1AN4 (condom transgender-partner 1a), TGC2AN4 (condom transgender-partner 2a), TGC3AN4 (condom transgender-partner 3a), TGC4AN4 (condom transgender-partner 4a), TGC5AN4 (condom transgender-partner 5a):</p> <p>Transgénero/de sexo desconocido o de cualquier sexo y pareja #1-relaciones sexuales vaginales o anales una vez: Si el entrevistado tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con la pareja #1 solo una vez (TGEN1N4 [times transgender-partner 1] = 1), ENTONCES pase a Intro_TGC1AN4 (condom transgender-partner 1a).</p> <p>Transgénero/de sexo desconocido o de cualquier sexo y parejas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales vaginales o anales una vez : Si el entrevistado tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con las parejas #2, 3, 4 o 5 solo una vez (TGEN2N4 [times transgender-partner 2] = 1, (TGEN3N4 [times transgender-partner 3]) = 1, (TGEN4N4 [times transgender-partner 4]) = 1,</p> | | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | <p>(TGEN5N4 [times transgender-partner 5]) = 1, ENTONCES pase a TGC2AN4 (condom transgender-partner 2a), TGC3AN4 (condom transgender-partner 3a), TGC4AN4 (condom transgender-partner 4a), TGC5AN4 (condom transgender-partner 5a).</p> <p>De lo contrario, salte a Instrucciones para el entrevistador antes TGC1BN4 (condom transgender-partner 1b), TGC2BN4 (condom transgender-partner 2b), TGC3BN4 (condom transgender-partner 3b), TGC4BN4 (condom transgender-partner 4b), TGC5BN4 (condom transgender-partner 5b).</p> | | | | | |
| | | Intro_TGC1AN4 | | | | |
| | | “La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”. | | | | |
| SG.1.5.a. | En los últimos 12 meses , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL | TGC1AN4 | TGC2AN4 | TGC3AN4 | TGC4AN4 | TGC5AN4 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón? | | | | | |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Para todas las respuestas, salte a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Para todas las respuestas, salte a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Para todas las respuestas, salte a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Para todas las respuestas, salte a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Para todas las respuestas, salte a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_TGC1AN4 | Label_TGC2AN4 | Label_TGC3AN4 | Label_TGC4AN4 | Label_TGC5AN4 |
| | | Condom transgender-partner 1a | Condom transgender-partner 2a | Condom transgender-partner 3a | Condom transgender-partner 4a | Condom transgender-partner 5a |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|---|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | <p>Instrucciones para el entrevistador antes de TGC1BN4 (condom transgender-partner 1b), TGC2BN4 (condom transgender-partner 2b), TGC3BN4 (condom transgender-partner 3b), TGC4BN4 (condom transgender-partner 4b), TGC5BN4 (condom transgender-partner 5b):</p> <p>Transgénero/de sexo desconocido o de cualquier sexo y pareja #1-relaciones sexuales vaginales o anales más de una vez: Si el entrevistado tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con la pareja #1 más de una vez (TGEN1N4 [times transgender-partner 1]) ≥ 2, O TG10_1N4 (transgender 10-partner 1) =1, ENTONCES pase a Intro_TGC1BN4 (condom transgender-partner 1b).</p> <p>Transgénero/de sexo desconocido o de cualquier sexo y parejas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales vaginales o anales más de una vez: Si el entrevistado tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con parejas #2, 3, 4 o 5 más de una vez (TGEN2N4 [times transgender sex-partner 2]) ≥ 2, (TGEN3N4 times transgender sex-partner 3) ≥ 2, (TGEN4N4 [times transgender sex-partner 4]) ≥ 2, (TGEN5N4 [times transgender sex-partner 5]) ≥ 2 O TG10_2N4 (transgender 10-partner 2) =1, TG10_3N4 (transgender 10-partner 3) =1, TG10_4N4 (transgender 10-partner 4) =1, TG10_5N4 (transgender 10-partner 5) =1, ENTONCES pase a TGC2BN4 (condom transgender-partner 2b), TGC3BN4 (condom transgender-partner 3b), TGC4BN4 (condom transgender-partner 4b), TGC5BN4 (condom transgender-partner 5b).</p> | | | | |
| | | Intro_TGC1BN4 | | | | |
| | | <p>“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”.</p> | | | | |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|-----------|--|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| SG.1.5.b. | En los últimos 12 meses , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón...? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | TGC1BN4 | TGC2BN4 | TGC3BN4 | TGC4BN4 | TGC5BN4 |
| | Nunca, ni una vez | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Una o más veces | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Absolutament e todas las veces | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|---|---|---|---|---|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | | Para todas las respuestas, pase a STATS1N4 (aware status-partner 1) | Para todas las respuestas, pase a STATS2N4 (aware status-partner 2) | Para todas las respuestas, pase a STATS3N4 (aware status-partner 3) | Para todas las respuestas, pase a STATS4N4 (aware status-partner 4) | Para todas las respuestas, pase a STATS5N4 (aware status-partner 5) |
| | | Label_TGC1BN4 | Label_TGC2BN4 | Label_TGC3BN4 | Label_TGC4BN4 | Label_TGC5BN4 |
| | | Condom transgender-partner 1b | Condom transgender-partner 2b | Condom transgender-partner 3b | Condom transgender-partner 4b | Condom transgender-partner 5b |

Estado del VIH (SS)

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| | <p>Instructions for status partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell.</p> <p>When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and the variable is in the Partner 1 column, then insert response from SX_NM1N4(name of partner 1).</p> <p>When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the Partner 2 column, insert response to SX_NM2N4 (name of partner 2).</p> <p>When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 3, insert response to SX_NM3N4 (name of partner 3).</p> <p>When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 4, insert response to SX_NM4N4 (name of partner 4).</p> <p>When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 5, insert response to SX_NM5N4 (name of partner 5).</p> | | | | | |
| SS.1.0. | ¿[INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] conoce su estado del VIH? | STATS1N4 | STATS2N4 | STATS3N4 | STATS4N4 | STATS5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Salte a STPRT1N4 (partner status-partner 1). | Salte a STPRT2N4 (partner status-partner 2). | Salte a STPRT3N4 (partner status-partner 3). | Salte a STPRT4N4 (partner status-partner 4). | Salte a STPRT5N4 (partner status-partner 5). |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pase a AWRST1N4 (aware status every sex-partner 1). | Pase a AWRST2N4 (aware status every sex-partner 2). | Pase a AWRST3N4 (aware status every sex-partner 3). | Pase a AWRST4N4 (aware status every sex-partner 4). | Pase a AWRST5N4 (aware status every sex-partner 5). |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Salte a STPRT1N4 (partner status-partner 1). | Salte a STPRT2N4 (partner status-partner 2). | Salte a STPRT3N4 (partner status-partner 3). | Salte a STPRT4N4 (partner status-partner 4). | Salte a STPRT5N4 (partner status-partner 5). |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Salte a STPRT1N4 (partner status-partner 1). | Salte a STPRT2N4 (partner status-partner 2). | Salte a STPRT3N4 (partner status-partner 3). | Salte a STPRT4N4 (partner status-partner 4). | Salte a STPRT5N4 (partner status-partner 5). |
| | | Label_STATS1N4 | Label_STATS2N4 | Label_STATS3N4 | Label_STATS4N4 | Label_STATS5N4 |
| | | Aware status-partner 1 | Aware status-partner 2 | Aware status-partner 3 | Aware status-partner 4 | Aware status-partner 5 |
| SS.1.1. | En los últimos 12 meses, ¿[INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] conocía su estado del VIH cada vez que tuvieron relaciones sexuales? | AWRST1N4 | AWRST2N4 | AWRST3N4 | AWRS41N4 | AWRST5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|--|---|--|---|---|---|
| | | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Para todas las respuestas, pase a STPRT1N4 (Partner status-partner 1). | Para todas las respuestas, pase a STPRT2N4 (Partner status-partner 2). | Para todas las respuestas, pase a STPRT3N4 (Partner status-partner 3). | Para todas las respuestas, pase a STPRT4N4 (Partner status-partner 4). | Para todas las respuestas, pase a STPRT5N4 (Partner status-partner 5). |
| | | Label_AWRST1N4 | Label_AWRST2N4 | Label_AWRST3N4 | Label_AWRST4N4 | Label_AWRST5N4 |
| | | Aware status every sex -partner 1 | Aware status every sex -partner 2 | Aware status every sex -partner 3 | Aware status every sex -partner 4 | Aware status every sex -partner 5 |
| SS.2.0. | ¿Conoce el estado del VIH de [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? | STPRT1N4 | STPRT2N4 | STPRT3N4 | STPRT4N4 | STPRT5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 2, salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2 salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 3, salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 4, salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)= 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 5 salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 6, salte a la sección de información agregada. |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---------------------|--|---|--|--|--|
| | | Pase a PRTST1N4 (Partner status first sex-partner 1). | Pase a PRTST2N4 (Partner status first sex-partner 2). | Pase a PRTST3N4 (Partner status first sex-partner 3). | Pase a PRTST4N4 (Partner status first sex-partner 4). | Pase a PRTST5N4 (Partner status first sex-partner 5). |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 2, salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2 salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 3, salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 4, salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)= 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 5 salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 6, salte a la sección de información agregada. |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 2, salte | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2 salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 3, salte | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 4, salte | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)= 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 5 salte | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 6, salte |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2). | a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3). | a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4). | a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). | a la sección de información agregada. |
| | | Label_STPRT1N4 | Label_STPRT2N4 | Label_STPRT3N4 | Label_STPRT4N4 | Label_STPRT5N4 |
| | | Partner status-partner 1 | Partner status-partner 2 | Partner status-partner 3 | Partner status-partner 4 | Partner status-partner 5 |
| SS.2.1. | En los últimos 12 meses , ¿cuál fue el estado del VIH de [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] la primera vez que tuvieron relaciones sexuales? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | PRTST1N4 | PRTST2N4 | PRTST3N4 | PRTST4N4 | PRTST5N4 |
| | VIH positivo | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2, salte a la sección de seroselección | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 4, salte a la sección de seroselección | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|---------------------|---|---|---|---|---|
| | | (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 2 , salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2). | (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 3 , salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3). | (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 4 , salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4). | (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 5 , salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). | (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 6 , salte a la sección de información agregada. |
| | VIH negativo | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | | Pase a PREP1N4 (PrEP-partner 1). | Pase a PREP2N4 (PrEP-partner 2). | Pase a PREP3N4 (PrEP-partner 3). | Pase a PREP4N4 (PrEP-partner 4). | Pase a PREP5N4 (PrEP-partner 5). |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 2 , salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 3 , salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 4 , salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 5 , salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 6 , salte a la sección de información agregada. |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|---|---|---|---|---|
| | | and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 2, salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2). | and anal sex partners) = 2, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 3, salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3). | and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 4, salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4). | and anal sex partners) = 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 5, salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). | and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) \geq 6, salte a la sección de información agregada. |
| | | Label_PRTST1N4 | Label_PRTST2N4 | Label_PRTST3N4 | Label_PRTST4N4 | Label_PRTST5N4 |
| | | Partner status first sex-partner 1 | Partner status first sex-partner 2 | Partner status first sex-partner 3 | Partner status first sex-partner 4 | Partner status first sex-partner 5 |

Profilaxis de preposición (SR)

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| | | Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4] | Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4] | Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4] | Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4] | Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4] |
| SR.1.0. | A veces las personas que son VIH negativas toman medicamentos antirretrovirales, tales como Truvada, para evitar contraer el VIH. ¿[INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] estaba tomando medicamentos antirretrovirales para evitar contraer el VIH la última vez que tuvieron relaciones sexuales? Si no está seguro, no hay problema. | PREP1N4 | PREP2N4 | PREP3N4 | PREP4N4 | PREP5N4 |
| | No | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Sí | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| | No sabe | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex |

| | Preguntas | Parejas sexuales | | | | |
|--|-----------|---|---|---|---|---|
| | | partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 2, salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2). | partners) = 2, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 3, salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3). | partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 4, salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4). | partners) = 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 5, salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). | partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 6, salte a la sección de información agregada. |
| | | Label_PREP1N4 | Label_PREP2N4 | Label_PREP3N4 | Label_PREP4N4 | Label_PREP5N4 |
| | | PrEP-partner 1 | PrEP-partner 2 | PrEP-partner 3 | PrEP-partner 4 | PrEP-partner 5 |

Información agregada (SA)

| | | | | | | | | | |
|---------------------|--|-------|---|---------------------|------|---------------------|------|---------|---|
| Skip_SXAGC1N4 | Si el entrevistado reportó 6 parejas (SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 6), pase a SXAGC1N4 (aggregate condom use- 6 partners). | | | | | | | | |
| Skip_SXAGC2N4 | Si el entrevistado reportó 7 o más parejas sexuales (SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 7), salte a SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used). | | | | | | | | |
| Intro_SXAGC1N4 | “Acabamos de hablar acerca de las cinco personas con las que usted tuvo relaciones sexuales más recientemente. Ahora quisiera hacerle algunas preguntas acerca de la otra pareja o las otras parejas con quienes usted tuvo relaciones sexuales en los últimos 12 meses . Para responder estas preguntas, por favor no incluya las parejas sobre las que ya habló”. | | | | | | | | |
| SXAGC1N4 | SA.1.0. En los últimos 12 meses , ¿se usó siempre un condón cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con su otra pareja? <table border="0"> <tr> <td>No</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8</td> </tr> </table> | No | 0 | Sí | 1 | Se negó a contestar | 7 | No sabe | 8 |
| No | 0 | | | | | | | | |
| Sí | 1 | | | | | | | | |
| Se negó a contestar | 7 | | | | | | | | |
| No sabe | 8 | | | | | | | | |
| Label_SXAGC1N4 | Aggregate condom use-6 partners | | | | | | | | |
| SXAGP1N4 | SA.1.1. ¿Su otra pareja era VIH positiva? <table border="0"> <tr> <td>No</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8</td> </tr> </table> | No | 0 | Sí | 1 | Se negó a contestar | 7 | No sabe | 8 |
| No | 0 | | | | | | | | |
| Sí | 1 | | | | | | | | |
| Se negó a contestar | 7 | | | | | | | | |
| No sabe | 8 | | | | | | | | |
| Label_SXAGP1N4 | Aggregate partner status-6 partners | | | | | | | | |
| Skip_SXAGP1N4 | Para todas las respuestas, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). | | | | | | | | |
| SXAGC2N4 | SA.1.2. En los últimos 12 meses , ¿con cuántas de estas [INSERTE SX_TOTN4-5] otras parejas se usó siempre un condón cuando ustedes tuvieron relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> ? <table border="0"> <tr> <td>— — —</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7777</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8888</td> </tr> </table> | — — — | | Se negó a contestar | 7777 | No sabe | 8888 | | |
| — — — | | | | | | | | | |
| Se negó a contestar | 7777 | | | | | | | | |
| No sabe | 8888 | | | | | | | | |
| Label_SXAGC2N4 | Aggregate: # partners condom always used | | | | | | | | |
| Range_SXAGC2N4 | 0-999 | | | | | | | | |
| Hard_edit_SXAGC2N4 | If SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used) is > [SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)] - (minus) 5], then READ the following: “La cantidad de parejas adicionales con quienes usted usó un condón no puede ser mayor que [inserte el valor de (SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)) - (menos) 5]. Confirme la respuesta”. Go back to SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used). | | | | | | | | |

| | | |
|----------------------|---------|---|
| Calculation_SXAGUPN4 | | Create a calculated variable to indicate the aggregate number of partners with whom the respondent had unprotected sex. If SX_TOTN4 is > 5, then create SXAGUPN4 where $([SX_TOTN4 \text{ (total number of vaginal and anal sex partners)}] - (\text{minus } 5) - SXAGC2N4)$. (If SXAGC2N4 is don't know or refuse, assign it a 7777 if refused or 8888 if don't know.) |
| Label_SXAGUPN4 | | Aggregate # condomless sex partners |
| Skip_SXAGC2N4 | | Si SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used) = SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners), 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). De lo contrario, pase a SXAGC3N4 (aggregate: confirm # of unprt partners). |
| SXAGC3N4 | SA.1.3. | Entonces, ¿usted tuvo relaciones sexuales sin protección con [INSERTE LA RESPUESTA DE SXAGUPN4] de estas otras parejas? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| label_SXAGC3N4 | | Aggregate: confirm # of unprt partners |
| Skip_SXAGC3N4 | | Si SXAGC3N4 (aggregate: confirm # of unprt partners) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), regrese a SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used). |
| SXAGP2N4 | SA.1.4. | ¿Cuántas de esas [INSERTE RESPUESTA DE SXAGUPN4] otras parejas eran VIH positivas? — — — Se negó a contestar 7777 No sabe 8888 |
| Label_SXAGP2N4 | | Aggregate: # of concordant partners |
| Range_SXAGP2N4 | | 0-999 |
| Hard_edit_SXAGP2N4 | | SXAGP2N4 (Aggregate: # of concordant partners) cannot be greater than SXAGUPN4 (Aggregate # condomless sex partners). If SXAGP2N4 (Aggregate: # of concordant partners) > SXAGUPN4 (Aggregate # condomless sex partners), then READ, “La respuesta está por fuera del intervalo” and return to SXAGP2N4 (Aggregate: # of concordant partners). |

Seroselección (escoger pareja sexual con base en el estado del VIH) (SO)

| | | |
|----------------|---------|---|
| Intro_SEROSRT1 | | “En las siguientes preguntas, le leeré una frase y le preguntaré si usted está completamente en desacuerdo, algo en desacuerdo, le es indiferente, un poco de acuerdo o completamente de acuerdo. Algunas de las declaraciones puede que no tengan que ver con su situación; sin embargo, dígame si cree que estaría de acuerdo o en desacuerdo. Usaremos la Tarjeta de respuesta F para las siguientes cuatro preguntas”. |
| SEROSRT1 | SO.1.0. | Si mi pareja me dice que es VIH positiva, es más probable que tenga relaciones |

sexuales con él o ella sin condón. [SELECCIONE SOLO UNA].

| | |
|-----------------------------|---|
| Completamente en desacuerdo | 1 |
| Algo en desacuerdo | 2 |
| Indiferente | 3 |
| Algo de acuerdo | 4 |
| Completamente de acuerdo | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_SEROSRT1 Partner +, more likely unprotected sex

SEROSRT2 SO.2.0. Si mi pareja me dice que es VIH positiva, no tenemos que preocuparnos por usar condón. [SELECCIONE SOLO UNA].

| | |
|-----------------------------|---|
| Completamente en desacuerdo | 1 |
| Algo en desacuerdo | 2 |
| Indiferente | 3 |
| Algo de acuerdo | 4 |
| Completamente de acuerdo | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_SEROSRT2 If partner is +, don't worry condoms

SEROSRT3 SO.3.0. Si mi carga viral de VIH es indetectable, es más probable que no use condón durante las relaciones sexuales. [SELECCIONE SOLO UNA].

| | |
|-----------------------------|---|
| Completamente en desacuerdo | 1 |
| Algo en desacuerdo | 2 |
| Indiferente | 3 |
| Algo de acuerdo | 4 |
| Completamente de acuerdo | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_SEROSRT3 Undet VL, more likely have unprotect sex

SEROSRT4 SO.4.0. Tener una carga viral de VIH indetectable significa que no me tengo que preocupar tanto de usar condón. [SELECCIONE SOLO UNA].

| | |
|-----------------------------|---|
| Completamente en desacuerdo | 1 |
| Algo en desacuerdo | 2 |
| Indiferente | 3 |
| Algo de acuerdo | 4 |
| Completamente de acuerdo | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_SEROSRT4 Undet VL, worry less about condoms

Relaciones sexuales con MSM (ME)

Skip_MSMEVRN5 Si SX_GEN (sex gender) is 1 (male) y SX_TMPN4 (number of male partners) es 0 (no), entonces pase a MSMEVRN5 (ever had sex with a male). De lo

| | | | |
|----------------|--------------------------|---|---|
| | | contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENSEXN5, end of sexual behavior). | |
| MSMEVRN5 | ME.1.0. | ¿Alguna vez ha tenido relaciones sexuales con un hombre? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MSMEVRN5 | Ever had sex with a male | | |

Revelación de atracción por el mismo sexo (RC)

| | | | |
|--------------------|---|--|--|
| Skip_Intro_OUTMAN5 | Si MSMEVRN5 (ever had sex with a male) es 1 (sí), entonces pase a Intro_OUTMAN5. Si SX_GEN (sex gender) es 1 (masculino) y SEXOR_N5 (sexual orientation) es 1 (lesbiana o gay) o 3 (bisexual), entonces pase a Intro_OUTMAN5. Si SX_GEN (sex gender) = 1 (masculino) y SX_TMPN4 (number of male partners) es ≥ 1 , entonces pase a Intro_outman5. De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_EN_SEXN5, end of sexual behavior). | | |
|--------------------|---|--|--|

Intro_OUTMAN5
5 ¿Alguna de las siguientes personas sabe que usted ha tenido relaciones sexuales con hombres?

| | | | |
|---------------|--|-------------------------------|---|
| OUTMAN5 | RC.1.1. | ¿Algún miembro de su familia? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | No aplica | 6 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OUTMAN5 | Disclose male-male sex to family members | | |

| | | | |
|---------------|-----------------------------------|---------------------|---|
| OUTMBN5 | RC.1.2. | ¿Amigos? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | No aplica | 6 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OUTMBN5 | Disclose male-male sex to friends | | |

| | | | |
|---------------|-------------------------------|-------------------------|---|
| OUTMCN5 | RC.1.3. | ¿Compañeros de trabajo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | No aplica | 6 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OUTMCN5 | Disclose M-M sex to coworkers | | |

| | | | |
|----------------------|---------|--|---|
| OUTMDN5 | RC.1.4. | ¿Médicos, enfermeros u otros profesionales de atención médica? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | No aplica | 6 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OUTMDN5 | | Disclose M-M sex to health workers | |
| Skip_OUTMENS | | Si SX_TFPN4 (number of female partners) es ≥ 1 , entonces pase a OUTMENS (Disclose M-M sex to female partners); de lo contrario, salte a OUTMFN5 (Disclose M-M sex to religious leaders). | |
| OUTMENS | RC.1.5. | ¿Parejas sexuales de sexo femenino? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | No aplica | 6 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OUTMEN5 | | Disclose M-M sex to female partners | |
| OUTMFN5 | RC.1.6. | ¿Líderes religiosos? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | No aplica | 6 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OUTMFN5 | | Disclose M-M sex to religious leaders | |
| Calculation_EN_SEXN5 | | EN_SEXN5 = Current time | |
| Label_EN_SEXN5 | | End of sexual behavior | |
| Calculation_TL_SEXN5 | | Calculate elapsed time between ST_SEXN5 and EN_SEXN5 = TL_SEXN5 | |
| Label_TL_SEXN5 | | Total time for sexual behavior | |

Actividades de prevención (PA)

| | | |
|--------------------------|--|--|
| Calculation_STPREV N5 | STPREVN5 = Current time | |
| Label_STPREVN5 | Start prevention activities | |
| Intro_5_COND12_9 | “A continuación, me gustaría hacerle algunas preguntas sobre la prevención del VIH”. | |
| COND12_9 | PA.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿le han dado condones gratis, sin contar los que le haya dado un amigo, un familiar o una pareja sexual? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_COND12_9 | Gotten any free condoms | |
| HIVINFN3 | PA.2.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha visto o recibido algún material de información o educativo como afiches, folletos, volantes o videos que le indiquen cómo protegerse, y proteger a sus parejas del VIH u otras ETS? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_HIVINFN3 | Received informational/educat materials | |
| TALK_5_SERIES | “Durante los últimos 12 meses, sin incluir cuando le hicieron la prueba del VIH, ¿ha tenido una conversación cara a cara con cualquiera de las siguientes personas para hablar sobre las formas de protegerse y de proteger a sus parejas contra el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?” | |
| TALK_5A | PA.3.1. | ¿Un trabajador social, un consejero, o un trabajador de un programa de prevención? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_TALK_5A | Conversation with an outreach worker... | |
| TALK_5B | PA.3.2. | ¿Un médico, una enfermera, u otro profesional de la salud? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_TALK_5B | Conversation with a doctor, nurse... | |

| | | |
|----------|---------------------|--|
| GROU1_12 | PA.3.3. | En los últimos 12 meses , sin incluir cuando le hicieron la prueba del VIH, ¿ha participado en una reunión organizada con un grupo pequeño de personas para hablar sobre las formas de protegerse y de proteger a sus parejas contra el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|--|
| Label_GROU1_12 | Organized group session to discuss HIV |
|----------------|--|

| | |
|----------------------|---|
| Calculation_ENPREVN5 | ENPREVN5 = Current time |
| Label_ENPREVN5 | End of prevention activities |
| Calculation_TLPREVN5 | Calculate elapsed time between STPREVN5 and ENPREVN5 = TLPREVN5 |
| Label_TLPREVN5 | Total time for prevention activities |

Violencia en la pareja íntima (P)

| | |
|---------------------|--------------------------------------|
| Calculation_STIPVN5 | STIPVN5 = Current time |
| Label_STIPVN5 | Start time intimate partner violence |

Violencia física (PV)

| | | |
|----------------|---------|---|
| Intro_IPVPH1N5 | | “A continuación, le haré algunas preguntas acerca de experiencias que puede haber tenido con parejas románticas o sexuales. Cuando le pregunto acerca de parejas románticas o sexuales, piense en cualquier persona con la que haya tenido un acercamiento romántico o sexual: cónyuge, novio, novia, personas con las que salió, personas que ha estado viendo o personas con las que tuvo relaciones una sola noche”. |
| IPVPH1N5 | PV.1.0. | ¿Cuántas de sus parejas románticas o sexuales alguna vez le han abofeteado, golpeado, empujado, pateado, sofocado, lastimado físicamente o de algún otro modo? [Se negó a contestar =7777; No sabe=8888] |
| Label_IPVPH1N5 | | Ever IPV physical violence |
| Range_IPVPH1N5 | | 0-999 |
| | | 5 |
| Skip_IPVPH1N5 | | Si IPVPH1N5 (ever IPV physical violence) = 1-999, entonces pase a IPVPH2N5 (last year IPV physical violence); de lo contrario, salte a Intro_IPVSX1N5 (Intro ever IPV sexual violence). |
| IPVPH2N5 | PV.1.1. | En los últimos 12 meses , ¿ha sido abofeteado, golpeado, empujado, pateado, sofocado, lastimado físicamente o de otro modo por una pareja? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_IPVPH2N5 | | Last year IPV physical violence |

Violencia sexual (PS)

| | | |
|----------------|---------|---|
| Intro_IPVSX1N5 | | “Algunas personas pueden sufrir experiencias sexuales no deseadas y no solicitadas, por parte de un extraño o una persona que conocen bien, como una pareja romántica o sexual, amigos, profesores, compañeros de trabajo, supervisores o familiares”. |
| IPVSX1N5 | PS.1.0. | Algunas personas son amenazadas o forzadas físicamente a tener relaciones sexuales cuando no lo desean, por ejemplo, al ser acorraladas o sostenidas físicamente o mediante el uso de la violencia. ¿Cuántas personas le han amenazado o forzado a tener relaciones sexuales vaginales, anales u orales cuando no quería hacerlo? |

[Se negó a contestar =7777; No sabe=8888]

| | |
|----------------|---|
| Label_IPVSX1N5 | Ever IPV sexual violence |
| Range_IPVSX1N5 | 0-999 |
| Skip_IPVSX1N5 | Si IPVSX1N5 (ever IPV sexual violence) = 1-999, entonces pase a IPVSX2N5 (last year IPV sexual violence); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENIPVN5, End of intimate partner violence). |

| | | |
|----------|---------------------|---|
| IPVSX2N5 | PS.1.1. | En los últimos 12 meses , ¿le han amenazado o forzado a tener relaciones sexuales vaginales, anales u orales cuando no quería hacerlo? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|-------------------------------|
| Label_IPVSX2N5 | Last year IPV sexual violence |
|----------------|-------------------------------|

| | |
|---------------------|--|
| Calculation_ENIPVN5 | ENIPVN5 = Current time |
| Label_ENIPVN5 | End of intimate partner violence |
| Calculation_TLIPVN5 | Calculate elapsed time between STIPVN5 and ENIPVN5 = TLIPVN5 |
| Label_TLIPVN5 | Total time for intimate partner violence |

Consumo de alcohol, tabaco y drogas (U)

| | |
|----------------------|--|
| Calculation_STDRUGN5 | STDRUGN5 = Current time |
| Label_STDRUGN5 | Start time of alcohol, smoking, and drug use |

Consumo de alcohol (UA)

| | | |
|----------------|---------|---|
| Intro_ALCOHO_9 | | “Ahora, le voy a hacer preguntas sobre cualquier tipo de bebida alcohólica que pudo haber tomado. Utilizaremos la Tarjeta de respuestas G”. |
| ALCOHO_9 | UA.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia tomó bebidas alcohólicas? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. |
| | | Diariamente 1 |
| | | Semanalmente 2 |
| | | Mensualmente 3 |
| | | Menos que mensualmente 4 |
| | | Nunca 5 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |

| | |
|----------------|--|
| Label_ALCOHO_9 | How often drank alcohol in past 12 mos |
| Skip_ALCOHO_9 | Si ALCOHO_9 (how often drank alcohol in past 12 mos) es 5 (never), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Intro_CIGEVN5). |
| Skip_ALCOHOL1 | Si SX_TOTN4 (total number of vaginal or anal sex partners) ≥ 1 , entonces pase a Interviewer_note_ALCOHOL1. De lo contrario, salte a Intro_DRINK_9 (number of days drank past 30 days). |

entrevistado acerca de su consumo de alcohol antes o durante las relaciones sexuales, recuérdle que relaciones sexuales se define como relaciones sexuales vaginales (el pene en la vagina) o relaciones sexuales anales (el pene en el ano). Si la entrevistada es una mujer que tuvo relaciones sexuales tanto con hombres como con mujeres, recuérdle que estas preguntas se refieren solo a las relaciones sexuales vaginales o anales con parejas de sexo masculino”.

| | | |
|----------|---------|--|
| ALCOHOL1 | UA.2.0. | En los últimos 12 meses , ¿tomó bebidas alcohólicas <u>antes de o durante las relaciones sexuales</u> ? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |

| | |
|----------------|------------------------------------|
| Label_ALCOHOL1 | Drank alcohol before or during sex |
|----------------|------------------------------------|

| | |
|---------------|--|
| Intro_DRINK_9 | “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre bebidas alcohólicas en los últimos 30 días. Usaremos el calendario para referirnos a los 30 días pasados”. |
|---------------|--|

DRINK_9 UA.3.0. En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó alguna bebida alcohólica?

[Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]

Label_DRINK_9 Number of days drank past 30 days

Range_DRINK_9 0–30

Skip_DRINK_9 Si DRINK_9 (number of days drank past 30 days) es 0, 77 (Se negó a contestar), u 88 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Intro_CIGEVN5).

Intro_NDRINK_9 “Usaremos la **Tarjeta de respuesta sobre consumo de alcohol** para las siguientes preguntas. Para estas preguntas, un trago de alcohol significa una cerveza de 12 oz, una copa de vino de 5 oz o un trago de licor de 1.5 oz”.

NDRINK_9 UA.4.0. En los **últimos 30 días**, ¿cuántos tragos de bebida alcohólica tomó durante un día típico en el que estaba bebiendo?

[Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]

Label_NDRINK_9 # drinks/day typical day past 30 days

Range_NDRINK_9 1–30

Skip_NDRINK_9 Si BIRTPGEN (gender at birth) es 2 (Female) o 3 (Intersex/ambiguous), salte a DRINK4_9 (# days had 4 or more drinks past 30d.)

DRINK5_9 UA.5.0. En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó 5 o más tragos en una ocasión?

[Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]

Label_DRINK5_9 # of days had 5 or more drinks past 30 d.

Range_DRINK5_9 NDRINK_9 (# drinks/day typical day past 30 days) must be ≤ 30 and \leq DRINK_9 (number of days drank past 30 days).

Hard_edit_DRINK5_9 If DRINK5_9 (# of days had 5 or more drinks past 30 d) > DRINK_9 (number of days drank in past 30 days), then READ, “El número de días en los últimos 30 días que tomó 5 o más tragos no puede ser mayor al número de días en que tomó un trago en los últimos 30 días “. Return to DRINK_9 (number of days drank past 30 days).

Skip_DRINK5_9 Salte al siguiente tema (Intro_CIGEVN5).

DRINK4_9 UA.6.0. En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó 4 o más tragos en una ocasión?

[Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]

Label_DRINK4_9 # days had 4 or more drinks past 30 d.

Range_DRINK4_9 DRINK4_9 (# days had 4 or more drinks past 30 d) must be ≤ 30 and \leq DRINK_9 (number of days had a drink during the past 30 days).

| | |
|--------------------|---|
| Hard_edit_DRINK4_9 | If DRINK4_9 (# days had 4 or more drinks past 30 d) > DRINK_9 (number of days drank past 30 days), then READ, "El número de días en los últimos 30 días que tomó 4 o más tragos no puede ser mayor al número de días en que tomó un trago en los últimos 30 días". Return to DRINK_9 (number of days drank past 30 days). |
|--------------------|---|

Consumo de cigarrillos y tabaco (US)

| | |
|---------------|---|
| Intro_CIGEVN5 | "Las siguientes preguntas son acerca de fumar cigarrillos". |
|---------------|---|

| | | |
|---------|---|---|
| CIGEVN5 | US.1.0. ¿Ha fumado, al menos, <u>100</u> cigarrillos (el equivalente a 5 paquetes) en toda su vida? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|---------------|------------------------|
| Label_CIGEVN5 | Ever smoked cigarettes |
|---------------|------------------------|

| | |
|--------------|---|
| Skip_CIGEVN5 | Si CIGEVN5 (ever smoked cigarettes) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Intro_CIGARN5 (ever smoked cigars, etc.). |
|--------------|---|

| | |
|---------------|---|
| Intro_CIG_OFT | "Ahora usaremos la Tarjeta de respuesta G ". |
|---------------|---|

| | | |
|---------|---|---|
| CIG_OFT | US.1.1. ¿Con qué frecuencia fuma cigarrillos en la actualidad? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | |
| | Diariamente | 1 |
| | Semanalmente | 2 |
| | Mensualmente | 3 |
| | Menos que mensualmente | 4 |
| | Nunca | 5 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|---------------|------------------------|
| Label_CIG_OFT | Current use cigarettes |
|---------------|------------------------|

| | |
|---------------|--|
| Intro_CIGARN5 | "Las siguientes preguntas son acerca de productos del tabaco que no son cigarrillos, por ejemplo, cigarros, cigarros puros y cigarros pequeños con filtro. Los cigarros puros son cigarros de tamaño mediano que, a veces, se venden con filtros de plástico o de madera. Algunas marcas comunes son <i>Black and Mild</i> , <i>Swisher Sweets</i> , <i>Dutch Masters</i> y <i>Phillies Blunts</i> . Por lo general, los cigarros puros se venden en unidades individuales o en paquetes de 5 u 8. En cambio, los cigarros pequeños con filtro se parecen a los cigarrillos y, por lo general, son de color marrón. Al igual que los cigarrillos, los cigarros pequeños con filtro tienen un filtro esponjoso y se venden en paquetes de 20. Algunas marcas comunes son <i>Prime Time</i> y <i>Winchester</i> ". |
|---------------|--|

| | | |
|---------|---|---|
| CIGARN5 | US.2.0. ¿Ha fumado cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro, al menos <u>50</u> veces en toda su vida? | |
| | No | 0 |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CIGARN5 | | Ever smoked cigars, etc. | |
| Skip_CIGARN5 | | Si CIGARN5 (ever smoked cigars, etc.) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Intro_CIGELCN5 (ever used electronic cigarettes). | |
| CIGARFN5 | US.2.1. | ¿Usted fuma cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro todos los días, algunos días, casi nunca o nunca? [SELECCIONE UNA RESPUESTA.] | |
| | | Todos los días | 1 |
| | | Algunos días | 2 |
| | | Casi nunca | 3 |
| | | Nunca | 4 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CIGARFN5 | | Current use cigars, etc. | |
| Skip_CIG_QTN5 | | Si CIGARFN5 (current use cigars, etc.) = 4 (nunca) y CIG_OFT (current use cigarettes) = 5 (never), entonces salte a Intro_CIGELCN5 (ever used electronic cigarettes); de lo contrario, pase a Intro_CIG_QTN5. | |
| Intro_CIG_QTN5 | | “Las siguientes preguntas son acerca de dejar de fumar. Con ‘fumar’, me refiero a fumar cigarrillos, cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro”. | |
| CIG_QTN5 | US.3.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha dejado de fumar durante un día o más debido a que estaba intentando dejar de fumar? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CIG_QTN5 | | Stopped smoking one day or longer | |
| CIG_DQN5 | US.4.0. | En los últimos 12 meses , ¿algún médico, enfermero u otro profesional de atención médica le ha aconsejado que dejara de fumar? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CIG_DQN5 | | Doctor advised to quit smoking | |
| Intro_CIGELCN5 | | “Las siguientes preguntas son acerca de los cigarrillos electrónicos. Los cigarrillos electrónicos son dispositivos que funcionan con batería y emulan a los cigarrillos comunes, pero no implican quemar tabaco. Por lo general, el vapor caliente de los cigarrillos electrónicos contiene nicotina”. | |
| CIGELCN5 | US.5.0. | ¿Alguna vez ha usado un cigarrillo electrónico? (aun cuando lo haya hecho una sola vez en toda su vida) | |

| | | |
|----------------|---|---|
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_CIGELCN5 | Ever used electronic cigarettes | |
| Skip_CIGELCN5 | Si CIGELCN5 (ever used electronic cigarettes) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Intro_ANID12_9). | |

| | | |
|----------------|---|--|
| CIGELFN5 | US.5.1. | ¿Ha usado cigarrillos electrónicos en los últimos 30 días ? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_CIGELFN5 | Used electronic cigarettes past 30 days | |

Consumo de drogas no inyectables (UN)

Intro_ANID12_9 “Ahora voy a hacerle preguntas sobre las veces que pudo haber usado drogas, pero no se inyectó. Esto incluye las veces en las que ha fumado, aspirado, inhalado o ingerido drogas como marihuana, metanfetaminas, cocaína, crack o ciertos medicamentos recetados. Me referiré a estas drogas como no inyectables”.

| | | |
|----------------|---|--|
| ANID12_9 | UN.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿consumió alguna droga no inyectable? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_ANID12_9 | Used non-injection drugs in past 12 mos | |
| Skip_ANID12_9 | Si ANID12_9 (used non-injection drugs in past 12 mos) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_MARIJU_9 (used marijuana); de lo contrario, salte al siguiente tema (Intro_EVRINJN5, ever injected drugs). | |

Intro_MARIJU_9 “Leeré una lista de drogas no inyectables. Por cada droga que mencione, por favor diga con qué frecuencia la usó en los **últimos 12 meses**. No incluya las drogas inyectables ni los medicamentos usados para tratamientos médicos”. Utilizaremos la Tarjeta de respuestas G para estas preguntas”.

Interviewer_note_MARIJU_9 **Instrucciones para el entrevistador:** "Si el consumo de drogas del entrevistado fue esporádico en los **últimos 12 meses**, pídale que seleccione la opción que mejor describa su consumo. Cuando le pregunte al entrevistado acerca de su consumo de drogas antes o durante las relaciones sexuales, recuérdale que relaciones sexuales se define como relaciones sexuales vaginales (el pene en la vagina) o relaciones sexuales anales (el pene en el ano). Si la entrevistada es una mujer que tuvo relaciones sexuales tanto con hombres como con mujeres, recuérdale que estas preguntas se refieren solo a las relaciones sexuales

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| | | vaginales o anales con parejas de sexo masculino". | |
| MARIJU_9 | UN.1.1. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia consumió marihuana? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Diariamente | 1 |
| | | Semanalmente | 2 |
| | | Mensualmente | 3 |
| | | Menos que mensualmente | 4 |
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MARIJU_9 | | Used marijuana | |
| Skip_MARIJU_9 | | Si MARIJU_9 (used marijuana) es 1, 2, 3, 4 (Diariamente, Semanalmente, Mensualmente, Menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 1, entonces pase a MARI_SN5 (used marijuana before sex). De lo contrario, pase a CRACK1_9 (used crack). | |
| MARI_SN5 | UN.1.2. | ¿Ha consumido marihuana antes o durante las relaciones sexuales ? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MARI_SN5 | | Used marijuana before sex | |
| 5 | | | |
| CRACK1_9 | UN.2.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia consumió crack? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Diariamente | 1 |
| | | Semanalmente | 2 |
| | | Mensualmente | 3 |
| | | Menos que mensualmente | 4 |
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CRACK1_9 | | Used crack | |
| Skip_CRACK1_9 | | Si CRACK1_9 (used crack) es 1, 2, 3, 4 (Diariamente, Semanalmente, Mensualmente, Menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 1, entonces pase a CRACKSN5 (used crack before sex); de lo contrario pase a COCSMO_9 (used cocaine). | |
| CRACKSN5 | UN.2.1. | ¿Ha consumido crack antes o durante las relaciones sexuales ? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_CRACKSN5 | | Used crack before sex | |
| 5 | | | |

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| COCSMO_9 | UN.3.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia consumió cocaína que se fuma o inhala? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Diariamente | 1 |
| | | Semanalmente | 2 |
| | | Mensualmente | 3 |
| | | Menos que mensualmente | 4 |
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_COCSMO_9 | | Used cocaine | |
| Skip_COCSMO_9 | | Si COCSMO_9 (used cocaine) es 1, 2, 3, 4 (Diariamente, Semanalmente, Mensualmente, Menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 1, entonces pase a COCSMO_SN5 (used cocaine before sex); de lo contrario, pase a METHN5 (used methamphetamines). | |
| COC_SN5 | UN.3.1. | ¿Ha consumido cocaína antes o durante las relaciones sexuales ? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_COC_SN5 | | Cocaine before or during sex | |
| METHN5 | UN.4.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia ha consumido metanfetaminas como las que se conocen en inglés con los nombres <i>crystal meth, tina, crank o ice</i> ? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Diariamente | 1 |
| | | Semanalmente | 2 |
| | | Mensualmente | 3 |
| | | Menos que mensualmente | 4 |
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_METHN5 | | Used methamphetamines | |
| Skip_METHN5 | | Si METHN5 (used methamphetamines) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 1], pase a METH_SN5 (used methamphetamines before sex); de lo contrario, salte a AMPHEN5 (used amphetamines). | |
| METH_SN5 | UN.4.1. | ¿Ha consumido anfetaminas antes o durante las relaciones sexuales ? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_METH_SN5 | | Used methamphetamines before sex | |
| AMPHEN5 | UN.5.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia ha consumido anfetaminas, | |

como las que se conocen en inglés como *speed*, *bennies* o *uppers*? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|------------------------|---|
| Diariamente | 1 |
| Semanalmente | 2 |
| Mensualmente | 3 |
| Menos que mensualmente | 4 |
| Nunca | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

| | |
|---------------|---|
| Label_AMPHEN5 | Used amphetamines |
| Skip_AMPHEN5 | Si AMPHEN5 (used amphetamines) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) \geq 1 o si SXFFONN4 (female-female partners only) = 1], entonces pase a AMPH_SN5 (used amphetamines before sex). De lo contrario, vaya a CLUBN5 (used club drugs). |

| | | |
|----------|---------------------|--|
| AMPH_SN5 | UN.5.1. | ¿Ha consumido anfetaminas antes o durante las relaciones sexuales ? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|------------------------------|
| Label_AMPH_SN5 | Used amphetamines before sex |
| 5 | |

| | | |
|--------|------------------------|---|
| CLUBN5 | UN.6.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia ha consumido drogas de diseño como éxtasis (también llamada X), quetamina (o <i>Special K</i>) o GHB (también se llama éxtasis líquido)? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] |
| | Diariamente | 1 |
| | Semanalmente | 2 |
| | Mensualmente | 3 |
| | Menos que mensualmente | 4 |
| | Nunca | 5 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|--------------|--|
| Label_CLUBN5 | Used club drugs |
| Skip_CLUBN5 | Si CLUBN5 (used club drugs) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) \geq 1], entonces pase a CLUB_SN5 (used club drugs before sex); de lo contrario, salte a POPPER_9 (used poppers). |

| | | |
|----------|---------------------|---|
| CLUB_SN5 | UN.6.1. | ¿Ha consumido alguna droga de diseño antes o durante las relaciones sexuales ? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|----------------|----------------------------|
| Label_CLUB_SN5 | Used club drugs before sex |
|----------------|----------------------------|

5

| | | | |
|----------|---------|---|---|
| POPPER_9 | UN.7.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia consumió <i>poppers</i> , también llamado nitrato de amilo? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Diariamente | 1 |
| | | Semanalmente | 2 |
| | | Mensualmente | 3 |
| | | Menos que mensualmente | 4 |
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_POPPER_9 Used poppers

Skip_POPPER_9 Si POPPER_9 (used poppers) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥1], pase a POPP_SN5 (used poppers before sex); de lo contrario, salte a Intro_PAINKN5.

| | | | |
|----------|---------|---|---|
| POPP_SN5 | UN.7.1. | ¿Ha consumido <i>poppers</i> antes o durante las relaciones sexuales? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_POPP_SN5 Used poppers before sex

5

Intro_PAINKN5 “Las siguientes preguntas son acerca de medicamentos que requieren receta. Primero le preguntaré acerca de los analgésicos recetados”.

| | | | |
|---------|---------|--|---|
| PAINKN5 | UN.8.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia ha tomado analgésicos recetados (como oxicodona, hidrocodona, Percocet o Vicodin) que no le recetaron a usted o ha tomado una cantidad mayor a la indicada de los analgésicos que sí le recetaron a usted? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Diariamente | 1 |
| | | Semanalmente | 2 |
| | | Mensualmente | 3 |
| | | Menos que mensualmente | 4 |
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_PAINKN5 Used painkillers

Skip_PAINKN5 Si PAINKN5 (used painkillers) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥1], pase a PAIN_SN5 (used painkillers before sex); de lo contrario, salte a TRANQN5 (used tranquilizers).

| | | | |
|----------|---------|--|--|
| PAIN_SN5 | UN.8.1. | ¿Ha consumido analgésicos antes o durante las relaciones sexuales? | |
|----------|---------|--|--|

| | | | |
|--------------------|----------|---|---|
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PAIN_SN5 | | Used painkillers before sex | |
| TRANQN5 | UN.9.0. | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia ha tomado tranquilizantes (como Valium, Ativan, Xanax), calmantes o píldoras para los nervios recetados, que no le recetaron a usted o ha tomado una cantidad mayor a la indicada de los que sí le recetaron a usted. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Diariamente | 1 |
| | | Semanalmente | 2 |
| | | Mensualmente | 3 |
| | | Menos que mensualmente | 4 |
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TRANQN5 | | Used tranquilizers | |
| Skip_TRANQN5 | | Si TRANQN5 (used tranquilizers) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥1], pase a TRAQ_SN5 (used tranquilizers before sex); de lo contrario, salte a Skip_TRAQ_SN5. | |
| TRAQ_SN5 | UN.9.1. | ¿Ha consumido tranquilizantes antes o durante las relaciones sexuales ? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TRAQ_SN5 | | Used tranquilizers before sex | |
| Skip_TRAQ_SN5 | | Si SX_GEN (sex gender) = 1 (Male) y SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥1, pase a EDMD_SN5 (Used erectile dysfunction drugs); de lo contrario, salte al siguiente tema (Intro_EVRINJN5). | |
| EDMD_SN5 | UN.10.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha tomado medicamentos para la disfunción eréctil? Por ejemplo, Viagra, Levitra o Cialis. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_EDMD_SN5 | | Used erectile dysfunction drugs | |
| Hard_edit_ANID12_9 | | If ANID12_9 (used non-injection drugs) is 1 (Sí) and [MARIJU_9, CRACK1_9, COCSMO_9, METHN5, AMPHEN5, CLUBN5, POPPER_9, PAINKN5, TRANQN5 and EDMD_SN5] are all 0 (no), then LEA: “Ha señalado que ha usado drogas no inyectables en los últimos 12 meses . Indique el nombre de la droga que ha usado en los últimos 12 meses ”. Return to Intro_MARIJU_9. | |

Consumo de drogas inyectables (UI)

| | | |
|---------------------------|---------|---|
| Intro_EVRINJN5 | | “Las siguientes preguntas son acerca del consumo de drogas inyectables. Esto se refiere a las drogas que se inyecta usted mismo o que le inyecta otra persona”. |
| EVRINJN5 | UI.1.0. | <p>¿Se inyectó alguna vez drogas que no tenían una finalidad médica? Con ‘inyectar’, me refiero a cualquier momento en que haya utilizado una aguja para introducir una droga en las venas, debajo de la piel o en el músculo.</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_EVRINJN5 | | Ever used injection drugs |
| Skip_EVRINJN5 | | Si EVRINJN5 (ever used injection drugs) es 1 (Sí), entonces pase a INJECTN5 (used injection drugs past 12 months); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENDRUGN5, End of alcohol, smoking, and drug use). |
| INJECTN5 | UI.1.1. | <p>En los últimos 12 meses, ¿se ha inyectado alguna droga que no fuera para fines médicos?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_INJECTN5 | | Used injection drugs past 12 months |
| Skip_INJECTN5 | | Si INJECTN5 (used injection drugs past 12 months) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_COCINJN5; de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENDRUGN5, End of alcohol, smoking, and drug use). |
| Intro_COCINJN5 | | “Ahora leeré una lista de drogas. Por cada droga que mencione, por favor diga con qué frecuencia se la <u>inyectó</u> en los últimos 12 meses . Utilizaremos la Tarjeta de respuestas G para estas preguntas”. |
| Interviewer_note_COCINJN5 | | Interviewer instructions: si el consumo de drogas del entrevistado fue esporádico en los últimos 12 meses , pídale que seleccione la opción que mejor describa su consumo. |
| COCINJN5 | UI.2.0. | <p>En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia se <u>inyectó</u> cocaína en polvo? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Diariamente 1</p> <p>Semanalmente 2</p> <p>Mensualmente 3</p> <p>Menos que mensualmente 4</p> <p>Nunca 5</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |

| | | |
|----------------|---------|--|
| Label_COCINJN5 | | Injected powder cocaine |
| HERINJN5 | UI.3.0. | <p>En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia se <u>inyectó</u> heroína? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Diariamente 1</p> <p>Semanalmente 2</p> <p>Mensualmente 3</p> <p>Menos que mensualmente 4</p> <p>Nunca 5</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_HERINJN5 | | Injected heroin |
| SPDBALN5 | UI.4.0. | <p>En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia se ha inyectado una mezcla de heroína y cocaína, lo que también se conoce en inglés como <i>speedballs</i>? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Diariamente 1</p> <p>Semanalmente 2</p> <p>Mensualmente 3</p> <p>Menos que mensualmente 4</p> <p>Nunca 5</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_SPDBALN5 | | Injected speedballs |
| METINJN5 | UI.5.0. | <p>En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia se ha <u>inyectado</u> metanfetaminas como las que se conocen en inglés con los nombres <i>crystal meth, tina, crank</i> o <i>ice</i>? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Diariamente 1</p> <p>Semanalmente 2</p> <p>Mensualmente 3</p> <p>Menos que mensualmente 4</p> <p>Nunca 5</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_METINJN5 | | Injected methamphetamines |
| AMPINJN5 | UI.6.0. | <p>En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia se ha <u>inyectado</u> anfetaminas, como las que se conocen en inglés como <i>speed, bennies</i> o <i>uppers</i>? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Diariamente 1</p> <p>Semanalmente 2</p> <p>Mensualmente 3</p> <p>Menos que mensualmente 4</p> |

| | | | |
|---|---------|--|---|
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_AMPINJN5 | | Injected amphetamines | |
| PKINJN5 | UI.7.0 | En los últimos 12 meses , ¿con qué frecuencia se ha <u>inyectado</u> analgésicos como Oxycontin, oxicodona o hidrocodona? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Diariamente | 1 |
| | | Semanalmente | 2 |
| | | Mensualmente | 3 |
| | | Menos que mensualmente | 4 |
| | | Nunca | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PKINJN5 Hard_edit_INJEC TN5 | | Injected painkillers If INJECTN5 (used injection drugs past 12 months) is 1 (Sí) and [COCINJN5, HERINJN5, SPDBALN5, METINJN5, AMPINJN5, or PKINJN5] are all 5 (Never), then READ, “Usted dijo que se había inyectado drogas en los últimos 12 meses. Por favor dígame el nombre de la droga que consumió y qué tanto la usó en los últimos 12 meses”. Return to Intro_COCINJN5. | |
| Skip_INJSEXN5 | | Si COCINJN5, HERINJN5, SPDBALN5, METINJN5, AMPINJN5 o PKINJN5 es 1, 2, 3, o 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente), Y [SX_TOTN4 (total number of sex partners ≥ 1)], pase a INJSEXN5 (injected any drug before sex); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENDRUGN5, End of alcohol, smoking, and drug use). | |
| INJSEXN5 | UI.8.0. | En los últimos 12 meses , ¿se ha inyectado drogas <u>antes de o durante las relaciones sexuales</u> ? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INJSEXN5 | | Injected any drug before sex | |
| Intro_SHRNDLN5 | | “Ahora le preguntaré acerca de compartir agujas y otros suministros para inyección. Cuando le pregunte sobre las ‘agujas’, me refiero a agujas y jeringas”. | |
| SHRNDLN5 | UI.9.0. | Cuando se inyectó en los últimos 12 meses , ¿otra persona usó la misma aguja <u>después</u> de usted, ya sea para inyectarse o dividir drogas? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHRNDLN5 | | Shared needles | |
| Skip_SHRNDLN5 | | Si SHRNDLN5 (shared needles) es 1 (Sí), entonces pase a SHRNUMN5 | |

(number of people who shared needles with); de lo contrario, salte a SHR_WRKS (shared injection works).

| | | | |
|----------------|---------|--|-----|
| SHRNUMN5 | UI.9.1. | En los últimos 12 meses , ¿cuántas <u>personas diferentes</u> usaron la misma aguja después de usted, ya sea para inyectarse o dividir drogas? | |
| | | Se negó a contestar | 777 |
| | | No sabe | 888 |
| Label_SHRNUMN5 | | Number of people who shared needles with | |
| Range_SHRNUMN5 | | 0-300 | |
| Skip_SHR1SXN5 | | Si SHRNUMN5 (number of people who shared needles with) = 0, 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a SHR_WRKS (shared injection works); si [SHRNUMN5 (number of people who shared needles with) = 1 Y SXTOTN4 (total number of sex partners) ≥1], entonces pase a SHR1SXN5 (had sex with shared needle partner); si [SHRNUMN5 (number of people who shared needles with) > 1 Y SXTOTN4 (total number of sex partners) ≥1], entonces pase a SHRSEXN5 (number of needle partners had sex with). | |
| SHR1SXN5 | UI.9.2. | En los últimos 12 meses , ¿también tuvo relaciones sexuales con la persona que utilizó la misma aguja <u>después</u> que usted? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHR1SXN5 | | Had sex with shared needle partner | |
| Skip2_SHR1SXN5 | | Para todas las respuestas, pase a skip_SHR1PON5 (needle partner was HIV positive). | |
| SHRSEXN5 | UI.9.3. | En los últimos 12 meses , ¿con cuántas personas de estas [inserte el número de SHRNUMN5 (number of people who shared needles with)] también tuvo relaciones sexuales? | |
| | | Se negó a contestar | 777 |
| | | No sabe | 888 |
| Label_SHRSEXN5 | | Number of needle partners had sex with | |
| Range_SHRSEXN5 | | 0-300 | |
| Skip_SHR1PON5 | | Si SHRNUMN5 (number of people who shared needle with) = 1, entonces pase a SHR1PON5 (needle partner was HIV positive); si SHRNUMN5 (number of people who shared needle with) >1, entonces pase a SHRPOSN5 (# of HIV positive needle partners). | |
| SHR1PON5 | UI.9.4. | En los últimos 12 meses , ¿era la persona que utilizó la misma aguja <u>después</u> que usted VIH positiva? | |
| | | No | 0 |

| | | | |
|----------------|----------|---|-----|
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHR1PON5 | | Needle partner was HIV positive | |
| Skip2_SHR1PON5 | | Para todas las respuestas, pase a SHR_WRKS (shared injection works). | |
| SHRPOSN5 | UI.9.5. | En los últimos 12 meses , ¿cuántas de estas personas [inserte el número de SHRNUMN5 (number of people who shared needles with)] eran VIH positivas? | |
| | | _____ | |
| | | Se negó a contestar | 777 |
| | | No sabe | 888 |
| Label_SHRPOSN5 | | # of HIV positive needle partners | |
| Range_SHRPOSN5 | | 1-300 | |
| 5 | | | |
| SHR_WRKS | UI.10.0. | Cuando se inyectó drogas en los últimos 12 meses , ¿alguien usó los mismos quemadores (conocido en inglés como “cookers”), algodón o agua para enjuagar <u>después</u> de que usted los usara? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHR_WRKS | | Shared injection works | |
| Intro_GETNDAN5 | | "En los últimos 12 meses cuando se inyectó, ¿consiguió las agujas de alguno de los siguientes lugares?" | |
| GETNDAN5 | UI.11.1. | Un programa de intercambio de agujas | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_GETNDAN5 | | Get needles at needle exchange | |
| GETNDBN5 | UI.11.2. | Farmacia | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_GETNDBN5 | | Get needles at pharmacy | |
| GETNDCN5 | UI.11.3. | Consultorio médico, clínica u hospital | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_GETNDCN5 | | Get needles Dr. office, clinic, hospital | |

| | | | |
|----------------|---|---|---|
| GETNDDN5 | UI.11.4. | Amigo, pariente o pareja sexual | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_GETNDDN5 | | A friend, relative, or sex partner | |
| GETNDEN5 | UI.11.5. | Vendedor de agujas o drogas, narcosala o en la calle | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_GETNDEN5 | | Get needle dealer, shooting gallery, st. | |
| Intro_USENDBN5 | En los últimos 12 meses , después de inyectarse, ¿qué hacía con las agujas usadas? | | |
| USENDBN5 | UI.12.1. | Las tiraba, por ejemplo, en la basura, en la calle o en un contenedor que no era un contenedor para desechos médicos. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_USENDBN5 | | Put in trash, street, other container | |
| USENDCN5 | UI.12.2. | Las guardaba para volver a usarlas. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_USENDCN5 | | Kept it to re-use | |
| USENDDN5 | UI.12.3. | Se las daba o vendía a otra persona para que las usara. | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_USENDDN5 | | Gave or sold to someone else | |
| USENDAN5 | UI.12.4. | Las desechó en un contenedor de desechos médicos (Caja Roja). | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

| | | |
|----------------------|----------|--|
| Label_USENDAN 5 | | Put in a red box |
| USENDEN5 | UI.12.5. | Las llevó a un programa de intercambio de agujas. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_USENDEN 5 | | Took to needle exchange |
| DRUGTXN5 | UI.13.0. | En los últimos 12 meses , ¿estuvo inscrito en un programa de reemplazo de opioides, como una clínica de metadona? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_DRUGTXN 5 | | Enrolled in opiate replacement program |
| Calculation_ENDRUGN5 | | ENDRUGN5 = Current time |
| Label_ENDRUGN5 | | End of alcohol, smoking, and drug use |
| Calculation_TLDRUGN5 | | Calculate elapsed time between STDRUGN5 and ENDRUGN5 = TLDRUGN5 |
| Label_TLDRUGN5 | | Total time for alcohol, smoking, and drug use |

Comportamiento de riesgo de adquisición (B)

| | |
|----------------------|--|
| Calculation_ST_ACQN5 | ST_ACQN5 = Current time. |
| Label_ST_ACQN5 | Start time of acquisition risk behaviors |

Principales preguntas sobre el riesgo de adquisición (BC)

| | |
|--------------------------|--|
| QDS_Programming_ST_ACQN5 | The intent of this section is to classify people by HIV acquisition risk behaviors into “transmission categories”. This calculation will be performed in SAS in post-processing, and does not need to be addressed in QDS programming. Notes on transmission category are for information only and don’t affect QDS programming. |
|--------------------------|--|

| | |
|------------------|---|
| Intro_5_IPERINN3 | “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la manera como pudo haber contraído el VIH. Algunas preguntas le pueden pedir que recuerde cosas que sucedieron hace mucho tiempo o pedirle información acerca de las conductas de sus parejas anteriores”. |
|------------------|---|

| | | |
|----------|----------------------------------|---|
| IPERINN3 | BC.1.0. ¿Nació usted con el VIH? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |

| | |
|--------------------------|--|
| Label_IPERINN3 | Were you born with HIV? |
| QDS_programming_IPERINN3 | For your information only, if IPERINN3 = 1 (Sí), then transmission category is perinatal. |
| Calculation_AGEDX | Create a calculated variable for age at HIV diagnosis called AGEDX and = POS1S_9 -DOB_13. |
| Label_AGEDX | Age at HIV diagnosis |
| Soft_edit_AGEDX | If IPERINN3 (Were you born with HIV?) =1 (Sí) and AGEDX ≥ 13 years, then LEA: “La edad calculada de esta persona al momento de su diagnóstico fue [INSERT AGEDX] años, pero usted indicó que la persona nació con el VIH. Por favor verifique la respuesta”. Allow the program to advance. |
| Skip1_IPERINN3 | Si IPERINN3 (Were you born with HIV?) = 1 (Sí), entonces salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, pase a Skip2_IPERINN3. |
| Skip2_IPERINN3 | Si DOB_13 (date of birth) < 1977, pase a Intro1_IIDUN3_5. De lo contrario, salte a Intro2_IIDUN3_5. |

| | |
|-----------------|---|
| Intro1_IIDUN3_5 | “Ahora le preguntaré acerca de lo que hizo entre 1977 (año aproximado en que el VIH fue reconocido en los Estados Unidos) y la fecha de su resultado positivo al VIH, [INSERTE POS1S_9 (date of first positive test)]”. |
|-----------------|---|

| | |
|-----------------|--|
| Intro2_IIDUN3_5 | “Ahora le voy a hacer preguntas sobre cosas que hizo antes de su resultado positivo al VIH el [INSERT POS1S_9 (date of first positive test)]”. |
|-----------------|--|

| | | | | | | | | | | |
|---------------------|---------|---|----|---|----|---|---------------------|---|---------|---|
| Skip1_IIDUN3_5 | | Si EVERINJ (ever took injection drugs) es 1 (sí), entonces la persona puede haberse inyectado drogas antes del diagnóstico de VIH. Go to IIDUN3_5. Si BIRTGEN (gender at birth) es 3 (intersexo/ambiguo), 8 (no sabe) o 7 (se negó a contestar) y DOB_13 (date of birth) es posterior a marzo de 1985, entonces no corresponde ninguna de las preguntas de riesgo adquirido y la persona no tiene un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk). De lo contrario, salte a ICLOTN3. | | | | | | | | |
| IIDUN3_5 | BC.2.0. | <p>Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿utilizó agujas para inyectarse heroína, cocaína, esteroides o cualquier otra droga no recetada por un médico?</p> <table border="0"> <tr> <td>No</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8</td> </tr> </table> | No | 0 | Sí | 1 | Se negó a contestar | 7 | No sabe | 8 |
| No | 0 | | | | | | | | | |
| Sí | 1 | | | | | | | | | |
| Se negó a contestar | 7 | | | | | | | | | |
| No sabe | 8 | | | | | | | | | |
| Label_IIDUN3_5 | | Before HIV+, ever use needles to inject | | | | | | | | |
| Skip2_IIDUN3_5 | | <p>Si BIRTGEN (gender at birth) es 2 (femenino), 3 (intersexo/ambiguo), 8 (no sabe) o 7 (se negó a contestar) y IIDUN3_5 es 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es IDU. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk).</p> <p>Si BIRTGEN (gender at birth) es 1 (masculino) y MSMEVRN5 es 0 (no) y IIDUN3_5 es 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es IDU. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk).</p> <p>Si BIRTGEN (gender at birth) es 1 (masculino) y MSMEVRN5 es 0 (no), entonces pase a Intro_ICLOTN3.</p> <p>Si BIRTGEN (gender at birth) es 1 (masculino) o BIRTGEN (gender at birth) es 2 (femenino), entonces vaya a ISEXMA_5.</p> <p>Si DOB_13 (date of birth) es posterior a marzo de 1985, entonces el entrevistado no presenta un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk).</p> | | | | | | | | |
| ISEXMA_5 | BC.3.0. | <p>Antes de su primer resultado positivo al VIH, ¿había tenido relaciones sexuales con un hombre?</p> <table border="0"> <tr> <td>No</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8</td> </tr> </table> | No | 0 | Sí | 1 | Se negó a contestar | 7 | No sabe | 8 |
| No | 0 | | | | | | | | | |
| Sí | 1 | | | | | | | | | |
| Se negó a contestar | 7 | | | | | | | | | |
| No sabe | 8 | | | | | | | | | |
| Label_ISEXMA_5 | | Before HIV+, ever have sex with male | | | | | | | | |
| Skip_ISEXMA_5 | | Si BIRTGEN (gender at birth) = 1 (masculino) y ISEXMA_5 = 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es MSM o MSM-IDU. Salte | | | | | | | | |

al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk). Si IIDUN3_5 = 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es IDU. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk). Si DOB_13 (Date of Birth) es después de marzo de 1985 Y la persona era de sexo femenino al nacer (BIRTGEN=2) Y tuvo relaciones sexuales con un hombre ISEXMA_5 = 1, entonces no corresponde la pregunta sobre el factor de coagulación, pero la persona puede tener riesgo heterosexual. Pase a IFSXHIN3. Si DOB_13 (Date of Birth) es después de marzo de 1985 Y la persona era de sexo femenino al nacer (BIRTGEN=2) y no tuvo relaciones sexuales con un hombre (ISEXMAN3 ≠ 1), entonces no corresponde ninguna de las otras preguntas sobre riesgo y la persona no tiene riesgos identificados. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk). De lo contrario, si DOB_13 (Date of Birth) es después de marzo de 1985 Y la persona era BIRTGEN = 1 (masculino al nacer), entonces no corresponde la pregunta sobre el factor de coagulación, pero la persona puede tener riesgo heterosexual. Salte a ISEXFEN3. De lo contrario, pase a Intro_CLOTN3.

Intro_ICLOTN3

“Las personas que tienen problemas de coagulación de la sangre como hemofilia a veces necesitan recibir tratamiento con algo llamado factor de coagulación para prevenir hemorragias”.

ICLOTN3

BC.4.0. Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿recibió alguna vez un factor de coagulación?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_ICLOTN3

Before HIV+, ever rcv. clotting factor

ICLO85N3

BC.4.1. ¿Recibió alguna vez un factor de coagulación antes de marzo de 1985?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_ICLO85N3

Receive clotting factor before 3/85

Skip_ICLO85N3

Si ICLO85N3= 1 (sí), entonces la categoría de riesgo de transmisión de la persona es otra (recepción adulta de factor de coagulación). Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk). De lo contrario, si la persona era de sexo femenino al nacer (BIRTGEN =2) y tuvo relaciones sexuales con un hombre (ISEXMA_5=1) entonces la persona podría tener riesgo heterosexual femenino. Pase a IFSXHIN3. Si la persona era de sexo masculino al nacer (BIRTGEN=1), entonces la persona podría tener riesgo heterosexual masculino. Go to ISEXFEN3. Si

| | | |
|----------------|---------------------|--|
| | | DOB_13 (Date of Birth) es posterior a marzo de 1985, no se aplica ninguna de las demás preguntas de riesgo y la persona no tiene un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk). Else go to ITRANN3. |
| ISEXFEN3 | BC.5.0. | Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿tuvo relaciones sexuales con una mujer? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_ISEXFEN3 | | Sex w/F before testing positive |
| Skip_ISEXFEN3 | | Si ISEXFEN3 = 1 (sí), entonces la persona puede tener riesgo heterosexual masculino. Go to IMSXHIN3. Si DOB_13 (Date of Birth) es posterior a marzo de 1985, no se aplica ninguna de las demás preguntas de riesgo y la persona no tiene un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk). De lo contrario, salte a ITRANN3. |

Serie de mujeres heterosexuales (BF)

| | | |
|----------------|---------------------|---|
| IFSXHIN3 | BF.1.0. | Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales masculinas tenía el VIH o sida? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| label_IFSXHIN3 | | Any male sex partners have HIV/AIDS |
| Skip_IFSXHIN3 | | Si IFSXHIN3 = 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQU, End of acquisition risk). |
| IFSXID_5 | BF.2.0. | Antes de su primer resultado positivo al VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales usaba agujas para inyectarse heroína, cocaína, esteroides o cualquier otra droga que no fuera recetada por un médico? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| label_IFSXID_5 | | Any male partners IDU |
| Skip_IFSXID_5 | | Si IFSXID_5 = 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Intro_CSMNA_5). |
| IFSXHE_5 | BF.3.0. | Antes de su primer resultado positivo al VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales tenía hemofilia u otro problema de coagulación de la sangre? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| | | No sabe | 8 |
| label_IFSXHE_5 | | Any M partner w/ blood clotting problem | |
| Skip_IFSXHE_5 | | Si IFSXHE_5 (any M partner w/ blood clotting problem) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). | |
| IFSXBIN3 | BF.4.0. | Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales masculinas tuvo relaciones sexuales con otros hombres? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| label_IFSXBIN3 | | Any male partners MSM | |
| Skip_IFSXBIN3 | | Si IFSXBIN3 (any male partners MSM) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). Si la persona nació después de marzo de 1985, (DOB_13 [date of birth] es posterior a marzo de 1985), no se aplica ninguna de las demás preguntas de riesgo y la persona no tiene un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, salte a Intro_ITRANN3. | |

Serie de hombres heterosexuales (BM)

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| IMSXHIN3 | BM.1.0. | Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales femeninas tenía el VIH o sida? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| label_IMSXHIN3 | | Any female partners have HIV/AIDS | |
| Skip_IMSXHIN3 | | Si IMSXHIN3 (any female partners have HIV/AIDS) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). | |
| IMSXIDN3 | BM.2.0. | Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales femeninas utilizó agujas para inyectarse heroína, cocaína, esteroides o cualquier otra droga no recetada por un médico? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| label_IMSXIDN3 | | Any female partners IDU | |
| Skip_IMSXIDN3 | | Si IMSXIDN3 (any female partners IDU) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). | |
| IMSXHEN5 | BM.3.0. | Antes de su primer resultado positivo al VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales de sexo femenino tenía hemofilia u otro problema de coagulación de la | |

| | | |
|----------------|---|---|
| | sangre? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| label_IMSXHEN5 | Any F partner w/blood clotting problem | |
| Skip_IMSXHEN5 | Si IMSXHEN5 (any F partner w/blood clotting problem) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). | |

Otras preguntas sobre el riesgo de adquisición para personas nacidas antes de marzo de 1985 (BA)

| | | |
|----------------|---|---|
| Intro_ITRANN3 | | “La siguiente pregunta es acerca de si alguna vez ha tenido una transfusión de productos sanguíneos. Me refiero a productos derivados de la sangre de otra persona (como sangre, glóbulos rojos, plasma o plaquetas) que se le administró por vía intravenosa”. |
| ITRANN3 | BA.1.0. | Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿recibió alguna vez una transfusión de productos derivados de la sangre además del factor de coagulación? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| label_ITRANN3 | You ever receive blood transfusion | |
| Skip_ITRANN3 | Si ITRANN3 (you ever receive blood transfusion) = 1 (Sí), pase a ITRA85N3 (received blood transfusion before 3/85). De lo contrario, salte a ITRPLTN3 (ever rcvd. transplant or AI). | |
| ITRA85N3 | BA.1.1. | ¿Recibió alguna vez una transfusión de productos derivados de la sangre antes de marzo de 1985? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| label_ITRA85N3 | Received blood transfusion before 3/85 | |
| Skip_ITRA85N3 | Si ITRA85N3 (received blood transfusion before 3/85) =1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es otra (trasplante). Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). | |
| ITRPLTN3 | BA.2.0. | Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿recibió un trasplante de órgano o tejido, o le hicieron inseminación artificial? |
| | | No 0 |
| | | Sí 1 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| label_ITRPLTN3 | Ever rcvd. transplant or AI | |
| Skip_ITRPLTN3 | Si ITRPLTN3 (ever rcvd. transplant or AI) = 1 (Sí), pase a ITRP85N5 (rcvd. | |

transplant or AI before 3/85). De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).

| | | | |
|----------|---------|---|---|
| ITRP85N5 | BA.2.1. | Antes de marzo de 1985, ¿usted había sido sometido a un trasplante de órgano o tejidos o a inseminación artificial? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

label_ITRP85N5 Rcvd. transplant or AI before 3/85

Skip_ITRP85N5 Si ITRP85N5 (rcvd. transplant or AI before 3/85) =1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es otra (trasplante). Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).

Calculation_EN_ACQN5 EN_ACQN5 = Current time

Label_EN_ACQN5 End of acquisition risk

Calculation_TL_ACQN5 Calculate elapsed time between ST_ACQN5 and EN_ACQN5 = TL_ACQN5

Label_TLDRUGN5 Total time for acquisition risk

Necesidades satisfechas e insatisfechas (N)

| | |
|----------------------|--------------------------------|
| Calculation_STNEEDN5 | STNEEDN5 = Current time |
| Label_STNEEDN5 | Start time met and unmet needs |

Servicios y programas de asistencia (ND)

Administración de casos de VIH

Intro_CSMNA_5 “Las siguientes preguntas se refieren a los servicios que utilizó o necesitó en los **últimos 12 meses**. Primero le preguntaré si ha recibido el servicio y, si no fue así, le preguntaré si lo necesitaba. Estas preguntas pueden parecer similares, pero debo hacer todas las preguntas”.

CSMNA_5 ND.1.0. La primera pregunta es acerca de los servicios de administración de casos de VIH. Un administrador de casos es un profesional que lo ayuda a recibir atención y los otros servicios que usted o su familia necesiten. En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido servicios de administración de casos para el VIH?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_CSMNA_5 Get HIV case management services

Skip_CSMNA_5 Si CSMNA_5 (get HIV case management services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a CSMNB_5 (needed HIV case management services); de lo contrario, salte a TKMDA_5 (adherence counseling).

CSMNB_5 ND.1.1. En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado servicios de administración de casos para el VIH?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_CSMNB_5 Needed HIV case management services

Skip_CSMNB_5 Si CSMNA_5 (needed HIV case management services) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_CSMNC_5 (barrier-financial-HIV case management); de lo contrario, salte a TKMDA_5 (Get help taking meds on time/correctly).

Intro_CSMNC_5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

CSMNC_5 ND.1.2. ...no tenía suficiente dinero o seguro?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_CSMNC_5 Barrier-financial-HIV case management

| | | | |
|---------|---------|--|---|
| CSMNE_5 | ND.1.3. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_CSMNE_5 Barrier-structural 1-HIV case management

| | | | |
|---------|---------|---|---|
| CSMNF_5 | ND.1.4. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_CSMNF_5 Barrier-structural 2-HIV case management

| | | | |
|---------|---------|---|---|
| CSMND_5 | ND.1.5. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_CSMND_5 Barrier-personal-HIV case management

Consejería para el cumplimiento con el tratamiento

| | | | |
|---------|---------|---|---|
| TKMDA_5 | ND.2.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha obtenido ayuda profesional sobre cómo tomar sus medicamentos contra el VIH puntualmente o de la manera correcta? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_TKMDA_5 Get help taking meds on time/correctly

Skip_TKMDA_5 Si TKMDA_5 (get help taking meds on time/correctly) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a TKMDB_5; de lo contrario, salte a Skip_NEDADA_5 (needed ADAP).

| | | | |
|---------|---------|---|---|
| TKMDB_5 | ND.2.1. | En los últimos 12 meses , ¿ha necesitado ayuda profesional sobre cómo tomar sus medicamentos contra el VIH puntualmente o de la manera correcta? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_TKMDB_5 Need help taking meds on time/correctly

Skip_TKMDB_5 Si TKMDB_5 (need help taking meds on time/correctly) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_TKMDC_N5 (barrier-financial- help taking HIV meds); de lo contrario, salte a Skip_NEDADA_5 (ADAP).

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| Intro_TKMDC_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| TKMDC_N5 | ND.2.2. | ...no tenía suficiente dinero o seguro? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TKMDC_N5 | | Barrier-financial- help taking HIV meds | |
| TKMDE_N5 | ND.2.3. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TKMDE_N5 | | Barrier-struct. 1- help taking HIV meds | |
| TKMDF_N5 | ND.2.4. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TKMDF_N5 | | Barrier-struct. 2- help taking HIV meds | |
| TKMDD_N5 | ND.2.5. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TKMDD_N5 | | Barrier-personal-help taking HIV meds | |

ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA)

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| Skip_NEDADA_5 | | Si KINDD_5 (insurance-Ryan White or ADAP) es 0 (no), entonces pase a NEDADA_5 (needed ADAP). De lo contrario, salte a Intro_PATNAVN5 (get patient navigation). | |
| NEDADA_5 | ND.3.1. | Ha señalado que en los últimos 12 meses no ha contado con la cobertura de Ryan White ni ADAP. En los últimos 12 meses , ¿ha necesitado obtener medicamentos mediante ADAP? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NEDADA_5 | | Needed ADAP | |
| Skip2_NEDADA_5 | | Si NEDADA_5 (needed ADAP) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_ADAPC_N5 (barrier-structural 1—ADAP); de lo contrario, salte a Intro_PATNAVN5 | |

| | | (patient navigation). | |
|----------------|---------|---|---|
| Intro_ADAPC_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| ADAPC_N5 | ND.3.2. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ADAPC_N5 | | Barrier-structural 1-- ADAP | |
| ADAPD_N5 | ND.3.3. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ADAPD_N5 | | Barrier-structural 2-- ADAP | |
| ADAPB_N5 | ND.3.4. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_ADAPB_N5 | | Barrier-personal- ADAP | |

Servicios de navegación para pacientes

| | | | |
|---------------|---------|--|---|
| Intro_PATNAV5 | | “La siguiente pregunta es acerca de los servicios de navegación para pacientes. Se trata de una persona cuyo trabajo consiste en ayudarlo a obtener la mejor atención médica. Por ejemplo, un navegador podría ayudarlo a hablar con un médico acerca de su atención o acompañarlo a sus citas médicas”. | |
| PATNAV5 | ND.4.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha recibido servicios de navegación para pacientes? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PATNAV5 | | Get patient navigation services | |
| Skip_PATNAV5 | | Si PATNAV5 (get patient navigation services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces vaya a PATNABN5 (needed patient navigation services); de lo contrario, salte a GET_GRP (get peer group support). | |
| PATNABN5 | ND.4.1. | En los últimos 12 meses , ¿ha necesitado servicios de navegación para | |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| | | pacientes? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PATNABN5 | | Needed patient navigation services | |
| Skip_PATNABN5 | | Si PATNABN5 (needed patient navigation services) es 1 (Sí), entonces vaya a Intro_PATNACN5 (barrier-financial-patient navigation); de lo contrario, salte a GET_GRP (get peer group support). | |
| Intro_PATNACN5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| PATNACN5 | ND.4.2. | ...no tenía suficiente dinero o seguro? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PATNACN5 | | Barrier-financial-patient navigation | |
| PATNAEN5 | ND.4.3. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PATNAEN5 | | Barrier-structural 1-patient navigation | |
| PATNAFN5 | ND.4.4. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PATNAFN5 | | Barrier-structural 2-patient navigation | |
| PATNADN5 | ND.4.5. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PATNADN5 | | Barrier-personal-patient navigation | |

Apoyo de grupos de pares

| | | | |
|---------|---------|--|---|
| GET_GRP | ND.5.0. | En los últimos 12 meses , usted ha recibido apoyo de un grupo de pares con VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_GET_GRP | | Get HIV peer group support | |
| Skip_GET_GRP | | Si GET_GRP (get HIV peer group support) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a NED_GRP (needed HIV peer group support); de lo contrario, salte a DENS12_9 (get dental care). | |
| NED_GRP | ND.5.1. | En los últimos 12 meses , usted ha necesitado apoyo de un grupo de pares con VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NED_GRP | | Needed HIV peer group support | |
| Skip_NED_GRP | | Si NED_GRP (needed HIV peer group support) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_RSGRPCN5 (barrier-structural 1-HIV peer support); de lo contrario, salte a DENS12_9 (get dental care). | |
| Intro_RSGRPCN5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| RSGRPCN5 | ND.5.2. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_RSGRPCN5 | | Barrier-structural 1-HIV peer support | |
| RSGRPDN5 | ND.5.3. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_RSGRPDN5 | | Barrier-structural 2-HIV peer support | |
| RSGRPBN5 | ND.5.4. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_RSGRPBN5 | | Barrier-personal- HIV peer group support | |

Atención dental

| | | | |
|----------|---------|---|---|
| DENS12_9 | ND.6.0. | En los últimos 12 meses , usted ha recibido cuidados dentales? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_DENS12_9 | | Get dental care | |
| Skip_DENS12_9 | | Si DENS12_9 (get dental care) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a DENSER_9 (needed dental care); de lo contrario, salte a GET_SUBU (get drug and alcohol). | |
| DENSER_9 | ND.6.1. | En los últimos 12 meses , usted ha necesitado cuidados dentales? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_DENSER_9 | | Needed dental care | |
| Skip_DENSER_9 | | Si DENSER_9 (needed dental care) es 1 (Sí), pase a Intro_DENSA_N5 (barrier-financial-dental care); de lo contrario, salte a GET_SUBU (get drug and alcohol). | |
| Intro_DENSA_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| DENSA_N5 | ND.6.2. | ...no tenía suficiente dinero o seguro? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_DENSA_N5 | | Barrier-financial-dental care | |
| DENSC_N5 | ND.6.3. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_DENSC_N5 | | Barrier-structural 1-- dental care | |
| DENSD_N5 | ND.6.4. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_DENSD_N5 | | Barrier-structural 2-- dental care | |
| DENSB_N5 | ND.6.5. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_DENSB_N5 | | Barrier-personal- dental care | |

Drogas y alcohol

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| GET_SUBU | ND.7.0. | En los últimos 12 meses , usted ha recibido consejería o tratamiento contra la drogadicción o el alcoholismo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_GET_SUBU | | Get drug/alcohol counseling or treatment | |
| Skip_GET_SUBU | | Si GET_SUBU (get drug/alcohol counseling or treatment) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a NED_SUBU (Need drug/alcohol counsel or treatment); de lo contrario, salte a MENTA_5 (get mental health). | |
| NED_SUBU | ND.7.1. | En los últimos 12 meses , usted ha necesitado consejería o tratamiento contra la drogadicción o el alcoholismo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NED_SUBU | | Need drug/alcohol counsel or treatment | |
| Skip_NED_SUBU | | Si NED_SUBU (Need drug/alcohol counsel or treatment) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_SUBUA_N5 (Barrier-financial-drug/alcohol TX); de lo contrario, salte a MENTA_5 (get mental health). | |
| Intro_SUBUA_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| SUBUA_N5 | ND.7.2. | ...no tenía suficiente dinero o seguro? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SUBUA_N5 | | Barrier-financial-drug/alcohol TX | |
| SUBUB_N5 | ND.7.3. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SUBUB_N5 | | Barrier-personal-drug/alcohol TX | |
| SUBUC_N5 | ND.7.4. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

| | | |
|----------------|--------------------------------------|---|
| Label_SUBUC_N5 | Barrier-structural 1-drug/alcohol TX | |
| SUBUD_N5 | ND.7.5. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_SUBUD_N5 | Barrier-structural 2-drug/alcohol TX | |

Salud mental

| | | |
|---------------|---|---|
| MENTA_5 | ND.8.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha visitado o hablado con un profesional de salud mental (sicólogo, siquiatra, enfermero siquiátrico o trabajador social clínico) acerca de su salud? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_MENTA_5 | Get mental health counsel or treatment | |
| Skip_MENTA_5 | Si MENTA_5 (get mental health counsel or treatment) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a MENTB_5 (need mental health counsel or treatment); de lo contrario, salte a TRAS12_9 (get transportation). | |
| MENTB_5 | ND.8.1. | En los últimos 12 meses , ¿ha necesitado visitar o hablar con un profesional de salud mental acerca de su salud? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_MENTB_5 | Need mental health counsel or treatment | |
| Skip_MENTB_5 | Si MENTB_5 (need mental health counsel or treatment) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_MENTC_5 (barrier-financial-mental health TX); de lo contrario, salte a TRAS12_9 (get transportation). | |
| Intro_MENTC_5 | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| MENTC_5 | ND.8.2. | ...no tenía suficiente dinero o seguro? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_MENTC_5 | Barrier-financial-mental health TX | |
| MENTE_5 | ND.8.3. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |

| | | | |
|---------------|---------|---|---|
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MENTE_5 | | Barrier-structural 1-mental health TX | |
| MENTF_5 | ND.8.4. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MENTF_5 | | Barrier-structural 2-mental health TX | |
| MENTD_5 | ND.8.5. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_MENTD_5 | | Barrier-personal-mental health TX | |

Transporte

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| TRAS12_9 | ND.9.0. | En los últimos 12 meses , usted ha recibido ayuda para el transporte? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TRAS12_9 | | Get transportation assistance | |
| Skip_TRAS12_9 | | Si TRAS12_9 (get transportation assistance) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a TRASAS_9 (needed transportation assistance); de lo contrario, salte a SHLTA_5. | |
| TRASAS_9 | ND.9.1. | En los últimos 12 meses , usted ha necesitado ayuda para el transporte? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TRASAS_9 | | Needed transportation assistance | |
| Skip_TRASAS_9 | | Si TRASAS_9 es 1 (Sí), entonces pase a Intro_TRANC_N5 (barrier-structural 1-transportation); de lo contrario, salte a SHLTA_5 (get shelter or housing services). | |
| Intro_TRANC_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| TRANC_N5 | ND.9.2. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| | | No sabe | 8 |
| Label_TRANC_N5 | | Barrier-structural 1-transportation | |
| TRAND_N5 | ND.9.3. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TRAND_N5 | | Barrier-structural 2-transportation | |
| TRANB_N5 | ND.9.4. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_TRANB_N5 | | Barrier-personal-transportation | |

Albergue o vivienda

| | | | |
|----------------|----------|--|---|
| SHLTA_5 | ND.10.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha obtenido servicios de refugio o vivienda, en los que ha recibido ayuda habitacional temporaria o a largo plazo, incluidos vales de la sección 8? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHLTA_5 | | Get shelter or housing services | |
| Skip_SHLTA_5 | | Si SHLTA_5 (get shelter or housing services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a SHLTB_5 (needed shelter or housing services); de lo contrario, salte a SSIA_N5 (get SSI). | |
| SHLTB_5 | ND.10.1. | En los últimos 12 meses , ¿ha necesitado servicios de refugio o vivienda? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHLTB_5 | | Needed shelter or housing services | |
| Skip_SHLTB_5 | | Si SHLTB_5 (needed shelter or housing services) es 1 (Sí), pase a Intro_SHLTC_N5 (barrier-structural 1-shelter/hous service); de lo contrario, salte a SSIA_N5 (get SSI). | |
| Intro_SHLTC_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| SHLTC_N5 | ND.10.2. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |

| | | | |
|----------------|----------|---|---|
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHLTC_N5 | | Barrier-structural 1-shelter/hous servic | |
| SHLTD_N5 | ND.10.3. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHLTD_N5 | | Barrier-structural 2-shelter/hous servic | |
| SHLTE_N5 | ND.10.4. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SHLTB_N5 | | Barrier-personal-shelter or housing | |

SSI (Seguridad de Ingreso Suplementario)

| | | | |
|---------------|----------|--|---|
| SSIA_N5 | ND.11.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha recibido Seguridad de Ingreso Suplementario o SSI? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSIA_N5 | | Get SSI | |
| Skip_SSIA_N5 | | Si SSIA_N5 (get SSI) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a SSIB_N5 (needed SSI); de lo contrario, salte a SSDIA_N5. | |
| SSIB_N5 | ND.11.1. | En los últimos 12 meses , ¿ha necesitado Seguridad de Ingreso Suplementario? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSIB_N5 | | Needed SSI | |
| Skip_SSIB_N5 | | Si SSIB_N5 es 1 (Sí), pase a Intro_SSIC_N5 (barrier-structural 1—SSI); de lo contrario, salte a SSDIA_N5 (get SSDI). | |
| Intro_SSIC_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| SSIC_N5 | ND.11.2. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |

| | | | |
|---------------|----------|---|---|
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSIC_N5 | | Barrier-structural 1--SSI | |
| SSID_N5 | ND.11.3. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSID_N5 | | Barrier-structural 2-- SSID_N5 | |
| SSIE_N5 | ND.11.4. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSIE_N5 | | Barrier-personal-SSI | |

SSDI (Seguro por Discapacidad de Seguridad Social)

| | | | |
|----------------|----------|--|---|
| SSDIA_N5 | ND.12.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha recibido el Seguro por Discapacidad de Seguridad Social o SSDI? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSDIA_N5 | | Get SSDI | |
| Skip_SSDIA_N5 | | Si SSDIA_N5 (get SSDI) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a SSDIB_N5 (needed SSDI); de lo contrario, salte a FOODA_N5. | |
| SSDIB_N5 | ND.12.1. | En los últimos 12 meses , ¿ha necesitado el Seguro por Discapacidad de Seguridad Social? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSDIB_N5 | | Needed SSDI | |
| Skip_SSDIB_N5 | | Si SSDIB_N5 es 1 (Sí), vaya a Intro_SSDIE_N5; de lo contrario, salte a FOODA_N5 (get food assistance). | |
| Intro_SSDIE_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| SSDIE_N5 | ND.12.2. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |

| | | | |
|----------------|----------|---|---|
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSDIE_N5 | | Barrier-structural 1--SSDI | |
| SSDIF_N5 | ND.12.3. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSDIF_N5 | | Barrier-structural 2--SSDI | |
| SSDID_N5 | ND.12.4. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_SSDID_N5 | | Barrier-personal-SSDI | |

Asistencia alimentaria

| | | | |
|----------------|----------|---|---|
| FOODA_N5 | ND.13.0. | En los últimos 12 meses , ¿ha recibido asistencia alimentaria o cupones de alimentos de SNAP (Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria) o WIC (Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Infantes y Niños)? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_FOODA_N5 | | Get food assistance | |
| Skip_FOODA_N5 | | Si FOODA_N5 (get food assistance) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a FOODB_N5 (needed food assistance); de lo contrario, salte a Intro_N5_MLSF12_9 (get meal or food services). | |
| FOODB_N5 | ND.13.1. | En los últimos 12 meses , ¿ha necesitado asistencia alimentaria o cupones de alimentos? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_FOODB_N5 | | Needed food assistance | |
| Skip_FOODB_N5 | | Si FOODB_N5 (needed food assistance) es 1 (Sí), pase a Intro_FOODN5 (Barrier-structural 1—food assistance); de lo contrario, salte a Intro_N5_MLSF12_9 (get meal or food services). | |

Intro_FOODN5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

FOODN5 ND.13.2. ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?

| | | |
|----------------|--|---|
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_FOODF_N5 | Barrier-structural 1—food assistance | |
| FOODF_N5 | ND.13.3. ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_FOODF_N5 | Barrier-structural 2—food assistance | |
| FOODD_N5 | ND.13.4. ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_FOODD_N5 | Barrier-personal-food assistance | |

Servicios de comidas o alimentos

| | | |
|-------------------|--|---|
| Intro_N5_MLSF12_9 | “A continuación, le preguntaré acerca de los servicios de alimentos o comidas. Esto es diferente de la asistencia alimentaria, de la que le pregunté hace unos instantes. Los servicios de alimentos o comidas incluyen comedores, bancos de alimentos, despensas, cenas de la iglesia o servicios de entrega de comidas”. | |
| MLSF12_9 | ND.14.0. En los últimos 12 meses , usted ha recibido servicios de comidas o alimentos? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_MLSF12_9 | Get meal or food services | |
| Skip_MLSF12_9 | Si MLSF12_9 (get meal or food services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a MLSFOD_9 (needed meal or food services); de lo contrario, salte a GET_DOMS (get domestic violence services). | |
| MLSFOD_9 | ND.14.1. En los últimos 12 meses , usted ha necesitado servicios de comidas o alimentos? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_MLSFOD_9 | Needed meal or food services | |
| Skip_MLSFOD_9 | Si MLSFOD_9 es 1 (Sí), pase a Intro_MEALA_N5; de lo contrario, salte a | |

| GET_DOMS (get domestic violence services). | |
|--|--|
| Intro_MEALA_N5 | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. |
| MEALA_N5 | ND.14.2. ...no tenía suficiente dinero o seguro? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_MEALA_N5 | Barrier-financial- meal or food services |
| MEALC_N5 | ND.14.3. ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_MEALC_N5 | Barrier-structural 1-meal/food services |
| MEALD_N5 | ND.14.4. ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_MEALD_N5 | Barrier-structural 2-meal/food services |
| MEALB_N5 | ND.14.5. ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_MEALB_N5 | Barrier-personal- meal or food services |

Violencia doméstica

| | |
|----------------|--|
| GET_DOMS | ND.15.0. En los últimos 12 meses , usted ha recibido servicios relacionados con la violencia doméstica? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_GET_DOMS | Get domestic violence services |
| Skip_GET_DOMS | Si GET_DOMS (get domestic violence services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a NED_DOMS (needed domestic violence services); de lo contrario, salte a Skip_N5_1GET_INTS. |
| NED_DOMS | ND.15.1. En los últimos 12 meses , usted ha necesitado servicios relacionados con la violencia doméstica? |

| | | |
|----------------|---|---|
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_NED_DOMS | Needed domestic violence services | |
| Skip_NED_DOMS | Si NED_DOMS (needed domestic violence services) es 1 (Sí), pase a Intro_DOMSA_N5 (barrier-financial-domestic violence); de lo contrario, salte a Skip_N5_1GET_INTS. | |
| Intro_DOMSA_N5 | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| DOMSA_N5 | ND.15.2. ...no tenía suficiente dinero o seguro? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_DOMSA_N5 | Barrier-financial-domestic violence | |
| DOMSC_N5 | ND.15.3. ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_DOMSC_N5 | Barrier-structural 1-domestic violence | |
| DOMSD_N5 | ND.15.4. ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_DOMSD_N5 | Barrier-structural 2-domestic violence | |
| DOMSB_N5 | ND.15.5. ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | No | 0 |
| | Sí | 1 |
| | Se negó a contestar | 7 |
| | No sabe | 8 |
| Label_DOMSB_N5 | Barrier-personal-domestic violence | |

Intérprete

| | | |
|-------------------|--|---|
| Skip_N5_1GET_INTS | Si LANWL1N3 (how well do you speak English?) = 1 (muy bien), salte a GET_LAN3 (get a lawyer or legal services). De lo contrario, pase a GET_INTS (get interpreter services). | |
| GET_INTS | ND.16.0. En los últimos 12 meses , usted ha recibido servicios de interpretación? | |
| | No | 0 |

| | | | |
|-------------------|----------|--|---|
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_GET_INTS | | Get interpreter services | |
| Skip_N5_2GET_INTS | | Si GET_INTS (get interpreter services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a NED_INTS (needed interpreter services); de lo contrario, salte a GET_LAN3 (get a lawyer or legal services). | |
| NED_INTS | ND.16.1. | En los últimos 12 meses , usted ha necesitado servicios de interpretación? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_NED_INTS | | Needed interpreter services | |
| Skip_NED_INTS | | Si NED_INTS (needed interpreter services) es 1 (Sí), pase a Intro_INTEA_N5 (barrier-financial-interpreter services); de lo contrario, salte a GET_LAN3 (get a lawyer or legal services). | |
| Intro_INTEA_N5 | | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | |
| INTEA_N5 | ND.16.2. | ...no tenía suficiente dinero o seguro? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INTEA_N5 | | Barrier-financial-interpreter services | |
| INTEC_N5 | ND.16.3. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INTEC_N5 | | Barrier-structural 1-interpreter | |
| INTED_N5 | ND.16.4. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INTED_N5 | | Barrier-structural 2-interpreter | |
| INTEB_N5 | ND.16.5. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INTEB_N5 | | Barrier-personal- interpreter services. | |

Legal

| | | | |
|----------------|---|---|------------------|
| GET_LAN3 | ND.17.0. | En los últimos 12 meses , usted ha recibido un abogado o servicios legales? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_GET_LAN3 | Get a lawyer or legal services | | |
| Skip_GET_LAN3 | Si GET_LAN3 (get a lawyer or legal services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a NED_LAN3 (needed a lawyer or legal services); de lo contrario, salte a Skip_DISSIN5 (date received SSI). | | |
| | | | |
| NED_LAN3 | ND.17.1. | En los últimos 12 meses , usted ha necesitado un abogado o servicios legales? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_NED_LAN3 | Needed a lawyer or legal services | | |
| Skip_NED_LAN3 | Si NED_LAN3 es 1 (Sí), pase a Intro_LAWYA_N5 (barrier-structural 2-lawyer or legal); de lo contrario, salte a Skip_DISSIN5 (date received SSI). | | |
| | | | |
| Intro_LAWYA_N5 | “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. | | |
| | | | |
| LAWYA_N5 | ND.17.2. | ...no tenía suficiente dinero o seguro? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_LAWYA_N5 | Barrier-structural 2-lawyer or legal | | |
| | | | |
| LAWYC_N5 | ND.17.3. | ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_LAWYC_N5 | Barrier-structural 1-lawyer or legal | | |
| | | | |
| LAWYD_N5 | ND.17.4. | ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? No Sí Se negó a contestar No sabe | 0 1 7 8 |
| Label_LAWYD_N5 | Barrier-structural 2-lawyer or legal | | |
| | | | |
| LAWYB_N5 | ND.17.5. | ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio? | |

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_LAWYB_N5 Barrier-personal-lawyer or legal

Otra discapacidad (NS)

Skip_DISSIN5 Si SSIA_N5 (get SSI) = 1 (Sí), entonces pase a DISSIN5 (date received SSI); de lo contrario, salte a Skip_DISSDIN5 (date received SSDI).

DISSIN5 NS.1.0. Ha señalado que, en los **últimos 12 meses**, recibió Seguridad de Ingreso Suplementario o SSI. ¿Cuándo recibió Seguridad de Ingreso Suplementario por **primera vez**? Indique el mes y el año.

____ / ____ / ____ A A A A

M M / A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;
Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_DISSIN5 Date received SSI
QDS_programming_DISSIN5 Allow an unknown month value.

Skip_DISSDIN5 Si SSDIA_N5 (Social Security Disability Insurance [SSDI]) = 1 (Sí), entonces vaya a DISSDIN5 (date received SSDI); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENNEEDN5, End of met and unmet needs).

DISSDIN5 NS.2.0. Ha señalado que en los **últimos 12 meses** ha recibido el Seguro por Discapacidad del Seguro Social o SSDI. ¿Cuándo recibió SSDI por **primera vez**? Indique el mes y el año.

____ / ____ / ____ A A A A

M M / A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;
Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_DISSDIN5 Date received SSDI
QDS_programming_DISSDIN5 Allow an unknown month value.

| | |
|----------------------|---|
| Calculation_ENNEEDN5 | ENNEEDN5 = Current time |
| Label_ENNEEDN5 | End of met and unmet needs |
| Calculation_TLNEEDN5 | Calculate elapsed time between STNEEDN5 and ENNEEDN5 = TLNEEDN5 |
| Label_TLNEEDN5 | Total time for met and unmet needs |

El estigma y la discriminación (R)

| | |
|----------------------|--------------------------------------|
| Calculation_STSTIGN5 | STSTIGN5 = Current time |
| Label_STSTIGN5 | Start time stigma and discrimination |

Estigma (RS)

Intro_STIGMAN5 “A continuación, leeré algunas declaraciones que las personas con VIH manifiestan sentir a veces. Le estamos haciendo estas preguntas para entender mejor con qué frecuencia las personas con el VIH tienen estos sentimientos negativos. Estas declaraciones no reflejan lo que pienso yo, ni ninguna otra persona de este proyecto, acerca de las personas con el VIH. Es posible que se sienta incómodo al responder a estas declaraciones. Recuerde que no es necesario que responda a las preguntas que no quiera contestar. Para cada declaración, indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está. Utilizaremos la **Tarjeta de respuestas F** para estas preguntas”.

STIGMAN5 RS.1.0. Me ha herido la manera en que reaccionaron los demás cuando se enteraron de que tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|-----------------------------|---|
| Completamente en desacuerdo | 1 |
| Algo en desacuerdo | 2 |
| Indiferente | 3 |
| Algo de acuerdo | 4 |
| Completamente de acuerdo | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_STIGMAN5 Hurt by people reacting to my HIV

STIGMBN5 RS.2.0. He dejado de socializar con algunas personas por la manera en que reaccionaron a que tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|-----------------------------|---|
| Completamente en desacuerdo | 1 |
| Algo en desacuerdo | 2 |
| Indiferente | 3 |
| Algo de acuerdo | 4 |
| Completamente de acuerdo | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_STIGMBN5 No socialize w. some people b/c of HIV

STIGMCN5 RS.3.0. He perdido amigos por decirles que tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

| | |
|-----------------------------|---|
| Completamente en desacuerdo | 1 |
| Algo en desacuerdo | 2 |
| Indiferente | 3 |
| Algo de acuerdo | 4 |

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| | | Completamente de acuerdo | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMCN5 | | Lost friends telling of my HIV | |
| STIGMDN5 | RS.4.0. | Soy muy cuidadoso sobre a quién le cuento que tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Completamente en desacuerdo | 1 |
| | | Algo en desacuerdo | 2 |
| | | Indiferente | 3 |
| | | Algo de acuerdo | 4 |
| | | Completamente de acuerdo | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMDN5 | | Careful who I tell I have HIV | |
| STIGMEN5 | RS.5.0. | Me preocupa que los que saben que tengo el VIH se lo vayan a decir a los demás. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Completamente en desacuerdo | 1 |
| | | Algo en desacuerdo | 2 |
| | | Indiferente | 3 |
| | | Algo de acuerdo | 4 |
| | | Completamente de acuerdo | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMEN5 | | Worry people will tell others | |
| STIGMFN5 | RS.6.0. | No me siento tan buena persona como los demás porque tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.] | |
| | | Completamente en desacuerdo | 1 |
| | | Algo en desacuerdo | 2 |
| | | Indiferente | 3 |
| | | Algo de acuerdo | 4 |
| | | Completamente de acuerdo | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMFN5 | | Not as good a person as others | |
| STIGMGN5 | RS.7.0. | Tener el VIH me hace sentir sucio. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.] | |
| | | Completamente en desacuerdo | 1 |
| | | Algo en desacuerdo | 2 |
| | | Indiferente | 3 |
| | | Algo de acuerdo | 4 |
| | | Completamente de acuerdo | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMGN5 | | Having HIV makes me feel unclean | |

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| STIGMHNS | RS.8.0. | Tener el VIH me hace sentir que soy una mala persona. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.] | |
| | | Completamente en desacuerdo | 1 |
| | | Algo en desacuerdo | 2 |
| | | Indiferente | 3 |
| | | Algo de acuerdo | 4 |
| | | Completamente de acuerdo | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMHNS | | Feel I'm a bad person | |

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| STIGMIN5 | RS.9.0. | La mayoría de la gente piensa que las personas con VIH son repugnantes. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.] | |
| | | Completamente en desacuerdo | 1 |
| | | Algo en desacuerdo | 2 |
| | | Indiferente | 3 |
| | | Algo de acuerdo | 4 |
| | | Completamente de acuerdo | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMIN5 | | HIV is disgusting | |

| | | | |
|----------------|----------|---|---|
| STIGMJNS | RS.10.0. | La mayoría de las personas con el VIH son rechazadas cuando los demás se enteran de que tienen el virus. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.] | |
| | | Completamente en desacuerdo | 1 |
| | | Algo en desacuerdo | 2 |
| | | Indiferente | 3 |
| | | Algo de acuerdo | 4 |
| | | Completamente de acuerdo | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMJNS | | Most people with HIV are rejected | |

Discriminación (RD)

| | | | |
|----------------|---------|---|---|
| Intro_STIGMA2A | | “A veces, las personas con VIH se sienten discriminadas de diferentes maneras por sus proveedores de salud. ¿Alguien del sistema de atención médica le ha hecho algo de lo que mencionaré a continuación desde que su prueba del HIV fue positiva? ” | |
| STIGMA2A | RD.1.0. | ¿Se mostró hostil o le faltó al respeto? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMA2A | | Exhibited hostility or lack of respect | |

| | | | |
|------------------------------|---------|--|---|
| STIGMA2B | RD.2.0. | ¿Le prestó menos atención que a otros pacientes? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMA2B | | Given you less attention | |
| STIGMA2C | RD.3.0. | ¿Se negó a atenderlo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMA2C | | Refused you service | |
| Skip_STIGMA2A, 2B, 2C | | Si STIGMA2A (exhibited hostility or lack of respect), STIGMA2B (given you less attention), o STIGMA2C (refused you service) son 1 (Sí), entonces pase a STIGMA3A (your HIV infection). De lo contrario, pase al siguiente tema (Calculation_ENSTIGN5, End of stigma and discrimination). | |
| STIGMA3A | RD.4.0. | ¿La discriminación ocurrió debido a su infección por el VIH? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMA3A | | Your HIV infection | |
| STIGMA3B | RD.5.0. | ¿La discriminación ocurrió debido a su sexo? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMA3B | | Your gender | |
| STIGMC_5 | RD.6.0. | ¿Fue discriminado por su orientación sexual o prácticas sexuales? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMC_5 | | Your sexual orientation and practices | |
| STIGMA3D | RD.7.0. | ¿La discriminación ocurrió debido a su raza o grupo étnico? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_STIGMA3D | | Your race or ethnicity | |
| Skip_STIGMA3E | | Si EVRINJN5 (ever used injection drugs) es 1 (Sí), entonces pase a | |

STIGMA3E (your drug injecting habit). De lo contrario, pase al siguiente tema (Calculation_ENSTIGN5, End of stigma and discrimination).

| | | | |
|----------|---------|---|---|
| STIGMA3E | RD.8.0. | ¿La discriminación ocurrió debido a su hábito de inyectarse drogas? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |

Label_STIGMA3E Your drug injecting habit

| | |
|----------------------|---|
| Calculation_ENSTIGN5 | ENSTIGN5 = Current time |
| Label_ENSTIGN5 | End of stigma and discrimination |
| Calculation_TLSTIGN5 | Calculate elapsed time between STSTIGN5 and ENSTIGN5 = TLSTIGN5 |
| Label_TLSTIGN5 | Total time for stigma and discrimination |

Antecedentes ginecológicos y reproductivos (G)

| | |
|---------------------|---|
| Skip_PLV_EX_9 | Si BIRTGEN (sex at birth) y GENDER (gender) = 2 (female), pase a Calculation_STOBYN5 (start gynecological and reproductive history); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history). |
| Calculation_STOBYN5 | STOBYN5 = current time |
| Label_STOBYN5 | Start time gynecological and reproductive history |

Atención ginecológica (GH)

| | | | |
|----------------|--|---|---|
| Intro_PLV_EX_9 | “Le voy a hacer algunas preguntas sobre los exámenes ginecológicos y las pruebas de Papanicolau. Un examen ginecológico es una revisión de la vagina. Una prueba de Papanicolau, también llamada prueba para la detección del cáncer de cuello uterino o 'Pap', es una prueba que se utiliza para detectar el cáncer de cuello uterino. A menudo, el examen ginecológico y la prueba de Papanicolau se hacen al mismo tiempo”. | | |
| PLV_EX_9 | GH.1.0. | En los últimos 12 meses , ¿le han hecho un examen pélvico? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PLV_EX_9 | Pelvic exam | | |
| PAP_EX_9 | GH.2.0. | En los últimos 12 meses , ¿le han hecho una prueba de Papanicolau? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_PAP_EX_9 | Pap smear | | |

Anticoncepción (GC)

| | | | |
|-----------------|--|--|---|
| Skip_BIRCOAN3 | Si SX_TMPN4 (number of male partners) es ≥ 1 , pase a Intro1_BIRCOAN3; de lo contrario, salte a PREG_9 (number of times pregnant). | | |
| Intro1_BIRCOAN3 | “Le voy a leer una lista de métodos con los que las personas evitan el embarazo. A medida que lea cada uno, dígame si lo ha utilizado en los últimos 12 meses . Por favor responda "SÍ" o "NO". Responda "SÍ" aunque solo lo haya usado una vez”. | | |
| Intro2_BIRCOAN3 | GC.1.0 | “¿Ha usado este método para prevenir el embarazo en los últimos 12 meses ?” | |
| BIRCOAN3 | GC.1.1. | Condomes para hombres | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |

| | | | |
|----------------|---------|--|---|
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOAN3 | | Male condom, also called a "rubber" | |
| BIRCOBN3 | GC.1.2. | Condomes para mujeres | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOBN3 | | Female condom | |
| BIRCOCN3 | GC.1.3. | Diafragma, capuchón cervical o esponja cervical | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOCN3 | | Diaphragm, cervical cap | |
| BIRCODN3 | GC.1.4. | Espuma o gel espermicida | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCODN3 | | Spermicidal foam or jelly | |
| BIRCOEN3 | GC.1.5. | Depo-Provera®, la cual es una inyección | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOEN3 | | Depo-Provera®, which is an injection | |
| BIRCOFN3 | GC.1.6. | Implantes hormonales como Implanon® o Nexplanon® | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOFN3 | | Hormonal implants-Implanon®/Nexplanon® | |
| BIRCOGN3 | GC.1.7. | Píldoras anticonceptivas | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOGN3 | | Birth control pills | |
| BIRCOHN3 | GC.1.8. | Parche anticonceptivo como Ortho Evra® | |
| | | No | 0 |

| | | | |
|----------------|----------|---|---|
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOHN3 | | Contraceptive patch Ortho Evra® | |
| BIRCOIN3 | GC.1.9. | Anillo anticonceptivo, como NuvaRing® | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOIN3 | | Contraceptive ring-NuvaRing® | |
| BIRCOJN3 | GC.1.10. | Dispositivo intrauterino o IUD, que tiene forma de espiral, por ejemplo, Mirena® o Paraguard® | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOJN3 | | IUD-Mirena® or Paraguard® | |
| BIRCOKN3 | GC.1.11 | Anticonceptivo de emergencia o “píldora de la mañana siguiente” | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOKN3 | | Emergen contraception-morning after pill | |
| BIRCOLN3 | GC.1.12. | Eyacular afuera, también conocido como “venirse afuera” o “acabar afuera” | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOLN3 | | Withdrawal, also called “pulling out” | |
| BIRCOMN3 | GC.1.13. | Abstinencia, que es no tener relaciones sexuales | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOMN3 | | Abstinence, which is not having sex | |
| BIRCONN3 | GC.1.14. | Posmenopausia, lo cual significa que usted ya no tiene periodos menstruales | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCONN3 | | Post-menopausal | |

| | | | |
|-----------------|----------|--|---|
| BIRCOON3 | GC.1.15. | Esterilización tubárica, que consiste en la “ligadura de trompas” o una histerectomía, en la que se extirpa el útero | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOON3 | | Tubal sterilization or hysterectomy | |

| | | | |
|-----------------|----------|-------------------------|---|
| BIRCOPN3 | GC.1.16. | Vasectomía de la pareja | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_BIRCOPN3 | | Partner’s vasectomy | |

Antecedentes reproductivos (GR)

Número de embarazos

| | | |
|------------------------|---------|--|
| PREG_9 | GR.1.0. | Desde que tuvo el resultado positivo al VIH el ____/____/____ [INSERT POS1S_9 (date first tested positive for HIV)], ¿cuántas veces ha estado embarazada? |
| | | _____ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe] |
| Label_PREG_9 | | Number of times pregnant |
| QDS_programming_PREG_9 | | If POS1S_9 (date first tested positive for HIV) is 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), then PREG_9 (number of times pregnant) should read as follows: “Desde que tuvo el resultado positivo a la prueba del VIH, ¿cuántas veces ha estado embarazada?” |
| Range_PREG_9 | | 0–100 |
| Skip_INTNT1N3 | | Si PREG_9 (number of times pregnant) = 0, 777 (Se negó a contestar), u 888 (no sabe), salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYGYN5, End of gynecological and reproductive history); de lo contrario, pase a Skip_Intro_1INTNT1N3 (1 st pregnancy trying to get pregnant). |

Primer embarazo

| | |
|----------------------|---|
| Skip_Intro_1INTNT1N3 | Si PREG_9 (number of times pregnant) = 1, salte a INTNT1N3 (1 st pregnancy trying to get pregnant). Si PREG_9 (number of times pregnant) = 2–5, pase a Intro_5_1INTNT1N3 (1 st pregnancy trying to get pregnant). De lo contrario, pase a Intro_5_2INTNT1N3 (1 st pregnancy trying to get pregnant). |
| Intro_5_1INTNT1N3 | “Ahora me gustaría preguntarle acerca de todos sus embarazos desde la prueba positiva del VIH, comenzando por el primero”. |
| Intro_5_2INTNT1N3 | “Ahora me gustaría preguntarle acerca de sus primeros 5 embarazos desde la prueba positiva del VIH”. |

| | | | |
|-------------------------|---------|---|---|
| INTNT1N3 | GR.2.0. | En cuanto a su 1 ^{er} embarazo desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba tratando de quedar embarazada? | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_INTNT1N3 | | 1 st pregnancy trying to get pregnant | |
| OUTCM1N3 | GR.2.1. | ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | |
| | | Embarazada actualmente | 1 |
| | | Parto con recién nacido vivo | 2 |
| | | Muerte fetal | 3 |
| | | Aborto espontáneo | 4 |
| | | Aborto | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OUTCM1N3 | | First pregnancy outcome | |
| Hard_edit_OUTCM1N3 | | If PREG_9 (number of times pregnant) > 1, then OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 1 and OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) is 1 (embarazada actualmente), then LEA: "Le estoy preguntando acerca del resultado del primero de todos los embarazos que haya tenido". Return to OUTCM1N3 (first pregnancy outcome). | |
| Skip_OUTCM1N3 | | Si OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) = 1 (embarazada actualmente), salte a DUDT1N3 (first pregnancy due date). De lo contrario, pase a PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome). | |
| PDTE1N3 | GR.2.2. | ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace? | |
| | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | |
| | | M M A A A A | |
| | | [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; | |
| | | Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] | |
| Label_PDTE1N3 | | Date of first pregnancy outcome | |
| QDS_programming_PDTE1N3 | | Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome), use the year values for the validation. | |
| Hard_edit_PDTE1N3 | | PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then READ, "La fecha del resultado no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha". Do not allow the program to advance. | |
| Skip_PDTE1N3 | | Si OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), pase a KID1HVN3 (first pregnancy vertical transmission). Si OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip_INTNT2N3 (2 nd pregnancy trying to get pregnant). | |

| | | |
|----------------|---|---|
| KID1HVN3 | GR.2.3. ¿Le diagnosticaron al niño el VIH? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | No 0 Sí 1 Indeterminado 2 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_KID1HVN3 | First pregnancy vertical transmission | |
| Skip_KID1HVN3 | Salte a Skip_INTNT2N3 (2 nd pregnancy trying to get pregnant). | |

| | | |
|---------------------|--|---|
| DU DT1N3 | GR.2.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto? | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M D D A A A A [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_DU DT1N3 | First pregnancy due date | |
| Hard_edit1_DU DT1N3 | DU DT1N3 (first pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth). If DU DT1N3 (first pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. | |
| Hard_edit2_DU DT1N3 | DU DT1N3 (first pregnancy due date) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If DU DT1N3 (first pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. | |
| Hard_edit3_DU DT1N3 | DU DT1N3 (first pregnancy due date) cannot be more than 10 months after the IDATE (interview date). If DU DT1N3 (first pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. | |

Segundo embarazo

| | | |
|----------------|--|--|
| Skip_INTNT2N3 | Si PREG_9 (number of times pregnant) >1, pase a INTNT2N3 (2 nd pregnancy trying to get pregnant); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBGYN5, End of gynecological and reproductive history). | |
| INTNT2N3 | GR.3.0. En cuanto al 2 ^{do} embarazo desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba usted tratando de quedar embarazada? | No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_INTNT2N3 | 2 nd pregnancy trying to get pregnant | |

| | | | |
|-------------------------|---------|--|---|
| OUTCM2N3 | GR.3.1. | ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. | |
| | | Embarazada actualmente | 1 |
| | | Parto con recién nacido vivo | 2 |
| | | Muerte fetal | 3 |
| | | Aborto espontáneo | 4 |
| | | Aborto | 5 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_OUTCM2N3 | | 2 nd pregnancy outcome | |
| Hard_edit_OUTCM2N3 | | If PREG_9 (number of times pregnant) > 2, then OUTCM2N3 (2 nd pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 2 and OUTCM2N3 is 1 (embarazada actualmente), then LEA: “Le estoy preguntando acerca del resultado del segundo embarazo que tuvo”. Return to OUTCM2N3 (2 nd pregnancy outcome). | |
| Skip_OUTCM2N3 | | Si OUTCM2N3 (2 nd pregnancy outcome) = 1 (embarazada actualmente), salte a DUDT2N3 (2 nd pregnancy due date); de lo contrario, pase a PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome). | |
| PDTE2N3 | GR.3.2. | ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace? | |
| | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | |
| | | M M A A A A | |
| | | [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] | |
| Label_PDTE2N3 | | Date of second pregnancy outcome | |
| QDS_programming_PDTE2N3 | | Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome), use the year values for the validation. PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome) cannot be earlier than PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome). If PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome) < PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome), then LEA, “La fecha de desenlace no puede ser anterior a la fecha del primer desenlace de embarazo. Por favor, vuelva a introducir la fecha”. Do not allow the program to advance. | |
| Hard_edit_PDTE2N3 | | | |
| Skip_PDTE2N3 | | Si OUTCM2N3 (2 nd pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), then pase a KID2HV3 (2 nd pregnancy vertical transmission). Si OUTCM2N3 (2 nd pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip_INTNT3N3 (3 rd pregnancy trying to get pregnant). | |
| KID2HV3 | GR.3.3. | ¿Le diagnosticaron al niño el VIH? [READ RESPONSES. SELECT ONLY ONE.] | |
| | | No | 0 |
| | | Sí | 1 |
| | | Indeterminado | 2 |
| | | Se negó a contestar | 7 |
| | | No sabe | 8 |
| Label_KID2HV3 | | Second pregnancy vertical transmission | |
| Skip_KID2HV3 | | Salte a Skip_INTNT3N3 (3 rd pregnancy trying to get pregnant). | |

DUDT2N3 GR.3.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto?

/ /

M M D D A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;

Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe;

Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

| | |
|--------------------|--|
| Label_DUDT2N3 | 2 nd pregnancy due date |
| Hard_edit1_DUDT2N3 | DUDT2N3 (2 nd pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth). If DUDT2N3 (2 nd pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Hard_edit2_DUDT2N3 | DUDT2N3 (2 nd pregnancy due date) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If DUDT2N3 (2 nd pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Hard_edit3_DUDT2N3 | DUDT2N3 (2 nd pregnancy due date) cannot be more than 10 months after the IDATE (interview date). If DUDT2N3 (2 nd pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |

Tercer embarazo

Skip_INTNT3N3 Si PREG_9 (number of times pregnant) >2, pase a INTNT3N3 (3rd pregnancy trying to get pregnant); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history).

INTNT3N3 GR.4.0. En cuanto al **3^{er} embarazo** desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba usted tratando de quedar embarazada?

| | |
|---------------------|---|
| No | 0 |
| Sí | 1 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_INTNT3N3 3rd pregnancy trying to get pregnant

OUTCM3N3 GR.4.1. ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [READ RESPONSES. SELECT ONLY ONE.]

| | |
|------------------------------|---|
| Embarazada actualmente | 1 |
| Parto con recién nacido vivo | 2 |
| Muerte fetal | 3 |
| Aborto espontáneo | 4 |
| Aborto | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_OUTCM3N3 3rd pregnancy outcome

| | |
|--------------------|--|
| Hard_edit_OUTCM3N3 | If PREG_9 (number of times pregnant) > 3, then OUTCM3N3 (3 rd pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 3 and OUTCM3N3 (3 rd pregnancy outcome) is 1 (embarazada actualmente), then LEA: "Le estoy preguntando acerca del resultado del tercer embarazo que tuvo". Return to OUTCM3N3 (3 rd pregnancy outcome). |
| Skip_OUTCM3N3 | Si OUTCM3N3 (3 rd pregnancy outcome) = 1 (embarazada actualmente), salte a DUDT3N3 (3rd pregnancy due date). De lo contrario, pase a PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome). |

PDTE3N3 GR.4.2. ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace?

/
M M A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;
Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

| | |
|--|---|
| Label_PDTE3N3 QDS_programmin g_PDTE3N3 | Date of third pregnancy outcome Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome), use the year values for the validation. |
| Hard_edit_PDTE3N3 | PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome) cannot be earlier than PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome). If PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome) < PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome), then LEA: "La fecha de desenlace no puede ser anterior a la fecha del segundo desenlace de embarazo. Por favor, vuelva a introducir la fecha". Do not allow the program to advance. |
| Skip_PDTE3N3 | Si OUTCM3N3 (3rd pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), pase a KID3HVN3 (third pregnancy vertical transmission). Si OUTCM3N3 (third pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip_INTNT4N3 (4 th pregnancy trying to get pregnant). |

KID3HVN3 GR.4.3. ¿Le diagnosticaron al niño el VIH? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].

No 0
Sí 1
Indeterminado 2
Se negó a contestar 7
No sabe 8

| | |
|----------------|---|
| Label_KID3HVN3 | Third pregnancy vertical transmission |
| Skip_KID3HVN3 | Salte a Skip_INTNT4N3 (4 th pregnancy trying to get pregnant). |

DUDT3N3 GR.4.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto?

/ /
M M D D A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;
Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe;
Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

| | |
|-----------------|---|
| Label_DUDT3N3 | 3 rd pregnancy due date |
| Hard_edit1_DUDT | DUDT3N3 (3 rd pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of |

| | |
|------------------------|--|
| 3N3 | birth). If DUDT3N3 (3 rd pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Hard_edit2_DUDT 3N3 | DUDT3N3 (3 rd pregnancy due date) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If DUDT3N3 (3 rd pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Hard_edit3_DUDT 3N3 | DUDT3N3 (3 rd pregnancy due date) cannot be more than 10 months after IDATE (interview date). If DUDT3N3 (3 rd pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |

Cuarto embarazo

| | |
|------------------------|--|
| Skip_INTNT4N3 | Si PREG_9 (number of times pregnant) >3, pase a INTNT4N3 (4 th pregnancy trying to get pregnant); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history). |
| INTNT4N3 | GR.5.0. En cuanto al 4^o embarazo desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba usted tratando de quedar embarazada? |
| | No 0 |
| | Sí 1 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_INTNT4N3 | 4 th pregnancy trying to get pregnant |
| OUTCM4N3 | GR.5.1. ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. |
| | Embarazada actualmente 1 |
| | Parto con recién nacido vivo 2 |
| | Muerte fetal 3 |
| | Aborto espontáneo 4 |
| | Aborto 5 |
| | Se negó a contestar 7 |
| | No sabe 8 |
| Label_OUTCM4N3 | 4 th pregnancy outcome |
| Hard_edit_OUTC M4N3 | If PREG_9 (number of times pregnant) > 4, then OUTCM4N3 (4th pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 4 and OUTCM4N3 (4th pregnancy outcome) is 1 (embarazada actualmente), then LEA: “Le estoy preguntando acerca del resultado del cuarto embarazo que tuvo”. Return to OUTCM4N3 (4th pregnancy outcome). |
| Skip_OUTCM4N3 | Si OUTCM4N3 (4 th pregnancy outcome) es 1 (embarazada actualmente), salte a DUDT4N3 (4 th pregnancy due date). De lo contrario, pase a PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome). |

| | |
|--|---|
| PDTE4N3 | <p>GR.5.2. ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace?</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>M M A A A A</p> <p>[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]</p> |
| <p>Label_PDTE4N3</p> <p>QDS_programmin</p> <p>g_PDTE4N3</p> <p>Hard_edit_PDTE4N3</p> | <p>Date of fourth pregnancy outcome</p> <p>Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome), use the year values for the validation.</p> <p>PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome) cannot be earlier than PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome). If PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome) < PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome), then LEA: “La fecha de desenlace no puede ser anterior a la fecha del tercer desenlace de embarazo. Por favor, vuelva a introducir la fecha”. Do not allow the program to advance.</p> |
| Skip_PDTE4N3 | <p>Si OUTCM4N3 (4th pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), pase a KID4HVN3 (4th pregnancy vertical transmission). Si OUTCM4N3 (4th pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip_INTNT5N3 (5th pregnancy trying to get pregnant).</p> |
| KID4HVN3 | <p>GR.5.3. ¿Le diagnosticaron al niño el VIH? [READ RESPONSES. SELECT ONLY ONE.]</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Indeterminado 2</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_KID4HVN3 | 4 th pregnancy vertical transmission |
| Skip_KID4HVN3 | Salte a Skip_INTNT5N3 (5 th pregnancy trying to get pregnant). |
| DUDT4N3 | <p>GR.5.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto?</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>M M D D A A A A</p> <p>[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]</p> |
| <p>Label_DUDT4N3</p> <p>Hard_edit1_DUDT4N3</p> | <p>4th pregnancy due date</p> <p>DUDT4N3 (4th pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth). If DUDT4N3 (4th pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.</p> |
| Hard_edit2_DUDT4N3 | <p>DUDT4N3 (4th pregnancy due date) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV).</p> <p>If DUDT4N3 (4th pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.</p> |
| Hard_edit3_DUDT4N3 | DUDT4N3 (4 th pregnancy due date) cannot be > 10 months after IDATE |

| | |
|-----|---|
| 4N3 | (interview date). If DUDT4N3 (4 th pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
|-----|---|

Quinto embarazo

| | |
|-------------------------|--|
| Skip_INTNT5N3 | Si PREG_9 (number of times pregnant) >4, pase a INTNT5N3 (5 th pregnancy trying to get pregnant); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBGYN5, End of gynecological and reproductive history). |
| INTNT5N3 | GR.6.0. En cuanto al 5^o embarazo desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba usted tratando de quedar embarazada? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_INTNT5N3 | 5 th pregnancy trying to get pregnant |
| OUTCM5N3 | GR.6.1. ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. Embarazada actualmente 1 Parto con recién nacido vivo 2 Muerte fetal 3 Aborto espontáneo 4 Aborto 5 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_OUTCM5N3 | 5 th pregnancy outcome |
| Hard_edit_OUTCM5N3 | If PREG_9 (number of times pregnant) > 5, then OUTCM5N3 (5th pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 5 and OUTCM5N3 (5th pregnancy outcome) is 1 (embarazada actualmente), then LEA: “Le estoy preguntando acerca del resultado del quinto embarazo que tuvo”. Return to OUTCM5N3 (5th pregnancy outcome). |
| Skip_OUTCM5N3 | Si OUTCM5N3 (5 th pregnancy outcome) = 1 (embarazada actualmente), entonces salte a DUDT5N3 (5 th pregnancy due date). De lo contrario, pase a PDTE5N3 (date of fifth pregnancy outcome). |
| PDTE5N3 | GR.6.2. ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace? <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_PDTE5N3 | Date of fifth pregnancy outcome |
| QDS_programming_PDTE5N3 | Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE5N3 (date of fifth pregnancy outcome), use the year values for the validation. |
| Hard_edit_PDTE5N3 | PDTE5N3 (date of fifth pregnancy outcome) cannot be earlier than PDTE4N3 (date of 4 th pregnancy outcome). If PDTE5N3 (date of fifth pregnancy outcome) |

| | |
|----------------------|--|
| | < than PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome), then LEA: “La fecha de desenlace no puede ser anterior a la fecha del cuarto desenlace de embarazo. Por favor, vuelva a introducir la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Skip_PDTE5N3 | Si OUTCM5N3 (5 th pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), then pase a KID5HVN3 (5 th pregnancy vertical transmission). Si OUTCM5N3 (5 th pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte al siguiente tema (Calculation_ENOBGYN5, End of gynecological and reproductive history). |
| KID5HVN3 | GR.6.3. ¿Le diagnosticaron al niño el VIH? No 0 Sí 1 Indeterminado 2 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_KID5HVN3 | 5 th pregnancy vertical transmission |
| Skip_KID5HVN3 | Salte al siguiente tema (Calculation_ENOBGYN5, End of gynecological and reproductive history). |
| DUDT5N3 | GR.6.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M D D A A A A [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_DUDT5N3 | 5 th pregnancy due date |
| Hard_edit1_DUDT5N3 | DUDT5N3 (5 th pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth). If DUDT5N3 (5 th pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Hard_edit2_DUDT5N3 | DUDT5N3 cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If DUDT5N3 (5 th pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Hard_edit3_DUDT5N3 | DUDT5N3 (5 th pregnancy due date) cannot be > 10 months after IDATE (interview date). If DUDT5N3 (5 th pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then READ, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. |
| Calculation_ENOBGYN5 | ENOBGYN5 = Current time |
| Label_ENOBGYN5 | End of gynecological and reproductive history |
| Calculation_TLOBGYN5 | Calculate elapsed time between STOBGYN5 and ENOBGYN5 = TLOBGYN5 |
| Label_TLOBGYN5 | Total time for gynecol and reproductive history |

Nacido en el extranjero, inmigrante (L)

| | |
|----------------------|------------------------------------|
| Calculation_STFRBRN5 | STFRBRN5 = Current time |
| RBRN5 | |
| Label_STFRBRN5 | Start foreign-born and immigration |

Nacido en el extranjero (LF)

Intro_5_CO_BORN “Ahora le voy a preguntar acerca de su lugar de nacimiento”.

| | | |
|---------|---------|--|
| CO_BORN | LF.1.0. | ¿En qué país o territorio nació? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. |
| | | Estados Unidos 1 |
| | | Puerto Rico 2 |
| | | México 3 |
| | | Cuba 4 |
| | | Otro 5 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |

Label_CO_BORN Country or territory of birth

Skip_1CO_BORN Si CO_BORN (country or territory of birth) es 5 (other), entonces pase a OTCTRY (other specify-country/territory of birth). De lo contrario, salte a Skip_2CO_BORN.

OTCTRY LF.1.1. Especifique otro país:

Label_OTCTRY Other specify-country/territory of birth

Skip_2CO_BORN Si CO_BORN (country or territory of birth) es 1 (United States), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte al siguiente tema (Calculation_ENFRBRN5, End of foreign-born and immigration). De lo contrario, pase a US_YRS (Years living in the US).

US_YRS LF.1.2. ¿Cuántos años ha vivido en los Estados Unidos?

[Años: 777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

Label_US_YRS Years living in the US

Interviewer_note_US_YRS **Instrucciones para el entrevistador:** Si años que lleva viviendo en los EE. UU. es menos de 1 año, ingrese “0”.

Range_US_YRS 0–110

Hard_edit_US_YRS US_YRS must be ≤ AGEIDATE (respondent's age at date of interview). If US_YRS is > then AGEIDATE (respondent's age at date of interview), then LEA: “La cantidad de años que ha vivido en los Estados Unidos no puede ser mayor que su edad”. The program should return to US_YRS (years living in the US).

Estado migratorio (LI)

Intro_CIT_N5 “Las próximas preguntas son acerca de la ciudadanía de los Estados Unidos y el estado de residente permanente. Estas preguntas no determinan si alguien se encuentra en el país de manera legal. No se divulgará su información personal a nadie”.

CIT_N5 LI.1.0. ¿Actualmente es un ciudadano de los Estados Unidos?
 No 0
 Sí 1
 Se negó a contestar 7
 No sabe 8

Label_CIT_N5 US citizenship

Skip_CIT_N5 Si CIT_N5 (US citizenship) = 1 (Sí), entonces salte al siguiente tema (Calculation_ENFRBRN5, End of foreign-born and immigration).

GC_N5 LI.1.1. ¿Es usted un residente permanente, es decir, tiene la tarjeta verde?
 No 0
 Sí 1
 Se negó a contestar 7
 No sabe 8

Label_GC_N5 Permanent resident

Calculation_ENFRBRN5 ENFRBRN5 = Current time

Label_ENFRBRN5 End of foreign-born and immigration

Calculation_TLFRBRN5 Calculate elapsed time between STFRBRN5 and ENFRBRN5 = TLFRBRN5

Label_TLFRBRN5 Total time for foreign-born and immigration

Afecciones de salud y tratamiento preventivo (C)

| | |
|--------------------------|--|
| Calculation_STH LTCN5 | STHLTCN5 = Current time |
| Label_STHLTCN 5 | Start health conditions and preventive therapy |

VPH (CP)

| | | |
|--------------|---------|---|
| Intro_HPVEVR | | “Ahora, le voy a hacer preguntas sobre vacunas. Para empezar, le voy a preguntar sobre la vacuna contra el virus del papiloma humano o VPH (HPV, por sus siglas en inglés). Otros nombres que tiene esta vacuna son Gardasil y Cervarix”. |
| HPVEVR | CP.1.0. | ¿Le han puesto alguna vez una vacuna contra el VPH? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_HPVEVR | | Ever had vaccine for HPV |

Tuberculosis (CT)

| | | |
|-----------------------------|---------|--|
| Intro_TESTPN13 | | “Ahora voy a hacerle algunas preguntas sobre la tuberculosis, conocida como TB en inglés”. |
| TESTPN13 | CT.1.0. | ¿Alguna vez le han hecho una prueba cutánea de tuberculina, algunas veces conocida como PPD, por sus siglas en inglés, o una prueba de sangre de tuberculosis? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8 |
| Label_TESTPN13 | | Ever had TB skin or blood test |
| Skip_TESTPN13 | | Si TESTPN13 (ever had TB skin or blood test) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a VACFL_10 (influenza vaccination past 12 months). De lo contrario, pase a PPDMYN3 (date of most recent TB test). |
| PPDMYN3 | CT.1.1. | ¿En qué mes y año fue su más reciente prueba cutánea de tuberculina o prueba de sangre de tuberculosis? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A [Month: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe] |
| Label_PPDMYN 3 | | Date of most recent TB test |
| QDS_programmi ng_PPDMYN3 | | Allow a blank response for month. |
| Hard_edit1_PPD | | PPDMYN3 (date of most recent TB test) cannot be earlier than DOB_13 (date of |

| | | |
|------------------------|--|---|
| MYN3 | | birth). If PPDMYN3 (date of most recent TB test) is earlier than DOB_13 (date of birth), then READ, “La fecha de la prueba de tuberculosis más reciente no puede ser antes que la fecha de nacimiento. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Return to PPDMYN3 (date of most recent TB test). |
| Hard_edit2_PPD MYN3 | | PPDMYN3 (date of most recent TB test) cannot be later than the IDATE (interview date). If PPDMYN3 (date of most recent TB test) is later than the IDATE (interview date), then LEA: “Su examen más reciente de tuberculosis no puede ser después que el día de hoy”. Return to PPDMYN3 (date of most recent TB test). |

| | | |
|--------------------|---------|---|
| PP_PSN13 | CT.1.2. | <p>¿Alguna vez ha tenido un resultado positivo a una prueba cutánea de tuberculina o una prueba de sangre de tuberculosis?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_PP_PSN1 3 | | Ever positive TB skin or blood test |

Intro_ACTVTBN
3

“La tuberculosis puede vivir en el cuerpo por mucho tiempo sin que la persona se enferme y la única forma de saberlo es con una prueba cutánea de tuberculina o una prueba de sangre de tuberculosis. Cuando la tuberculosis hace que la persona se enferme, la llamamos '*tuberculosis activa*'”.

| | | |
|--------------------|---------|---|
| ACTVTBN3 | CT.1.3. | <p>¿Alguna vez ha recibido un diagnóstico de <i>tuberculosis activa</i>?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_ACTVTBN 3 | | Diagnosed with active TB |

Influenza (gripe) (CF)

| | | |
|----------------|---------|--|
| VACFL_10 | CF.1.0. | <p>En los últimos 12 meses, ¿se vacunó o se puso una inyección para prevenir la influenza (gripe o flu)?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p> |
| Label_VACFL_10 | | Influenza vaccination past 12 months |
| Skip_VACFL_10 | | Si VACFL_10 (influenza vaccination past 12 months) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), salte al siguiente tema (Calculation_ENLTCN5, End of health conditions and preventive therapy). De lo contrario, pase a LOCVA_10 (place flu vaccine received). |

| | | |
|----------|---------|--|
| LOCVA_10 | CF.1.1. | ¿Dónde recibió la vacuna más reciente contra la influenza estacional? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. |
|----------|---------|--|

| | |
|--|---|
| Consultorio médico | 1 |
| Clínica del departamento de salud | 2 |
| Farmacia o tienda (p. ej., CVS, Walgreens, Target) | 3 |
| Empleador | 4 |
| Otro | 5 |
| Se negó a contestar | 7 |
| No sabe | 8 |

Label_LOCVA_1
0 Place flu vaccine received

Skip_LOCVA_10 Si LOCVA_10 (place flu vaccine received) es 5 (other), pase a LOC_10OS (oth-Spec: place flu vaccine received). De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENLTCN5, End of health conditions and preventive therapy).

LOC_10OS Indique el tipo de lugar donde recibió la vacuna contra la influenza.

Label_LOC_100
S Oth-Spec: place flu vaccine received

Calculation_ENLTCN5 ENLTCN5 = Current time
Label_ENLTCN5 End of health conditions and preventive therapy
Calculation_TLLTCN5 Calculate elapsed time between STLTCN5 and ENLTCN5 = TLLTCN5
Label_TLLTCN5 Total health cond and preventive therapy

Finalización de la entrevista (E)

Fin de la entrevista (EE)

| | |
|----------------------|---|
| Calculation_EN_INTN5 | EN_INTN5 = Current time |
| Label_EN_INTN5 | End of interview |
| Calculation_TL_TIMN5 | Calculate elapsed time between ST_INTN5 and EN_INTN5 = TL_TIMN5. |
| Label_TL_TIMN5 | Total interview time |
| Intro_EE | “Le agradezco nuevamente su participación en esta entrevista. Por favor recuerde que toda la información que usted me dio se mantendrá confidencial”. |
| Interviewer_note_EE | Instrucciones para el entrevistador: Ofrezca ayudar con información y recursos, según el protocolo local. Asegúrese de registrar esta información más abajo. No le pague al entrevistado si este ya había participado en una entrevista MMP durante el ciclo de recolección de datos del [INSERT CYCLE YEAR] o si el entrevistado es <u>menor de</u> 18 años. Pague al entrevistado si la entrevista se completó parcial o totalmente. |

Validez de los datos (EV)

| | | |
|--------------------------|---------|--|
| CONF | EV.1.0. | ¿Cuánto confía usted en la validez de las respuestas del entrevistado? |
| | | Estoy seguro 1 |
| | | Tengo algunas dudas 2 |
| | | No estoy seguro 3 |
| | | Se negó a contestar 7 |
| | | No sabe 8 |
| Label_CONF | | Validity confidence |
| ADDCOM1 | EV.2.0. | Apunte cualquier comentario adicional, incluidos temas como interrupciones durante la entrevista, el motivo de la interrupción o por qué las respuestas del entrevistado puede que no sean confiables. |
| Label_ADDCOM1 | | Additional comments |
| QDS_programming_ADDCOM1 | | Include a 6 (No aplica) response option. |
| QDS_programming2_ADDCOM1 | | Character limit is 250 words |

Remisiones y seguimiento (EO)

| | | |
|----------------|---------|--|
| RFLNK_N5 | EO.1.0. | <p>¿Cuál de los siguientes recursos fue o será ofrecido al entrevistado para facilitar la vinculación a la atención o su reanudación?</p> <p>Proporcionar información escrita de proveedores de atención para el VIH 1</p> <p>Programar una cita médica para el entrevistado 2</p> <p>Arreglar el transporte a la cita médica para el entrevistado 3</p> <p>Arreglar que alguien acompañe al entrevistado a la cita médica 4</p> <p>Remisión a un administrador de casos 5</p> <p>Remisión al navegador para pacientes 6</p> <p>Remisión a otro profesional 7</p> <p>Otro 8</p> <p>No se ofreció intervención 9</p> |
| Label_RFLNK_N5 | | Ref. for care linkage or re-engagement |
| 5 | | |
| Skip_RFLNK_N5 | | Si RFLNK_N5 (ref. for care linkage or re-engagement) es 8 (other), pase a RFLNOSN5 (other ref. care linkage/re-engagement). De lo contrario, salte a RFANS_N5 (referrals for ancillary services). |
| | | |
| RFLNOSN5 | | Especifique las remisiones para la vinculación a la atención o su reanudación. |
| label_RFLNOSN5 | | Other ref. care linkage/re-engagement |
| 5 | | |
| | | |
| RFANS_N5 | EO.2.0. | <p>¿Cuál de los siguientes recursos adicionales fue o será ofrecido al entrevistado? [SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]</p> <p>Servicios de administración de casos de VIH 1</p> <p>Asesoramiento para la observancia del tratamiento 2</p> <p>ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA) 3</p> <p>Navegación para pacientes 4</p> <p>Apoyo de grupos de pares con VIH 5</p> <p>Atención dental 6</p> <p>Tratamiento o terapia por alcoholismo o drogadicción 7</p> <p>Servicios de salud mental 8</p> <p>Transporte 9</p> <p>Servicios de refugio o vivienda 10</p> <p>SSI (Seguridad de Ingreso Suplementario) 11</p> <p>SSDI (Seguro por Discapacidad de Seguridad Social) 12</p> <p>Asistencia alimentaria 13</p> <p>Servicios de comidas o alimentos 14</p> <p>Servicios contra la violencia doméstica 15</p> |

| | |
|---------------------------------|----|
| Servicios de intérprete | 16 |
| Servicios legales/abogado | 17 |
| Servicios para dejar de fumar | 18 |
| No se proporcionaron remisiones | 19 |

Label_RFANS_N

referrals for ancillary services

5

Calendario del 2014

| Enero | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| Febrero | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | |

| Marzo | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

| Abril | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |

| Mayo | | | | | | |
|------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

| Junio | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| Julio | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

| Agosto | | | | | | |
|--------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

| Septiembre | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

| Octubre | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| Noviembre | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |

| Diciembre | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

Calendario del 2015

| Enero | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| | | | | | | |

| Febrero | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| Marzo | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |
| | | | | | | |

| Abril | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |
| | | | | | | |

| Mayo | | | | | | |
|------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

| Junio | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |
| | | | | | | |

| Julio | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |
| | | | | | | |

| Agosto | | | | | | |
|--------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

| Septiembre | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |
| | | | | | | |

| Octubre | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| | | | | | | |

| Noviembre | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |
| | | | | | | |

| Diciembre | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
| | | | | | | |

Calendario del 2016

| Enero | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

| Febrero | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | | | | | |
| | | | | | | |

| Marzo | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
| | | | | | | |

| Abril | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| | | | | | | |

| Mayo | | | | | | |
|------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |
| | | | | | | |

| Junio | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |
| | | | | | | |

| Julio | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

| Agosto | | | | | | |
|--------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |
| | | | | | | |

| Septiembre | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |
| | | | | | | |

| Octubre | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

| Noviembre | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |
| | | | | | | |

| Diciembre | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| | | | | | | |

Calendario del 2017

| Enero | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |
| | | | | | | |

| Febrero | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | | | | |
| | | | | | | |

| Marzo | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |
| | | | | | | |

| Abril | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |
| | | | | | | |

| Mayo | | | | | | |
|------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |
| | | | | | | |

| Junio | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |
| | | | | | | |

| Julio | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |
| | | | | | | |

| Agosto | | | | | | |
|--------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
| | | | | | | |

| Septiembre | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| | | | | | | |

| Octubre | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |
| | | | | | | |

| Noviembre | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |
| | | | | | | |

| Diciembre | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| Do | Lu | Ma | Mi | Ju | Vi | Sa |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |
| | | | | | | |

Tarjetas de respuestas

TARJETA DE RESPUESTAS A

| | Ingresos familiares mensuales | | Ingresos familiares anuales |
|----|--------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| a. | De \$0 a \$416 al mes | <input type="radio"/> | De \$0 a \$4,999 al año |
| b. | De \$417 a \$833 al mes | <input type="radio"/> | De \$5,000 a \$9,999 al año |
| c. | De \$834 a \$1041 al mes | <input type="radio"/> | De \$10,000 a \$12,499 al año |
| d. | De \$1042 a \$1249 al mes | <input type="radio"/> | De \$12,500 a \$14,999 al año |
| e. | De \$1250 a \$1666 al mes | <input type="radio"/> | De \$15,000 a \$19,999 al año |
| f. | De \$1667 a \$2083 al mes | <input type="radio"/> | De \$20,000 a \$24,999 al año |
| g. | De \$2084 a \$2499 al mes | <input type="radio"/> | De \$25,000 a \$29,999 al año |
| h. | De \$2500 a \$2916 al mes | <input type="radio"/> | De \$30,000 a \$34,999 al año |
| i. | De \$2917 a \$3333 al mes | <input type="radio"/> | De \$35,000 a \$39,999 al año |
| j. | De \$3334 a \$4166 al mes | <input type="radio"/> | De \$40,000 a \$49,999 al año |
| k. | De \$4167 a \$4999 al mes | <input type="radio"/> | De \$50,000 a \$59,999 al año |
| l. | De \$5000 a \$6249 al mes | <input type="radio"/> | De \$60,000 a \$74,999 al año |
| m. | De \$6250 o más al mes | <input type="radio"/> | \$75,000 o más al año |

TARJETA DE RESPUESTAS B**Ingreso mensual individual****Ingreso anual individual**

- | | | | |
|----|-----------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| a. | De \$0 a \$416 al mes | <input type="radio"/> | De \$0 a \$4,999 al año |
| b. | De \$417 a \$833 al mes | <input type="radio"/> | De \$5,000 a \$9,999 al año |
| c. | De \$834 a \$1041 al mes | <input type="radio"/> | De \$10,000 a \$12,499 al año |
| d. | De \$1042 a \$1249 al mes | <input type="radio"/> | De \$12,500 a \$14,999 al año |
| e. | De \$1250 a \$1666 al mes | <input type="radio"/> | De \$15,000 a \$19,999 al año |
| f. | De \$1667 a \$2083 al mes | <input type="radio"/> | De \$20,000 a \$24,999 al año |
| g. | De \$2084 a \$2499 al mes | <input type="radio"/> | De \$25,000 a \$29,999 al año |
| h. | De \$2500 a \$2916 al mes | <input type="radio"/> | De \$30,000 a \$34,999 al año |
| i. | De \$2917 a \$3333 al mes | <input type="radio"/> | De \$35,000 a \$39,999 al año |
| j. | De \$3334 a \$4166 al mes | <input type="radio"/> | De \$40,000 a \$49,999 al año |
| k. | De \$4167 a \$4999 al mes | <input type="radio"/> | De \$50,000 a \$59,999 al año |
| l. | De \$5000 a \$6249 al mes | <input type="radio"/> | De \$60,000 a \$74,999 al año |
| m. | De \$6250 a \$8332 al mes | <input type="radio"/> | De \$75,000 a \$99,999 al año |
| n. | De \$8333 a \$12499 al mes | <input type="radio"/> | De \$100,000 a \$149,999 al año |
| o. | De \$12500 a \$16666 al mes | <input type="radio"/> | De \$150,000 a \$199,999 al año |
| p. | De \$16667 a \$20832 al mes | <input type="radio"/> | De \$200,000 a \$249,999 al año |
| q. | De \$20833 o más al mes | <input type="radio"/> | De \$250,000 o más al año |

TARJETA DE RESPUESTAS C

Nunca

Rara vez

Más o menos la mitad de las veces

La mayoría de las veces

Siempre

TARJETA DE RESPUESTAS D

Nunca

Varios días

Más de la mitad de los días

Casi todos los días

TARJETA DE RESPUESTAS E

≤24 años de edad

25-29 años de edad

30-34 años de edad

35-39 años de edad

40-44 años de edad

45-49 años de edad

≥50 años de edad

TARJETA DE RESPUESTAS F

Completamente en desacuerdo

Algo en desacuerdo

Indiferente

Algo de acuerdo

Completamente de acuerdo

TARJETA DE RESPUESTAS G

Diariamente
 Semanalmente
 Mensualmente
 Menos que mensualmente
 Nunca

TARJETA DE RESPUESTAS H

Extremadamente
 Bastante
 Algo
 Un poco
 Para nada

TARJETA DE RESPUESTAS SOBRE EL ALCOHOL

**12 fl oz of
regular beer**

=

**8–9 fl oz of
malt liquor**
(shown in a
12 oz glass)

=

**5 fl oz of
table wine**

=

**1.5 fl oz shot of
80-proof spirits**
("hard liquor"—
whiskey, gin, rum,
vodka, tequila, etc.)



about 5%
alcohol



about 7%
alcohol



about 12%
alcohol



about 40%
alcohol

The percent of "pure" alcohol, expressed here as alcohol by volume (alc/vol), varies by beverage.